



Cadena di television mericano ABC a cumpra programa di Peter de Vries

Ministerio Publico ta confirma cu Joran vd Sloot a haci declaracion comprometedor

Basa riba informacion di de Vries, a habri investigacion atrobe

Pagina 2.

Motoclista a dal den truck y a muri mesora

Ta trata di Giovanni Leer di 42 aña

Pagina 4



Caso di sospechosonan di traficacion di droga

Pagina 3.

Marcha anti-secuestro no a haya permiso

ORANJESTAD – Informacion cu a drenta na sala di redaccion di Bon Dia Aruba ta indica cu e marcha anti-secuestro cu a ser programa pa dia 4 di februari awor no a haya permiso for di polis. No ta conoci e motibo pakico e permiso a ser nenga. Organisador di e marcha aki tabata evaluando otro opcion, den caso cu nan no por a yega na un entendimiento cu polis pa realisa e marcha pacifico y no politico contra e delito di secuestro na Colombia.



TELESHOPNAN DI SETAR HABRI TUR DIASABRA

- Teleshop SAN NICOLAS 8:00 am pa 12:00 pm
- Teleshop IRAUSQUIN PLEIN 9:00 am pa 5:30 pm
- Teleshop PALM BEACH 9:00 am pa 5:30 pm
- Teleshop SANTA CRUZ 9:00 am pa 5:30 pm

Pago di cobransa • Peticion pa servicionan di SETAR • Benta di celular



SETAR

Pa mas informacion yama 139 of bishita www.setar.aw

Tur Luz
di Carnaval
Afl. 2 pariba

3 DIA DI BARATIYO PA CARNAVAL

Aruba Discount Center

Special
pa Carnaval

NOS TA HABRI DI 8:30 AM - 6:30 PM NON-STOP

SCHELPSTRAAT 9, PATRAS DI KONG HING SUPERMARKET

• 4 JEANS PA HOMBER AFL. 50 • JEANS Y SHORT PA DAMAS AFL. 10 PARIBA

• BLUSA PA DAMAS Y MUCHA AFL. 5

(LADIES - DAMAS - MENS - CABALLERO) SAPATO SANDALIA Y KEDS 20% TE CU 50% OFF

Tur paña 20% te cu 50% di descuento pa solamente 3 dia

CUMpra Y SPAAR PA CARNAVAL

Cadena di television Mericano ABC a cumpra programa di Peter de Vries

Ministerio Publico ta confirma cu Joran vd Sloot a haci declaracion comprometedor

Basa riba informacion di de Vries, a habri investigacion atrobe



Riba e potret aki nos por mira periodista di asuntonan criminal, Peter R. De Vries, durante un entrevista cu el a sostene cu mama di Natalee Holloway, esta Beth Twitty.

ORANJESTAD – Ministerio Publico a confirma e combersacion cu periodista di asuntonan criminal, Peter R. De Vries a tene cu Fiscal Mayor Hans Mos, pa medio di un comunicado ayera. Aki e ta confirma cu Joran vd Sloot a haci un declaracion comprometedor cu nan tin graba y cu lo pasa na television Hulandes. Fuera di esaki, Ministerio Publico ta splica cierto detaye di e encuentro cu de Vries y kico a transcuri

durante e encuentro na Aruba siman pasa. Interes Mericano mientrastanto pa e informacion di e programa di diadomingo di Peter R. de Vries ta asina grandi cu e cadena di television Mericano ABC a cumpra henter e programa pa un suma mionario y lo pasa esaki dialuna anochi laat den un di su programanan prestigioso noticioso. Ta trata di e programa 20/20 cu lo pasa 10'or y mei dialuna anochi. Segun OM, recientemente de

Vries a tuma contacto cu OM na Aruba y a participa cu e tin informacion importante relaciona cu e desaparicion di Natalee Holloway. Durante e bishita dia 24 di januari ultimo, de Vries a comparti parti di imagennan cu e tin graba, na e Fiscal Mayor Hans Mos. Pero prome cu esaki, de Vries a participa na OM cu e imagennan muestra na Mos, ta parti di un programa cu lo pasa dia 3 di februari. Mes momento OM ta confirma

cu de Vries a pone tur material na disposicion di OM. Mes momento a pidi OM pa duna comentario riba e informacion ricibi. Algo cu a sosode dia 24 di januari, unda cu einan tambe de Vries a informa Mos cu e comentario aki lo

Mes momento OM ta duna di conoce di ta na altura cu e imagennan cu lo pasa na television diadomingo proximo, ta procedente di grabacionnan haci cu ekipo di zonido special y camara escondi. Y ta e material aki tabata e base



Riba potret aki cu a ser divulga via internet, nos por mira e hoben Joran vd Sloot (mei-mei) hunto cu dos conoci di dje.

keda inclui den e programa di diadomingo awor. Mientrastanto a aparece citanan di e entrevista riba un website ingles, cu OM mientrastanto a autentica, indicando cu e no tin motibo pa duda den e contenido aki y cu enberdad e combersacion aki a tuma lugar.

pa bolbe habri e investigacion aki. Di otro banda, OM ta muestra enfaticamente cu nan no tabatin envolvimento den e grabacionnan aki y cu tampoco nan a eherce cualkier influencia riba esaki tampoco. En espera di e transmision di e programa, OM a dicidi di no duna mas comentario.

Cu intencion pa reduci cifra di criminalidad entre e grupo specifico aki

Gabinete Balkenende kier un maneho mas fuerte riba hobenan Antiyano/Arubano na Hulanda

Lo bin un Rijkswet pa duna tur banda mesun oportunidad pa reclama

ORANJESTAD / WILLEMSTAD/DEN HAAG – Gabinete Balkenende kier un plan di varios aña cu ta dedica na un maneho pa atende gruponan Antiyano/Hulandes considera como riesgo. Pa esaki a crea un taskforce cu tin cu atende cu e asunto aki.

E maneho ta basa riba Hulanda y Antiyas, particularmente Corsow. E falta di un perspectiva pa futuro ta pone cu tur e hobennan aki ta bula

bin Hulanda. Hulandesnan Antiyano ta forma gran mayoria di e cifra riba dropouts, desempleo y criminalidad.

E maneho aki te cu awor no a duna mucho resultado. Segun e Gabinete Balkenende, ta toca problemanan compleho cu mester di un atencion duradero y fuerte.

E taskforce ta hinca den otro hunto cu 21 municipio na Hulanda na unda cu tin mayoria di Antiyano ta biba. E

meta ta pa trece union den hopi grupo mas chikito di Antiyano y purba resolve e problema. E enfoko ta sinta riba e ayudo di vivienda, situacionnan familiar instabil, siña y traha, y un 'nazorg' di ex detenido.

Banda di esaki, e taskforce ta desaroya un programa cu tin cu vigila e compromisonan cu e 21 municipio. E taskforce ta bou di guia di Hans Anderson y ta bin cu un raportahe na juli di 2008.

Pa mengua e cifranan di criminalidad entre Hulandesnan Antiyano, Minister di Husticia Hulandes Hirsch Ballin a presenta pakico tin poco motivacion pa participa den trayectonan di resocialisacion. Riba base di eseki e ta bin cu un maneho fuerte.

Tambe e mandatario kier percura pa e cuido di municipio por pas miho riba e trayecto

judicial. Hirsch Ballin mientrastanto ta preparando un Rijkswet riba traficacion di hende.

Esaki ta basa riba e trafico liber di Hulandesnan den tur parti di Reino Hulandes (Hulanda, Antiyas y Aruba). Aki ta cai tambe e posibilidad pa por declara personanan indesea tambe di Antiyas y Aruba contra Hulandesnan debi na disturbio di orden publico y of seguridad.

Mientras cu un di nan a wordo condena na 16 luna di prison

Tres aña di prison exigí pa sospechosonan di traficación di droga



ORANJESTAD – Ayera di mainta te den oranan di atardi, tratamiento di e casonan penal contra e cuater sospechosonan den e caso grandi di droga a tuma lugar. Hues a opta pa trata cada caso separa ya cu en realidad cada caso ta separa y e unico cos cu ta conecta nan cu otro ta e Colombiano Rafael Mercado Ochoa, kende ta e persona cu a suministra nan cu e droga y tambe Melvin Leito kende den mayoria di e casonan tabata esun cu a prepara e bolitanan di droga. E caso penal contra Mercado Ochoa, Melvin Leito, Luis Mansur y otronan lo tuma lugar na April ya cu nan ta wordo acusa di ta forma parti di un organisacion criminal.

MANDA DROGA VIA POSTKANTOOR

E prome sospechoso cu a presenta dilanti Hues tabata Yollenne Sharissa Marin, kende ta e persona cu a wordo extradita di Hulanda pa Aruba, ariba peticion di Ministerio Publico.

Yollenne Marin tabata envolvi den traficación di cocaína den boternan di producto di laba auto, caminda Melvin Leito tabata esun cu a cushina e cocaína y a hinca esaki den e boternan.

E acusacion contra Yollenne Marin ta cu entre 15 y 22 di Juni 2007 el a exporta cocaína.

Hues a repasa e procesverbaal di Polis caminda ta sali na cla cu e departamento di informacion con-

fidencial di Polis, CID a haya informacion cu Yollenne Marin y Melvin Leito lo ta mandando droga pa Hulanda via Postkantoor y cu nan lo ta usa number di adicto pa no identifica nan mes y cu e adres si ta di nan.

Na Postkantoor di Oranjestad y San Nicolas a haya un caha caminda en total a confisca 4 boter conteniendo cocaína likido. Via laboratorio a bin saca afo cu en total tabata trata di 2 kilo di cocaína.

Fiscal a exigí 16 luna di prison pa Yollenne Marin y abogado mr. Chris Lejuez a muestra cu Yollene Marin no tabata e iniciado di e traficación sino Leito. El a bisa Hues cu e deseo di Yollenne Marin ta cu e kier haya su castigo pa asina e por bay sinta esaki na Hulanda caminda e tin su casa y su yiunan. Hues a sera tratamiento di e caso y e dicta sentencia di biaha. El a haya Yollenne Marin culpabel y ta haya, mirando e cantidad di droga cu a keda confisca, e castigo exigí pa Fiscal na su lugar. El a condena Yollenne Marin na 16 luna di prison, kitando e tempo cu el a pasa den detencion preventivo.

POSECION DI ARMANAN Y DROGA

E otro sospechoso cu a presenta tabata Epifanio (Effi) Tromp, kende ta wordo acusa cu entre 1 di Mei 2005 y 24 di September 2007 e tabatin droga den su poder. Entre 1 di Mei 2005 y 9 di October 2007 e tabatin tres arma y un cantidad di municion den su poder pa cual e no tabatin



permiso. Ta asina cu Tromp a admiti di tabatin e armanan y cu e tabatin esaki bon warda y cu e tabatin esaki como coleccion. El a admiti di a viola lei di arma.

Pa loke ta trata e asunto di droga, Hues a muestra cu Luis Mansur lo a declara cu Rafael Mercado Ochoa lo a facilita Tromp 10 kilo di cocaína y cu Tromp a bende esaki sin duna placa. Hues a lesa un cantidad di combersacionnan cu a wordo scucha via sistema “bug” den auto di Rafael Mercado caminda ta papia di un persona y ta asumi cu ta Efi Tromp. Fiscal ta haya Tromp culpabel pa tur dos delito y a exigí 3 aña di prison. Abogado mr. Chris Lejuez ta haya cu no tin ningun prueba cu ta muestra cu realmente Tromp ta envolvi den e asunto di droga. E hecho cu Tromp a haya un paki for di Mercado Ochoa pa manda Venezuela y cu e paki aki a wordo intercepta pa autoridadnan, a haci cu Mercado Ochoa ta pone Tromp culpabel di esaki. Despues ta resulta cu den e paki aki tabatin un gran cantidad di placa, aparentemente pa compra droga. Mr. Lejuez a bisa cu Tromp no tabata sa kico tabata e contenido di e paki.

PREPARA MULANAN PA HIBA DROGA

E homber Albert Bruin ta wordo acusa di entre 21 y 25 di



Mei 2007, entre 16 y 20 di Januari 2007 y entre 19 di Februari y 23 di Februari 2007 a facilita mulanan droga pa hiba Hulanda.

Ta asina cu dos di e mulanan a wordo gara, esta dia 25 di Mei 2007. Ta trata aki di e Hulandesnan L. y T. kendenan a bisa cu ta Albert tabata facilita nan cu droga. Investigacion a muestra cu L. tabata viaha hopi pa Aruba y cu e tabata na Aruba entre 16 y 20 di Januari 2007 y tambe entre 19 di Februari y 23 di Februari 2007. Tin sospechoso cu den e periodonan aki L. lo a bin busca droga na Aruba. Den e caso aki Hues a muestra riba un cantidad di combersacionnan via celular caminda tabata papia di droga. Fiscal den e caso aki a exigí 3 aña di prison pa Albert Bruin. Abogado mr. Chris Lejuez y mr. Faruup a defende Bruin caminda entre otro a wordo muestra cu Polis a basa su mes puramente riba cu lo a reconoce e stem di Bruin siendo e tempo ey nan no a papia cu Bruin pa conoce su stem.

E otro sospechoso ta Francisca Rosa Amparo kende ta wordo acusa di ta envolvi den bende-mento di droga. Pa e tambe a wordo exigí 3 aña di prison.

Tur e casonan aki Hues a bisa cu dia 15 di Februari e lo bay dicta sentencia.



BON DIA *Aruba*

Editor
Caribbean Speed
Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 033266.8

DIRECTOR

John Chemaly
John Chemaly Jr.

GERENTE GENERAL

Grace Mary Maduro

CORDINADOR

Benjamin Romero

REDACCION

Tito Lacle
Delma Arends
Margarita Els
Oscar Vidal
Maritza Faro
Melvin Garcia
Keven van Ommeren
E-mail: noticia@bondia.com

PROJECT EXECUTIVE

Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia

REDACTOR DEPORTIVO

Harold Faro
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email: deporte@bondia.com

COLABORADOR

Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk

INTERNATIONAL

Mariano Heyden
Margatita Els
(Antiyas) (Bonaire)

FOTOGRAFO

Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia

REPORTERO

Ludwig Hermans

LAYOUT

Glady's Palomino
Dina Maria

SALES

Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom

AVISO Y ARTE

Sandra Loefstop
(Hefe Reservation)
Lando Rafael

ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION

Eduard Martijn
(Hefe)
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
Natasha Ramos

COLLECTOR

Marieta Tromp
Gina Briesen

PRE PRESS

Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre

PRESS

Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt

RECEPCIONISTA

Mariela Carrera

AGENDA DI NOTICIA

Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters

AFILIACION

Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION

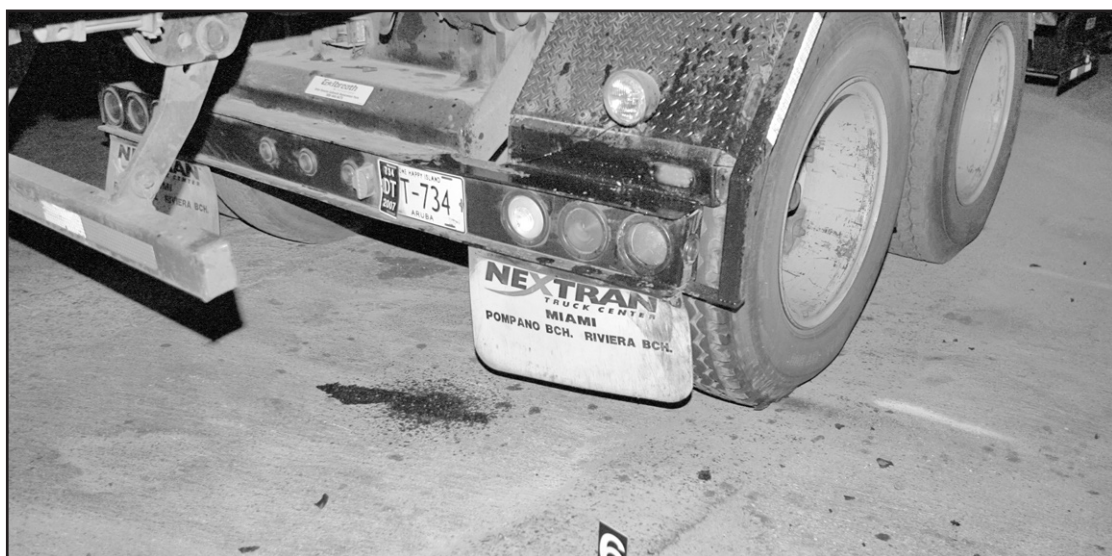
Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA

Ta un corant redacta y imprimi na Aruba
y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra
Ningun contendo por wordo reproduci
sin permiso di Editor.
www.bondia.com

E di dos victima fatal di trafico registra ayera mainta

Motoclista a dal den truck y a muri mesora na altura di Cayena Mall

Ta trata di Giovanni Leer di 42 aña



ORANJESTAD – Ayera mainta a sosode un suceso tristo caminda un persona motociclista a perde su bida. E hecho lamentable aki a tuma lugar banda di 5'or di mainta na altura di e compleho comercial nobo Cayena Mall riba Caya Betico Croes, caminda e persona identifica como Giovanni Leer di 42 aña a fayece instantaneamente.

Relaciona cu e suceso aki, e chofer di un truck di chica pos ta declara na polis cu e tabata para riba e cruzada di Seroe Blanco pa Tarabana, y el a wak un auto mas of menos na altura di Cable TV, y a dicidi d sali y bai den direccion pariba. Ora el a subi riba caminda caba el a wak cu un taira a rementa. El a baha for di caminda pa asina tuma nota di loke a sosode cu e truck, e ora ei el a bin haya sa cu ta un brommer a dal su tras.

E impacto tabata asina fuerte cu el a dobla un beam di e hero patras di e truck.

E motociclista a muri mesora debi na e impacto fulminante. Segun otro testigonan lo ta trata di tres brommer cu lo tabata hunto, caminda esun cu a dal den e truck a bai laga nan leu. Ta di supone cu e motociclista eventualmente tabata bayendo cu un velocidad sumamente halto. E version aki ta un indicacion cu loke e chofer di e truck involvi den e accidente faltal aki a wak no tabata un auto, sino e dos otro brommer cu tabata coriendo hunto cu esun cu a dal den dje. Kiermen esun cu a dal den dje e no a mire mes.

Esaki ta e di dos accidente di trafico cu victima faltal pa loke tin cori di e aña aki. Por cierto tur dos tin di haber cu motociclistanan cu a perde nan bida di un forma tragico. Na e famia di e fayecido ta bai nos palabra di condolencia.

Aprobacion di tres plan di parcelacion

ORANJESTAD - Ministro di Enseñansa, Asunto Social y Infraestructura a aproba tres plan di parcelacion (verkavelingsplan) conforme e procedura nobo pa parcelacion di terenonan. E tres plannan aproba ta: plan Isla Esmeralda na Tanki Leendert, plan

Totolica na Tanki Flip y plan Aruba Dream Residences na Tanki Flip.

Pronto e departamento di Infraestructura y Planificacion lo pone tur tres plan menciona pa inspeccion di publico manera cu ta regla den e Ordenansa di Desaroyo

Teritorial ((LRO).

E LRO ta regula un procedura nobo pa parcelacion di terenonan y e ponemento di e plannan di parcelacion aproba na inspeccion di publico ta parti di e regulacion. Na momento cu un plan di parcelacion aproba ta cla, lo

informa e publico pa medio di corantnan local. Esaki kier meen cu tur hende por pasa na oficina DIP na Wayaca pa pone su mes na altura di e plannan durante un periodo indica. Informacion suministra dor di Servicio Informativo di Gobierno.

HAVE FUN WITH SNOOPY!

**Collect all 8 toys only at BK.
One toy in every Kids Meal.**

This offer is valid while stock lasts.

HAVE IT YOUR WAY!



Despues di tres dia di deliberacion den Staten di Aruba

Presidentenan di reunion tripartite satisfecho cu e resultadonan

ORANJESTAD – Ayera e reunionnan di Contactplan entre Surinam, Antiyas y Aruba a culmina den Parlamento. For di diaranson te ayera e tripartite aki tabata tumando lugar. El a consisti di un programa di deliberacion di e tres delegacion a base di presentacionnan y discusion riba topiconan di turismo, economia, asuntonan di husticia y cooperacion pa loke ta trata Contraloria General. Den e contacto tripartite aki tabata presente un delegacion di alrededor di 14 persona di Suriname cu a bin Aruba pa participa na e encuentro aki, na cabes tin sr. S.P. Somohardjo cu ta President di e Asamblea Nacional di Suriname, y alabes hefe di delegacion di e pais.



Riba e potret aki nos por mira d.r.p.d. sr. S.P. Somohardjo cu ta President di e Asamblea Nacional di Suriname, sra. Mervin Wyatt Ras ta fungi como Presidente di Parlamento di Aruba y sr. Pedro Atacho ta Presidente di e delegacion y alabes Presidente di e Parlamento Antiyano.

Tambe e delegacion di Antiyas a bin cu un total di 13 persona pa participa na e encuentro aki, di cual sr. Pedro Atacho ta Presidente di e delegacion y alabes Presidente di e Parlamento Antiyano. Aruba ta participando na e encuentro aki cu 14 persona tambe di cual sra. Mervin Wyatt Ras ta fungi como Presidente di Parlamento, y alabes hefe di delegacion di Aruba den e encuentro aki, cu a trata topiconan general di interes pa cada pais. Ayera tardi e presidentenan di e tres delegacionnan representa den e tripartite aki a duna un conferencia di prensa riba e resultado di e reunion cu nan a sostene durante tres dia. Bon Dia Aruba lo bin mas amplio riba e noticia aki den su edicion di diamars benidero.



Red Sail Sport, Aruba's No. 1 Watersport Facility has an immediate opening for the position of:

Activities Sales Associates (m/f)

Requirements

1. MAVO or MAO education
2. Preferably candidates with previous experience in the hospitality industry.
3. Age between 25-35 years
4. Fluency in English, Dutch and Spanish
5. Outgoing, Pleasant Personality and Team Player
6. Willing to work during weekends and Holidays

We offer

- Pleasant working atmosphere
- Competitive salary and benefits
- Possibility of promotion and growth

Do you meet the above requirments, please fill out an application form at our office at Port of Call Mall, 2nd floor.



NOTICIA PUBLICO

Cas di dokter Paradera ta bai habri. Entrante 1 februari 2008 ta bira posibel pa pashentnan di cas di dokter Punta Brabo pa haci un cita pa cas di dokter Paradera. Por yama na telefon 5874631 pa haci un cita.

Na principio dokter de Haas y dokter Esschendal lo atende dos bes pa siman e pashentnan na Cas di dr. Paradera, cual ta keda na Paradera 131-n, na e edificio unda antes tawata Wit Gele Kruis Paradera.

Tambe ta posibel pa pashentnan nobo inscribi pa dokter na Paradera. Esey por wordo haci na cas di dokter Punta Brabo mes. Pa mas informacion por yama cas di dokter na 587 4631

BRENCHIE'S*"Na unda abo semper ta #1"*

Ta anuncia cu complaciendo y cooperando cu su empleadonan y cu Carnaval, su tiendanan na O'stad, Dakota & Ponton lo ta CERA' DIASABRA ATARDI, FEBRUARI 2. BRENCHIE'S SAN NICOLAS SI' LO TA CERA' HENTER DIA! Nos ta desea henter Aruba un BON CARNAVAL. BRENCHIE'S - Call Center: 528-4250

Ciudadano a keda encarcela ora cu el a insisti di duna asistencia na un persona burachi deteni

Tur dos a keda deteni



ORANJESTAD – Ayera mainta un incidentenan a presenta pariba di Joe Laveist Sport Park, esaki tin di haber cu un persona bou di influencia cu a wordo deteni dor di polis. Sin embargo otro persona cu a obra di buena fe pa duna asistencia na e persona aki tambe a keda deteni. Ta asina aki cu e ciudadano conoci di comunidad esta sr. Glenn Rock na momento cu e kier a bai duna asistencia na un individuo cu polis a detene pa su buracheria. E persona aki a cai riba su cara y tabata musta cu e tabatin problema pa hala rosea.

Na e momento aki sr. Rock a puntra polis si nan por a los e persona cu tabata geboei pa asina e por atende e victima. Polis en principio a lague haci esaki, pero despues a dicidi di ta basta y a bis'e pa laga para, ya cu nan tin cu hibe. Señor Rock a insisti pa sigui duna ayudo na e persona aki. Sinembargo polis a bise pa stop sino nan ta detene, ya cu e ta strobando nan di haci nan trabou. Señor Rock a keda deteni y encarcela, y ademas el a haya un boet di 400 florin.



Frogs for hire...

Are you ready for a new job adventure??

We are looking for....

Bartenders
Bar helpers

Cashier
Waiters
Busboys / busgirls
Runners

Line cooks
Cooks

Retail
Graphic Designer

Musicians
Dancers
Acrobats
Magicians

Full time and part time positions available for day- and night shifts

Requirements:

- 🦎 Dutch Passport or Legal Work permits a must
- 🦎 Experience in similar employment
- 🦎 Willing to learn and work as a team

Apply in person at Weststraat 1

from the 22nd till the 25th of January 2008

from 9.00am till 12.00pm and from 1.00pm till 3.00pm

www.senorfrogsaruba.com

WHERE ANYTHING CAN HAPPEN!



THE CINEMAS

THE CINEMAS AT PASEO

WILL BE OPEN DURING

ALL CARNAVAL EVENTS.

Guardia di hotel ta detene hoben ta bende droga cu turista

ORANJESTAD—Polisnan di Nort ta bai mei anoche na un hihrise hotel pasobra un guardia mira un homber ta bende droga cu turista y nan a gare. E guardia a haya e homber cu un saco cu cocaina. Nan a detene y a warda riba polis. Ora cu polis a yega, nan a listra na su curpa y den su saco di carson nan a haya tambe otro saco cu substancia blanco. Nan a hibe warda, naunda el a haya un but y despues a lague bai cas.

++++

Mucha muhe ta rebeldia contra su welo

ORANJESTAD—Polisnan ta bai diahuebs pa 3.30 di madrugada, na un cas na Oranjestad, naunda un mucha muhe di 15 aña a rebeldia contra su welo. Na e cas polis ta papia cu e welo, kende ta bisa cu e nieto a bai un actividad di carnaval y a yega cas bou su awa y tabata haci fastioso. Polis a papia cu e mucha M. y a el a priminti di comporta su mes y a bai drumi.

+++

Bisiña cu problema cu otro ta manda piedra riba cas

SAN NICOLAS—Polisnan di San Nicolas ta bai pa un asistencia na un cas naunda tin mandamento di piedra riba cas di otro. Na e cas polis ta papia cu e senora I G kende a bisa polis cu ya ta cinco dia caba e tin problema cu su bisiña M. y un rato prome e homber a tira piedra riba su cas. Polis a bai papia cu a homber M. kende t abisa cu tur ora e tin problema cu e muhe I.G, como cu e ta biba su vida. M ta bisa cu pa su motibo su casa a bai lague. Polis a papia cu tur dos y a bisanan pa nan bai FCCA pa busca un solucion, mira si nan por haya otro cas.

Doño di pitbull ta pidi polisnan pa tire mata

PIEDRA PLAT—Patruya di Santa Cruz ta bai den oranan di anochi laat na un cas na Piedra Plat, na unda un Pitbull tin un cacho di caya teni y no kier lague bai. E doño di e pitbull a purba di kita e cacho for di dje, pero el a ataca su doño, cu e mester a core drenta den su auto pa salba su mes.

Ora cu polis a yega e doño a bisa e polisnan pa tire mata, como cu e cacho tabata hopi agresivo. Debi cu e cachonan tabata para banda di un boter di gas, polisnan no por a usa nan arma, pa no causa explosion y a usa pepper spray pa por kita e pitbul for di e luga. Despues cu el a logra kita for di einan, polisnan a tire. E tabatin e cacho di caya teni na su garganta.



MINISTERIE VAN JUSTITIE HET KORPS POLITIE ARUBA

De regering van Aruba roept hierbij sollicitanten op voor de functie van Manager Bedrijfsvoering bij het Korps Politie Aruba.

Werkomgeving

Het Korps Politie Aruba (KPA) ontstond in het jaar 1986 en is het enige nationale korps van het Land Aruba. Naast de taak of zorg voor de binnenlandse veiligheid heeft Aruba ook een taak binnen de internationale rechtsorde. Het KPA staat ten dienste van Aruba en is mede verantwoordelijk voor de veiligheid van de inwoners van Aruba in het algemeen en van de toeristen als belangrijke economische pijler in het bijzonder. Daarnaast levert het KPA een bijdrage aan de leefbaarheid op Aruba.

Functie-inhoud

Management/ Leiding

- Sturing en begeleiding van de beheersafdelingen.
- Verantwoordelijk voor goede afstemming van personele, financiële en materiële middelen op doelstelling van en ontwikkeling in het Korps.
- Verantwoordelijk voor interne controle en de administratieve organisatie van de afdeling.
- Verantwoordelijk voor opzet, inrichting en uitwerking van informatie- en beheerssystemen.
- Verantwoordelijk voor goede communicatie tussen de beheersfuncties binnen het Korps.
- Verantwoordelijk voor de verbindingsmiddelen en kwaliteit van apparatuur op de meldkamer.
- Houdt personeelsbeoordelingen, functioneringsgesprekken en voert periodiek werkoverleg.
- Is verantwoordelijk voor het opmaken van kwartaalrapportages en het leveren van management informatie ten behoeve van het jaarplan/ jaarverslag.
- Vertaalt het jaarplan naar de onder hem/ haar ressorterende afdelingen.

Strategie en ontwikkeling

- Ontwikkelen van condities in personeels- en organisatiebeleid, gericht op betrokkenheid van medewerkers bij ontwikkelingen en veranderingen.
- Ontwikkelen van meerjaren prognoses voor de personeelsvoorziening (kwalitatief en kwantitatief) afgestemd op het algemene korpsbeleid.
- Ontwikkelen van financiële meerjaren, exploitatie en investeringen, afgestemd op het korpsbeleid.
- Zorg voor efficiency en opstelling van kostenanalyses in het Korps.

Overige taken

- Vertegenwoordiging van het Korps in overleg met de overheids-beheersdiensten en Departementen.
- Participeert in beleidsontwikkende projecten.
- Signaleert de noodzaak tot formulering c.q. aanpassing van beleid op het werkgebied.
- Fungeert als projectleider/- coördinator in Multi-disciplinaire projecten.
- Voert structureel overleg met de Korpschef.
- Beoordeelt medewerkers op functioneel niveau.
- Treedt op als beoordelingschef.
- Overleg met leveranciers.

Indicatie functie-eisen

- Academisch werk- en/of denkniveau.
- Kennis van het politiewerk.
- Ruime ervaring in managementfuncties/ veranderingsprocessen.
- Functiegerichte applicaties.
- Goede kennis van het Nederlands, Engels en Papiamentu in woord en geschrift;
- Inzicht in de organisatie van de overheid met betrekking tot het werkgebied.
- Didactische vaardigheden.

Kandidaten die voldoen aan bovengenoemde eisen, worden uitgenodigd om uiterlijk op 11 februari 2008 te reageren. De sollicitatie met het daarbij behorende Curriculum Vitae dient u te richten aan "de Korpschef van het Korps Politie Aruba" Centro di Husticia, Macuarina 65, Santa Cruz, Aruba .

Voor meer informatie over de inhoud van deze functie, kunt u contact opnemen met de Korpschef, de heer Peter de Witte, bereikbaar via telefoonnummer (00297) 5272989.

Anuncio Importante!!

Wema ta participa cu en coneccion cu celebracion di Carnaval,

Diasabra 2 di Februari, 2008

tur 4 sucursal di **WEMA** lo **SERA** pa **12'or di merdia.**

Diadomingo 3 di Februari, 2008

tur 4 sucursal di **WEMA** lo ta **SERA** henter dia.

WEMA ta desea e pueblo di Aruba un Felis Carnaval 54!



Nos a bin pa Keda!

Entregamento di diploma di Kommies-verificateur der Invoerrechten en Accijnzen na Servicio di Aduana



ORANJESTAD - Diamars ultimo, dia 29 di januari, a tuma lugar e entregamento di diploma di “Kommies-Verificateur der Invoerrechten en Accijnzen” na Servicio di Aduana.

E estudio pa “Kommies-Verificateur der Invoerrechten en Accijnzen” ta e estudio mas halto di duana cu ta wordo duna na Aruba mes. E estudio aki tawatin un duracion di alrededor 2 aña y tin e meta pa prepara e duanero pa e funcionnan di duana mas specialisa manera

e funcionnan di verificacion y di maneho.

Un grupo di 22 duanero a termina e estudio aki cu exito. E personanan cu a gradua ta: sra. Gwendolyn Boekhoudt, sr. Edgard Croes, sr. Roni Croes, sra. Anna Croes –Gonzalez, sra. Mildred Franken-Peña, sra. Vivian Geerman, sra. Sharina Hernandez, sr. Gregory Illidge, sr. Hyacintho Jacobs, sr. Ronnie Kelly, sra. Omaira Krozendijk-Franken, sr. Ernesto Marin, sra. Angeli Nuboer, sr. Francis Perez, sr. Guillermo Ruiz, sra. Ivette Semerel, sr. Hubert Simileer,

sr. Enrico Soto, sra. Raquelita tromp, sra. Deyanira Tromp-Ras, sra. Marilyn Webb y sra. Eliane Yarzagaray-Riley. E miho graduado ta sr. Francis E. Perez.

Servicio di Aduana ta sumamente gradicido na un cantidad di persona cu a traha hunto pa cu e estudio di Kommies-Verificateur der Invoerrechten en Accijnzen. Na prome luga mester bisa danki na Minister di Finanzas y Asunto di Economia, sr. N. Swaen bac., kende a duna su aprobacion pa start cu e estudio importante aki. Tambe na Director di Servicio di Impuesto y Aduana, sra .mr. R.R. Lopez-Hernandez, kende semper ta para positivo tras di e estudionan interno di Servicio di Impuesto y Aduana pa asina e empleado

por yega na un nivel mas halto y profesional den su carera. Tambe mester bisa danki na e personanan encarga cu e organizacion di e estudio aki kendenan ta, sr. M.Th. Pablo, hefe di estudio, sra. drs. L. Vandormael-Moons, secretario di estudio, sr. R.A. Dennie, kende tawata hefe di estudio na cuminsamensto pero a bai cu pension aña pasa. Alabes gradicimento ta bai na sr. A.F. Koolman, funcionario tecnico na Servicio di Aduana, sr. H.K. Feliciano, funcionario encarga cu asunto di personal na Servicio di Aduana, sra. E. Noten bac., funcionario encarga cu asunto di personal na Direccion di Impuesto y Aduana, kendenan tur tambe a duna nan aporte na realisacion di e estudio. Mester remarca cu tanto sr. Pablo como tambe e graduado, sr. H.G. Jacobs,

a duna un tremendo speech na ocasion di e entregamento di diploma. Naturalmente e organizacion di e estudio kier a bisa un danki grandi na tur e docenten y un pabien hopi grandi na e graduadonan kendenan a lucha hopi y a sa di persevera pa yega na e meta final esta e graduacion.

Dia 29 di januari ultimo y den un ambiente ameno, Su Excelencia, Minister N. Swaen a entrega e diplomanan na e graduadonan. Riba e dia aki tawata presente tambe e Hefe di Servicio di Aduana, mr. W.E. Pera y e Hefe sustituto di Servicio di Aduana, sra. C.V. Cabenda. Riba e foto por aprecia e momento despues cu tur e graduadonan a ricibi nan merecido diploma di “Kommies-verificateur der invoerrechten en accijnzen.



Middels deze wordt bekend gemaakt dat het Bureau Landsbemiddelaar verhuisd is naar de dr. Henriquezstraat 19 te Oranjestad;

Pa medio di esaki ta ser informa cu Bureau Landsbemiddelaar a muda y ta situa den dr. Henriquezstraat 19 na Oranjestad;

Hereby is informed that the Bureau of the Government Mediator has moved and is situated at dr. Henriquezstraat 19 in Oranjestad;

Por medio de este se informa que el Buro del Mediator de Aruba se ha mudado y esta situado en el dr. Henriquezstraat 19 en Oranjestad;

Construccion di careteranan na Noord

ORANJESTAD - Diamars 5 di februari, Departamento di Obra Publico ta bai haci trabounan di construccion di caminda di santo den Caya Ritmo for di Texaco te cu Black Hog Saloon, Caya Tumba, Caya Mazurka y Gasparito-Washington for di Gasparito Restaurant te cu Gasparito 3 K y di Washington 41 H te cu

Washington 39.E trabounan den Caya Ritmo, Tumba y Mazurka lo dura cinco siman. E trabounan pa e cayanan den becindario di Gasparito-Washington lo dura seis siman. Departamento di Obra Publico ta haci un apelacion ariba e habitantenan di e cayanan menciona y otronan cu ta haci uzo di e careteranan

den becindario pa tene cuenta cu lo tin desviacion di trafico y pa uza e camindanan concerni solamente pa yega cas. E camindanan lo ta sera for di 7'or di mainta te cu 4'or di atardi y lo tin borch y hekinan di trafico pa indica e rutanen alternativa. Informacion suministra dor di Servicio Informativo di Gobierno.

HAVA no por cobra 10 florin pa consulta pasobra esei ta contra lei

Segun AZV mas tarda fin di maart nan ta sali for di nan problema financiero y ta paga tur hende

No ta compronde actitud di HAVA y VMSA

ORANJESTAD

Docternan di cas no por cobra pashentnan 10 florin como eigenbijdrage entrante 5 di februari proximo pasobra e ta contra regla y contracto. Mes momento AZV ta segura cu pa mas tarda fin di maart awor, e problema di deficit lo ta regla pa cual tur proveedor di servicio medico lo haya nan placa manera mester ta. Un promesa cu director di AZV Ru Croes, y Presidente di Hunta di Comisario di AZV Johnny Tchong a haci durante un conferencia di prensa ayera tardi.

Mirando tur e loke UO AZV a haci for di aña pasa ora cu a haya sa cu nan lo tin un deficit fuera di lo normal, nan ta sorprendi pa e reaccion di tanto HAVA como VMSA e siman aki cu a fulmina contra e asegurado medico general den dos carta separa. Y mirando e menasa cu HAVA a emiti, nan ta spera cu HAVA su sano huicio prevalece y no bai haci loke nan a menasa di haci, ya cu esaki no ta corecto. “Y si nan cobra e pashent, e pashent no tin cu paga y bin bisa nos” Ru Croes a bisa. Pero nan ta spera cu cos no mester yega asina leu. Esaki pasobra tur lo mester a haya un carta via fax awe ainda, splicando nan di e situacion cu ta na caminda pa nan.

Segun Croes, for di momento cu a nota di e deficit halto, a inicia e proceso legal cu mester



Ayera tardi durante un conferencia di prensa cu a conta cu presencia di director di AZV Ru Croes, y Presidente di Hunta di Comisario di AZV, a wordo treci dilanti cu Docternan di cas no por cobra pashentnan 10 florin como eigen bijdrage entrante 5 di februari proximo.

encamina pa por logra drecha e situacion segun lei ta prescribi pa AZV haci pa nan por asina bin na remarke pa un mehoracion financiero di parti di gobierno. Nan a inicia cu e proceso di informatur hende debidamente y e proceso di recore e cifranan annual di 2007 awor ta kedando cla, y ta dura un 6 siman pa e proceso legal cana awor pa AZV por haya su placa cu e mester pa na su turno e por paga esnan cu e debe. Cu esei, lo bin un fin na tur e problemanan financiero pa awor.

E presidente di RVC, Tchong a mostra cu tabatin cambianan structural den gasto y entradan cu a pone cu AZV a haye cu e situacion aña pasa. Pa cuminsa, lo tabata kier a anticipa e problema for di juni aña pasa pero no tabatin

suficiente dato pa duna un splicacion hustifica. Ora cu a haya e informacion inicial na fin di september, a laga haci un scan di e cifranan pa wak si ta berdad loke tabata spera AZV. Y unabes

cu a haya e contesta, a cuminsa traha rapidamente pa remedia e situacion. Un di e problemanan cu AZV a encontra cu no a haya e pago di prima di gobierno ta debi na e automatizacion

di SIAD, cu no a programa pa kita e prima for di e sumanan y como tal no a calcula esaki pa AZV. Pero awor esei ta drechando y como tal AZV ta den proceso pa haya e suma aki di 11 miyon florin tambe. Pa loke ta e gastonan, a haci un quick scan tambe unda cu a nota e discrepancia di presupuesto y cifra real. A resulta cu cierto gastonan tabata structura manera esun di hospital, biahenan den exterior cu tabata mas cu normal. E opcion ta awor pa gobierno haya conseho di parti di AZV su RVC y cu nan tin cu tuma medida politico pa asina por alivia e situacion. Esei ta e prome pa haci tal. Di otro banda RVC mester tuma paso y esei por ta entre otro, aumenta prima of introduci toch un eigen bijdrage. Pero esaki ta algo cu nan no kier adelanta pa aworaki.



Prolongacion di fecha di entregamento di documentonan pa Landsexamen (examen estatal) MAVO/HAVO/VWO 2008

Departamento di Enseñansa, seccion Examenbureau ta informa tur candidato cu a prolonga e fecha di entrega di e documentonan pa landsexamen te cu diabierna 8 di februari 2008.

Por fabor tene cuenta cu e fecha nobo y pa entrega e documentonan manera stipula den e carta di 6 di december 2007.

E fecha di e formulario “definitieve aanmeldingsformulier landsexamen 2008” tambe ta bira 8 di februari 2008.

Pasa personalmente na Examenbureau, Seroe Blanco 14, for di 7.45-11.45 y di 1.15-4.15 pa entrega e documentonan necesario y e formulario ariba menciona.

Pa cualkier pregunta por yama libremente e seccion concerni na telefon 583-8684.

No lubida! Tanto na San Nicolas como na Oranjestad

SERLIMAR ta sigi colabora durante e gran weekend di carnaval!

Ta parti plastic bags y pone bari tambe riba e rutanen di paradanan!



ORANJESTAD - E weekend aki SERLIMAR lo bai ta trahando un biaha mas durante e dos paradanan grandi di carnaval na unda lo parti saco di plastic y pone drums y di e manera aki ta stimula e publico pa tira cups y otro desperdicio den nan y NO ariba caya! Mirando cu tin bari y saco di plastic riba e rutanen henter tanto na San Nicolas y Oranjestad, esaki kiermeen cu tambe e carnavalistanan den grupo por haci uso di nan ki ora cu mester durante e paradanan. Mescos cu e añanan anterior, e dos ultimo weekendnan e partimento di saco a duna resultadonan bastante positivo,

pero ainda esaki por mucho mihor. Ta p'esey tambe nos ta haci un apelacion na esnan cu ta para na banda pa mira carnaval, pa por fabor tira tur desperdicio nan den saco of den e drumnan. No laga bo desperdicio tira ariba caya, esaki por crea peliger. Den e ultimo parada nos por a mira con e caya nan a keda cu botter, cups, bleki e.d. tira na banda i riba caretera despues di carnaval, creando un bista horibel! Duna bo aporte y contribucion, esaki mester bin di ambos banda.

UNDA TA PARTI SACO Y UNDA TA PONE DRUMS?

SERLIMAR lo bai tin un pickup disponibel cu lo ta riba e rutanen hunto cu e team dinamico di nos repartidornan kendenan ta facilitando e saconan aki. Nan lo cuminsa un ora y mei prome cu e inicio di e paradanan. Tambe lo bai pone drums riba e rutanen na San Nicolas y Oranjestad.

Un apelacion ta bai na e publico pa sera e saconan asina cu nan jena y percura pa nan ta poni canto di caminda ora cu bo dicidi di bai cas. Di e manera aki bo ta aporta na reduci e cantidad di sushi plama riba caya y alaves e ploegnan di SERLIMAR por traha hopi mas eficiente y por bai cu hopi mas sushi despues di parada. Nos mester ta mas responsabel y actua den e forma corecto. Hasi uso di e saconan cu SERLIMAR ta reparti prome cu parada. No laga e saco nan colga na e baricada nan, esaki ta stroba e trahadornan di D.O.W. tambe. Despues di parada SERLIMAR mes ta pasa recoge esakinan.

DESPUES CU E TEAM DI

LIMPIESA DI SERLIMAR A PASA...

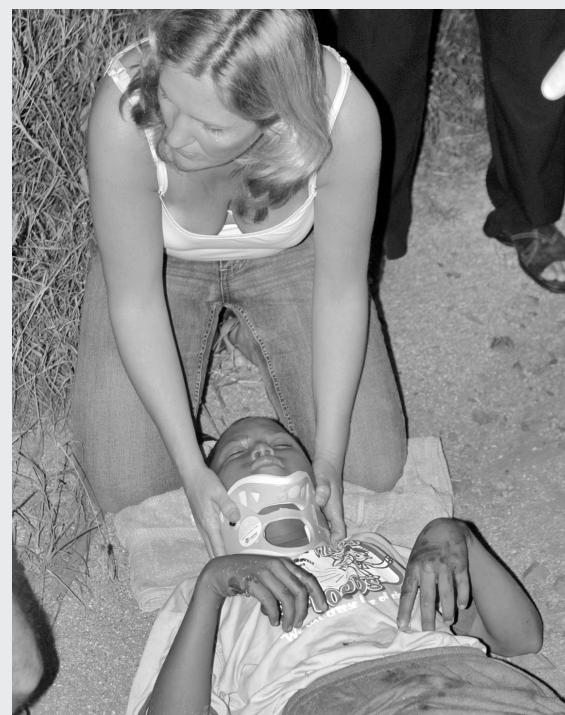
Sin embargo, unabes cu SERLIMAR su trucknan a pasa, logicamente nan no ta bolbe bek! E trabao tin cu sigi, mirando e largura di e rutanen. Den caso cu SERLIMAR a pasa caba, y bo no a pone bo desperdicio banda di caminda, bo lo tin bai cun'e cas bek. Cuerpo Policial ta sigui companja SERLIMAR durante e clean-up. Por fabor NO STROBA e trabao di SERLIMAR na momento cu nan ta eherciendo nan trabao!

Pa e parada grandi na San Nicolas lo pick up e desperdicio mas o menos 2 ora despues cu e ultimo grupo sali for di Joe Laveist Sport Park. Pa Oranjestad e clean-up lo cuminsa algun ora mas laat. Esaki ta pa motibonan di seguridad ya cu e concentracion di tanto trafico

como di hendenan cu ta keda fiesta atras ta menos. Pues tin suficiente tempo pa percura pa ruim op unda cu bo a para y laga e desperdicio den saco di plastic sera canto di caminda pa SERLIMAR bai cu n'e. E no ta costabo nada, djis tir'e den un drum of saco y sigi gosa sanamente! SERLIMAR ta convenci cu gran parti di e multitud carnavalesco tambe sa mihor cu bentamento di desperdicio unda cu ta no por! Realidad ta cu den un paar di dia ya carnaval ta pasado. Pero e sushedad si ta keda!

Por ultimo, hopi bo no tin cu haci pa aporta na tene nos cayanan limpi. E ta djis un cuestion di mara e saco un caminda, tira e sushinan aden y pon'e banda di caminda pa SERLIMAR bai cu nan. SERLIMAR ta desea Aruba henter un bon carnaval sin problema.

Mucha herida ora cu el a cai di bicicleta



ORANJESTAD – Diahuebs banda di 8'or anochi un mucha coriendo riba bicicleta a cai mahos na e bahada di Sabana Liber. El a haya basta raspa na su brasa, man y tambe na cabez. Ambulans a presenta na e sitio pa duna asistencia y transporta e mucha pa hospital.



NOS MESTER DI 'BO!

Bo kier traha den un compania solido, caminda tin oportunidad pa progresa. Solicita awo!!!

Ling & Sons ta buscando solicitante pa e siguiente posishon;

Fulltime Supervisor Cashier

Part-time Cashier

Exigencianan

- *Mester tin nacionalidad Hulandes of permiso valido.
- *Mester por domina idioma Papiamentu, Ingles, Hulandes, Spanjo.
- *Mester ta responsabel y flexibel.
- *Mester ta presis y sevicial, locual ta nos prioridad.

Si bo ta dispone di e siguiente calidatnan, bo por pasa yena bo solicitud na nos Warehouse

Ling & Sons IGA Super Center Schotlandstraat # 41, Oranjestad E-mail: info@lingandsons.com



LUCKY SUPERSTORE & LUCKY FAMILY STORE

JOHN.G. EMANSTRAAT #71 - TEL: 582-3001

BERNHARDSTRAAT #147 - TEL: 584-0072

50%

RIBA TUR PAÑA, DAMAS, CABAYERO, Y MUCHA.
RIBA TUR REGALO PA VALENTINE DAY.

BIN
PROBECHA
AWE MES!

Mike de Meza, Parlamentario AVP

Awe Capacidad di Carga, Environmental Impact Study y Social/Economical Impact Assessment no ta conta mas



Parlamentario Mike de Meza.

ORANJESTAD - Na december ultimo por a tende e anuncio di Ministro Presidente Sr. Nel Oduber cu e proyecto di hotel di cinco strea cu ya pa algun aña e ta campañando cu ne a wordo aproba, tambe cu e finanzas pa e proyecto ta cla y cu lo inicia construcion na juni 2008.

A base di esaki y netamente durante tratamiento di presupuesto di e Minister Lopez-Tromp, cu ta encarga cu e responsabilidad di “domein grond” cu ta departamento di Infrastructura y Proyectonan, Mike de Meza, Parlamentario di AVP a hasi pregunta si Minister Lopez-Tromp a laga traha un “feasability study”, un “Environmental Impact Study” y un “Social and Economical Assessment Report”.

“Mi a haci tambe e peticion specifico na Minister Marisol Lopez-Tromp pa Parlamento completo haya un copia di e raportnan aki of por lo menos minister pone nan na disposicion di Parlamento. Lastima cu Minister Lopez-Tromp a haya ta bon pa no

suministra Parlamento cu dicho documentacion pasobra e departamentonan en cuestion no a repasa dicho documentonan. Pa ser mas exacto lo ta masha interesante pa pueblo sa ta kico tur e proyectonan aki ta ensera, unda exactamente esaki lo wordo localiza, cual ta e contribucion/efectonan cu e proyecto lo trece pa Aruba en general y especificamente pa San Nicolas”, de Meza ta duna di conoce. Si mira cu ya Ministro Presidente Sr. Nel Oduber a anuncia e proyecto aki y a bisa cu esaki lo cuminsa construcion na juni e aña aki y di otro banda for di Minister Lopez-Tromp den Parlamento e ta bisa cu e diferente estudionan awor a wordo hasi y cu awor e departamentonan concerni ta bai studianan. Tambe Minister Lopez-Tromp ta asegura cu ainda por rechaza e resultadonan y consecuentemente e proyectonan. Aki por mira e politica barata un bes mas. Lastimamente y sigur pueblo por constata cu Ministro Presidente Sr. Nelson Oduber

atrobe ta hunga politica cu e pueblo di San Nicolas.

Si acaso ta Minister Lopez-Tromp ta hasi politica sin embargo e proyecto aki ya a wordo aproba anto tin un problema serio ya cu e ministro ta engaña Parlamento!

Locual si ta notable ta cu netamente Ministro Marisol Lopez-Tromp tabata e persona cu a lucha na 2001

incansablemente bisando cu ya Aruba ta na su maximo capacidad di carga y tur studio ambiental y socio/economico ta muestra cu no lo por sigui cu tantisimo proyectonan. Awe ta netamente Ministro Marisol Lopez-Tromp ta e persona cu ta wordo cuestiona pa ta parti tereno sin fin y a duna opcion pa construi entre 3 mil pa 4 mil camber mas di hotel y condomininionan cu ta ensera

cu mester bin cu mas cu 10 mil hende extra di exterior pa bin traha na Aruba den e sector aki dentro di proximo 3 añanan.

Aparentemente e gobernantenan actual a bira un set di oportunista y e palabranan di Capacidad di Carga, Environmental Impact Study y e Social/Economical Impact Assessment no tin nificacion mas pa nan. Esaki ta e conclusion cu Parlamentario Mike de Meza por a saca.

No laga bo Angel Guardian cu tur e responsabilidad



Si Bo Ta Bebe, No Stuur.

DIAGEO

KEEP WALKING

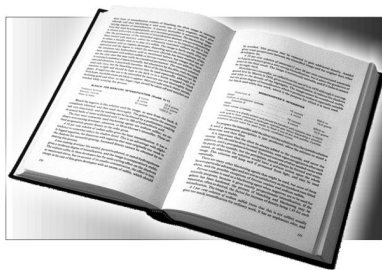
JOHNNIE WALKER

Grand

Old Parr

SMIRNOFF

Johnnie Walker 40% alc/vol distr pa Aruba Trading Co.
Smirnoff 40% alc/vol distr & Old Parr 40% alc/vol distr pa Romar Trading Co.



Literatura den Bon Dia

Ernesto E. Rosenstand



Ma solamente Canashito a keda como e luga unda cu un grupo di mal Indjan a biba masha poco tempo. Loke tambe a pasa ta cu e luga a cambia di number y a keda yama Canashito. Y esei ta e number cu e tin te dia di awe.

E tempo cu tur esaki a pasa e isla tabatin otro number. Uno cu ningun hende sa for di unda el a origina. Ma tin indicacion cu e number aki a bai perdi. Den ningun documento Spaño nos por haya esaki. Tampoco nos por haya su cu siguridad con a origina e number di Aruba. Tin ta bisa cu e tin relacion cu un palabra Indjan cu kier men calco. Esei pasobra aki tabata haya hopi calco.

Otro ta bisa cu e number di e isla antes tabatin relacion cu e palabra indigena; cayuco. Esei pasobra e Indjannan Caketio tabata usa masha hopi cayuco. Y tin ta pretende cu e temponan aya e tabata yama den idioma di Indjan Oirubae cu tin di haber cu compañe. Pues isla cu tin otro isla como compañe. Pues cu siguridad nada sigur.

Indjannan cu a biba na Aruba a conoce poco agricultura. Nan tabata yagdo o buscado di calco o pisca. Tin bisa cu un di nan custumber tabata cu nan tabata droga cu e blachi di e mata cu actualmente nos ta yama cuk'i Indjan. Na otro parti di e continente esaki tabata sosode cu coca. Y ainda den tempo moderno esaki ta sosode na algun parti. Esaki pues ta e caso na e region di Andes. Unda cu altura ta haci bida di e hendenan aki hopi dificil. No kere si cu aki na Aruba tabata biba hopi Indjan. Nan cantidad no tabata di e hopi ei y e tabata varia. Esei pasobra constantemente nan tabata bai di un luga pa otro y cu nan cayuco nan tabata bai bin di e continente cu no tabata keda mucho leu. Den nan moda di biba nan tabatin custumbenan otro cu nos conoce awendia. Nan tabata por ehempel poligamo, esaki kier men cu un homber por tabatin mas di un mohe. Nan tabata kere den otro bida y cu nan tabatin un alma. Mainta trempa nan tabata yora nan morto. Otro cos conoci di nan tabata cu nan tabata respeta masha hopi e miembronan di edad di e tribu. Pa nan esakinan tabata e hombernan sabi di e tribu. Indjannan no tabata kere solamente den otro bida, ma nan tabata kere tambe den hopi otro cos. Principalmente cosnan relaciona cu naturalesa. Nan cu naturalesa tabata forma un union. Y esei mes tabata haci cu nan tabata adora cosnan di naturalesa. Un di e cosnan cu nan tabata kere tabata cu e colebra santanero tin algo misterioso cu ne. Nan tabata kere esei pasobra nan tabata haya masha straño cu un bestia cu no tin pata por cana, maske no ta esei nan ta haci ma lastra nan ta lastra riba tera. Y nan ta biba hopi pega cu tera. Mayoria di biaha scondi.

Loke tambe nan tabata haya interesante tabata cu nan no por a compronde con bin de bes en cuando nan ta cambia nan cuero. Y despues di a haci esei nan ta parce hopi mas

bunita. Tabata parce cu nan a bira mas jong tambe. Nan no por a compronde e cambio grandi aki. P'esei mes tin ta bisa cu pa nan e tabata un bestia sagrado. Y p'esei nan tabata kere masha hopi cos di dje. Nan tabata respet'e masha hopi mes.

Asina nan haya un cuero di e bestia aki nan tabata ward'e masha bon mes. Nan tabata kere cu esaki ta duna nan suerte pa henter nan bida.

Otro di e cosnan cu nan tabata haci tabata cu si nan haya un santanero morto nan tabata warda su wowonan. Nan no tabata haci esaki pasobra nan tabata kere cu wowo ta spiel di alma, nan tabata haci esaki pa otro motibo. Nan tabata bisa cu santanero a mira asina hopi cos di nan cu su wowonan y cu si nan laga esaki na e bestia morto otro hende lo haya sa nan secreto. Y pa impedi esaki nan tabata conserva nan lo mas tanto posibel. Y nan tabata haci esaki di un manera masha sensiyo: Nan tabata mescla diferente clasa di yerba y den e mescla aki nan tabata conserv'e.

Banda di Tanki Flip tin un cunucu unda cantidad grandi di cos ta recorda nos cu hopi tempo pasa tabata biba aki basta Indjan. Ma den curso di tempo nan a desaparece fo'i nos isla. No solamente esunnan cu tabata biba aki, ma tambe tur esunnan aki na Ruba.

Pa hopi esaki ta algo straño. Y e pregunta cu tur hende ta haci ta: Kico a pasa tur e hendenan aki? Pakico nan pueblo a caba na nada. Tin ta kere cu nan mester a hui for di nos isla pa un of otro motibo. Tin ta pretende cu ta poco poco nan a caba. Y otro ta kere cu ta despues di yegada di Spañonan nan mester a biba den circunstancianan cu nan no tabata conoce. For di e tempo ei nan manera di biba a cambia completamente. Cu yega di Spaño a bin e continente aki tambe malesanan cu no tabata conoci aki banda. Como tambe custumbenan nunca bisto. Y pa colmo e Spañonki kier a pone nan traha duro. Loke nan no tabata sa haci. Manera nos sabi Spañonan kier a usa nan pa nan traha den cunucunan cu nan a cuminsa aki banda, ma e trabou aki tabata uno cu e Indjannan no tabata custumbra cu ne. Por bisa cu nan no tabata custumbra di traha. Nan bida tabata of jaag of busca cuminda canto di lama. Y Spañonan kier a pone nan traha pa nan. Y p'esei el a caba cu hopi di nan. Ken tin rason? Esei nos no sa. Unico cos sigur ta cu nan tabata biba aki na dado momento nan a desaparece hibando cu nan tur nan misterio y sufrimento. For di e Indjannan cu tabata biba aki na Ruba masha poco a keda. Masha poco hende por conta bo algo di nan. Ken cu mi a puntra no por a duna mi un contesta satisfactorio. Tur hende, mescos cu mi tabata busca manera pa haya un splicacion pa e enigma aki. Hopi tempo mi a cana haci e pregunta aki. Y ningun hende por a contest'e. Tur tabata supone, supone nada mas.

2/2/8

**DEN TUR CULTURA NOS TIN CREENCIA CU TA PARTI DI E CULTURA EI.
HOPI DI E CREENCIANAN AKI TA BAYENDO PERDI.
ESAKI PA DIFERENTE MOTIBO.
UN DI NAN TA CU SOCIEDADNAN TA MODERNISANO.
ESAKI MES TA HACI CU NAN NO POR KEDA CLABA DEN LOKE ANTES TABATA PASA.
MAS PRIMITIVO UN PUEBLO TA, MAS CREENCIA NAN TIN.
Y POCO POCO ESAKINAN TAMBE TA BAYENDO PERDI.
ESAKI NATURALMENTE TA DI LAMENTA.
DOR DI E PERDIDA AKI CULTURA TA BIRA POCO MAS POBER.**

**ATA ALGUN CREENCIA CONOCI DEN DIFERENTE PUEBLO.
UN CREENCIA DI TEMPONAN PASA TAMBE TABATA CU PA TUR COS BAI BON ORA BO BAI LAMA, ANTO TIRA GEN
DEN AWA PROME BO DRENTA.**

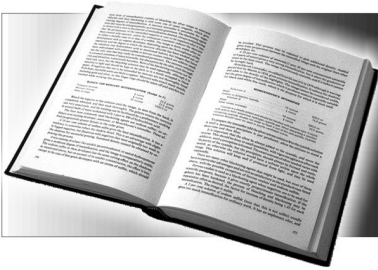
BON DIA *Aruba*

**MANTENE
ARUBA LIMPI**

tirando bo
sushi den
bari.



Danki di antemano



Literatura den Bon Dia

Ernesto E. Rosenstand



Refrescando nos Papiamento

PAS

PAS TA UN VERBO O SUSTANTIVO CU VARIOS NIFICACION.

PAS... NO POR HUNGA
CONTRARIO DI GUERA
DOCUMENTO.

USO

MI TA PAS.
NAN A CERA PAS.
ESEI NO TA PAS.

MI NO POR HUNGA.
NAN A BIRA BON CU OTRO.
ESEI NO TA BAI CU OTRO.
ESEI NO TA BON.

LAGA MI PAS E CAMISA EI.
UNDA BO PAS TA?

LAGA MI PURBA E CAMISA EI.

EXPRESIONNAN

NAN TA BIBA NA PAS CU OTRO. NAN NO TINPLEITO CU OTRO.
SOSEGA NA PAS!
LAGA MI NA PAS. LAGA MI KETO!



PALABRANAN

Ernesto E. Rosenstand

Desapareciendo

IDIOMA TA DINAMICO.
CONSTANTEMENE E TA CAMBIA.
PALABRANAN TA DESAPARECIENDO.
OTRONAN TA DRENTA.
ESEI MES TA HACI CU E TA BIBA.
NO USA PALABRA NOBO SIN TIN
MESTER. UN PALABRA CU TA
DESAPARECIENDO TA:

CANA

E TA NIFICA:
PESO DI UN LIBER Y MEI.

Nos Cultura LITERATURA

E cine Gloria akima na 1947.

E tabata un sala di cine pa muchanan ideal.
Na prome lugar pasobra e tabatin dos prijs.

Un djotin padilanti. Cincuria patras.

Di esaki muchanan tabata haci masha hopi uso.

Nan tabata bai tempran, cumpra carchi di dilanti.

Ora e portero no pone atencion ta bula bai patras.

Despues ta sali haya e carchi di cincuria.

Ta bende esaki.

Y asina tabata haci varios biaha.

Asina tabata saca cen pa otro funcion.

O pa cumpra ijscream y/o popcorn.

Tur esaki tabata depende di cuanto biaha por a haci
e triki aki.

Ora pelliculanen di cowboy y esaki ta core tras di e
bandidonan tabata

cuminsa bati pia riba e flur cu tabata di palo.

Y ora di pelea henter sala grita : Dale pelea... dale
pelea..

Tiponan e temponan ei tabata Billy the Kid, Gene
Autry y Roy Rogers.

E dos delaternan aki pa nan cantamento.

Diaranson y diadomingo atardi bo tabata haya
hubentud banda di Gloria.

Donkey Sanctuary Aruba

After the introduction of the automobile the Donkeys were set free.
Because many of them lost their habitat, (housing projects all
over the island, heavy traffic), mistreatment and ignorance, the
Aruban Donkey today is at the edge of extinction.

There are 25 volunteers who take
care of the wounded, mistreated
and neglected Donkeys.

April 14, 1997 the foundation
"Save our Donkey" was
established. We started by
gathering 13 Donkeys who
continuously crossed the main
road at Pos Chiquito.
Endangering the heavy traffic
and themselves.

**Come spend some time with us.
There are guides present who would enjoy;**

* Telling you about the history of the Donkeys in Aruba
* Showing you around
* Answering your questions

We are located in Santa Lucia.

**Turn to the right at "Ayo Rock Formations"
and after half a mile you will find the
sanctuary on your left.**

Open every day. For opening hours please call 5841063 - 5684091 - 9656986 - 9648921
Check our website at: www.arubandonkey.org



Kibramento y ladronicia ta na ordo di dia

Ladronan a drenta den “Panache” lagando atras paña y placa riba caminda



ORANJESTAD – Kibramento y ladronicia ta na ordo di dia.

E delincuentenan ta haci fiesta durante e temporada di Carnaval aki drentando den propiedad di hende pa horta loke persona honesto ta cumpra cu hopi sfuerso y trabou. Sector comercial practicamente tur dia tambe ta bira victima di delincuencia.

Ayera madrug a establecimiento comercial “Panache” den Caya Grandi a bira victima di ladronicia. Delincuentenan a ranca por completo e porta di e negoshi; y a bai cu basta cos. Ainda nan a laga paña y placa benta atras riba caminda. E potretnan aki ta ilustra e situacion di inseguridad cu ta reina actualmente riba nos isla.



Alexander

**RESULTADO DI
BIG 4 6509**

3

**UPER
4
6453**

**BO CADENA DI NUMBERNAN
DI SUERTE TA DUNA E
NUMBER DI AWE**



Ta
presenta

**LOTTO
PA DEPORTE**

Agencia De Veer & Sons - Wayaca 45 Tel: 582-2076

**CATOCHI
PRO DEPORTE**

CATOCHI-PRO DEPORTE

3249-8283-4305

Diario

7735

7947

9040

Corsow

6260

4332

6676

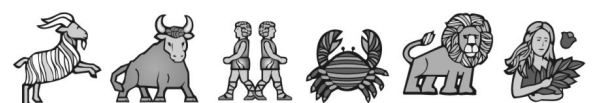
**Lotto di Dia
05-11-15-20-26**

**MINI
MEGA**

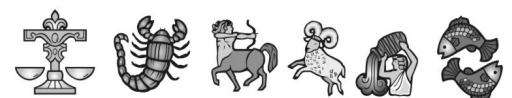
04 06 21 23

14

Mega Ball



ZODIAC 6463 Piscis



Contrario na insinuacionan baho

Plan di Desaroyo pa Seroe Colorado ta un plan debidamente prepara y discuti

Parlamentareio Ir. Robert Maduro (MEP)

ORANJESTAD - A base di un mocion di MEP di juli 2002, cu a haya sosten unanimamente, Minister Briesen a laga e grupo Sasaki prepara un plan di desaroyo pa tanto e area di Seroe Colorado como e area di centro di san Nicolas. Despues a organisa diferente hearing e plan final a wordo formula cu a keda cla na 2004. Despues di esaki a sigui un proceso pa skohe posibel desaroyadornan depues cu inicialmente tabatin 3 interesado un grupo potencial a wordo scohi. Ta te ultimo december por a comprobe cu e potencial desaroyador(nan) a hasi un presentacion na gobierno pa tanto desaroyo di hotelnan como 2 golfcourse pa e area

di di Seroe colorado y Boca Grandi, cu tur estudio ta hasi y cu financiamiento di e proyecto den su totalidad ta concreto tur esaki sin cu gobierno mester duna nada di tax-holiday.

E plan di desaroyo ta concentra riba e plateau na halto, mientras e beachnan mes ta keda completamente publico.

E area pa gran parti lo wordo converti den (2)golfcourse, meskos cu tiera del sol lo duna un incentivo grandi na forestacion y embeyecimiento di e area. E plan di desaroyo aki no a cay di nochi pa dia manera ta wordo insinua, ta un plan cua wordo debidamente studia

y ta pesey tambe a propone hotelnan di no mucho altura combina cu golfcourse pa por complementa e naturalesa cu tin den e area aki, asina parlamentario Maduro a señala. Sin un idea coherente hamas bo por logra un proyecto asina.

Especialmente cu algun factor negavivo pa desaroya e area aki. Pesey tambe a propone un pakete total pa crea e ambiente cu ta cuadra cu e vecindad, golfcourse combina cu cu low rise-hotel.

Fraccion di MEP por a tuma nota cu RED hunto otro partido ta hibando un di e politica di mas bieuw cu por tin, dor di manipula cu informacion pa asina crea

panico den nos comunidad. E hecho cu durante e ultimo 6 aña, 378 opcionan pa desaroya proyecto comercial a wordo duna, pero e hecho ey no ta para riba su mes. Di e cantidad di projectonan aki 17 %, esta 65 opcion a bira realmente proyecto esta a bira erfpacht.

E storia cu e projeccion di panico cu lo bai bin miles di inmigrante pa e cantidad di projectonan proponi, ta mereramente manipulacion cu cifranan di mala fe.

E experiencia ta muestra cu e condicionan pa concretisa un proyecto, ta hopi stringente y esakinan awor a wordo hasi mas skerpi, despues di a bolbe lusa tur condicion pa

asina evita cualkier maluso di opcionan pa desaroya proyecto den cuadro di e maneho grandi di gobierno.

Pues esnan cu ta manipula cu cifra sa masha bon cu no ta tur intencion di proyecto ta bira un proyecto concreto ademas ta lubida cu pa aña ta sali for di banki di school un grupo grandi.

Pues cu no nesesariamente esaki mester nifica den inmigracion. Banda di cu e projectonan aki ora cu wordo ejecuta ta tuma su tempo pa keda cla, pues tin un ejecucion den fase por lo general den forma natural. Oposicion responsabel ta exige hasi un bon analisis sin cu ta hiba un politica di crea mal informacion.



Directie Arbeid en Onderzoek seccion **JOBCENTER** ta anuncia e siguiente vacaturanan:

23 Januari t/m 31 Januari 2008

	FUNCION	TIPO DI COMPANÍA	SALARIO
170	Handyman	Tai Lie Wah Supermarket	Afl. 1460.00
171	Cleaner	Tai Lie Wah Supermarket	Afl. 1460.00
172	Bewakers	Aruba Securitiy Crime P.	Afl. 1460.00
173	Alarm Technician	Aruba Securitiy Crime P.	Afl. 2000.00
174	Bewakers	Rhodana Security	Afl. 1475.00
175	Base Station Operator	Rhodana Security	Afl. 1800.00
176	Cook	Plant Hotel N.V.	Afl. 7,50 p/uur
177	F & B Supervisor	Plant Hotel N.V.	Afl. 15,50 p/uur
178	Room Attendant	Plant Hotel N.V.	Afl. 7,75 p/uur
179	F & B Attendant	Plant Hotel N.V.	Afl. 8,00 p/uur
180	Engineer I	Plant Hotel N.V.	Afl. 11,00 p/uur
181	Busgirl	Arurod Food Service NV	Afl. 1460.00
182	Restaurant Supervisor	Isla Alegre Restaurant NV	Afl. 2000.00
183	Keukenhelpster	Rotonde Fast Food Serv.	Afl. 1460.00
184	Dishwasher	Kowloon Restaurant NV	Afl. 1460.00
185	Kok	Kowloon Restaurant NV	Afl. 1600.00
186	Director of Operations	Divisino NV	Afl. 10000.00
187	Metselaar	Jupeca Construction	Afl. 1460.00
188	Timmerman	Jupeca Construction	Afl. 1460.00
189	Schoonmaker	Fundacion Mires	Afl. 1500.00
190	Productie Medewerker	Kalatinchi NV	Afl. 1460.00
191	Manager Flight Operations	Tiara- Air	Afl. 8000.00
192	Arbeider	You First Services Aruba	Afl. 1800.00
193	Schilder	You First Services Aruba	Afl. 2240.00
194	Timmerman	You First Services Aruba	Afl. 2560.00
195	Metselaar	You First Services Aruba	Afl. 2160.00
196	Magazijn Bediende	Double Happy Superm.	Afl. 1460.00
197	Masseur	Art & Beauty Clinic	Afl. 1500.00
198	Kitchen Attendant	Mika N.V.	Afl. 1460.00
199	Designer, Graphic	Art & Design	Afl. 2000.00
200	Verpakker	Cheng Xing Supermarket	Afl. 1460.00
201	Kok	Rotie Chicken House NV	Afl. 1800.00
202	Tegelzetter	J.R. Construction NV	Afl. 1700.00

NR.	FUNCION	TIPO DI COMPANÍA		
203	Supervisor, Cust.Service	Multatuli Consultancy	Afl.	1460.00
204	Montageleider	Croon Electro Techniek	Afl.	3500.00
205	Instructeur Watersport	Kitesurfing Aruba	Afl.	1775.00
206	Keukenhelpster	El Cafetal	Afl.	1460.00
207	Pastor	Aruba Alliance Church	Afl.	3500.00
208	Interior Decorator	House Flipping Aruba	Afl.	2500.00
150-A	Dishwasher	The Pizza Empire	Afl.	1460.00
150-B	Schoonmaker / ster	The Pizza Empire IV	Afl.	1460.00
			Afl.	
O-9	Merchandiser (male)	Satex N.V.	Afl.	1460.00
O-10	Clerk, front office	La Cabana All Suite Res.	Afl.	
O-11	Sous-Chef	La Cabana All Suite Res.	Afl.	
O-12	PBX / CDS Operator	La Cabana All Suite Res.	Afl.	
O-13	Security Officer	La Cabana All Suite Res.	Afl.	
O-14	Room Attendant	La Cabana All Suite Res.	Afl.	
O-15	Pool & Beach Attendant	La Cabana All Suite Res.	Afl.	
O-16	Laundry Washer (male)	La Cabana All Suite Res.	Afl.	
O-17	Houseman	La Cabana All Suite Res.	Afl.	
O-18	Verkoopster	T-Company	Afl.	1460.00
O-19	Cleaner (male)	Total Cleaning	Afl.	1460.00
O-20	Naaister	Mrs. Minute	Afl.	1460.00
O-21	Marketing Representative	Señor Frogs	Afl.	
O-22	Cashier	Señor Frogs	Afl.	
O-23	Hostess	Señor Frogs	Afl.	
O-24	Busboy/ girl	Señor Frogs	Afl.	
O-25	Runners (man)	Señor Frogs	Afl.	
O-26	Waiter	Señor Frogs	Afl.	
O-27	Barback (helper)	Señor Frogs	Afl.	
O-28	Bartender	Señor Frogs	Afl.	
O-29	Sales ass. (verkoopster)	Señor Frogs	Afl.	
O-30	Cooks	Señor Frogs	Afl.	

Si bo persona ta interesa, pasa libremente na Dept. di Labor situa na LG Smith Blvd 134 of Pos Chiquito # 100-A na telefoon : 5842073 cu bo Cedula of Uittreksel di Bevolkingsregister (Afl.5,00), junto cu un identificashon cu portret, sea Paspoort of Rijbewijs, di dialuna pa diabierna di 8:00-11:00 y 13.15-15.00. Ta recomendable pa bin cu bo CV y kopia di diploma y certificadonan.

Atencion ! : si a caso bo persona bay aplica directamente serca e donjo di trabao (eskai kieren sin intermedacion di Jobcenter), por fabor pone nos na altura pa medio di un carta incluyendo bo CV na cual compania bo persona a bay solicita. E carta aki por djies wordo entrega na balie. Na e manera aki toch nos por intermedia entre bo persona y e donjo di trabao.

Wowo Critico

Un deterioro den un area di calidad y un chollerhouse na caminda pa bira un Iglesia



E area di hotelnan grandi semper tabata considera uno di luho, y ta p'esei mes ta dificil pa mira con ta lanta un kiosko 'simple' pa purba atrae turistanan pa cumpra timeshare. No ta e imagen cu un destinacion di clase lo mester kier duna. Den e mesun sentido, ta dificil pa kere cu ainda tin un resto di

'flowerbed' ta dorna e mesun area turistico aki.

Di otro banda, ta parse cu pa un tienda grandi den Emanstraat, ya ta un custumber cu sushi ta keda tur plama den bista di esnan cu ta biba den besindario.

En todo caso, e mansion



grandi den e skina na Dominicanessenstraat a cuminza haya aspecto nobo. Pa hopi tempo, e luga a para

bira un 'chollerhouse,' yena cu sushedad. Awor, un habitante ta encarga pa haci e luga limpi, y cuminza cu renobacion. E

cas lo keda converti den un Iglesia, ta locual Bon Dia Aruba a compronde. Un paso hopi positivo sigur.





LOCAL

ECO
Destination
Management
cu evento
fantastico
na Moomba
Beach pa S&S
Tires



B/2

LOCAL

Renaissance
a reconoce su
Ekipo Special
di e di cuater
trimester 2007

B/19

CARNAVAL

**Biblioteca
Nacional
Aruba su
programa di
actividadnan
infantil**

B/17

Personahenan di carnaval di CSP NV



ORANJESTAD – Ayera den oranan di atardi empleadonan di Caribbean Speed Printers, cas editorial di Bon Dia Aruba y Aruba Today, a eligi nan personahenan di carnaval. Pa loke ta nos seccion di muchanan a keda como Reina Franchesca Trimon; Prins Roger Prieto y Pancho Antron Franken.

Den categoria adulto e votacion tabata unanime pa eligi Jenny Lobbrecht como Reina di CSP NV. Como Prins pa di dos biaha a keda eligi Benjamin Romero y Pancho tabata Melvin Garcia. Tur e personahenan aki ta aparece riba e foto aki.

ECO Destination Management cu evento fantastico na Moomba Beach pa S&S Tires

PALM BEACH - Moomba Beach a bira e luga perfecto pa un fiesta di S&S Tires, durante e compania su Bishita di Premio di Incentivo, ofreci na tanto e empleadonan di benta como e distribuidornan di S&S.

Un total di 330 invitado a hospeda na Westin Aruba Resort durante nan aventura riba nos isla, y nan a topa na Moomba Beach pa un evento bou di e tema Aruba ta Celebra Carnaval.

E organizacion di ECO DMS a haya hopi elogio y a wordo describi como e miho momento di e bishita, ora cu ECO DMS a recrea Aruba su celebracion di Carnaval, riba e dushi santo blanco.

E participantenan a pasa hopi bon y awo tin bunita recuerdonan pa hiba cas.

Mientras cu durante e mainta awa a fingi un tiki, e awa no a yobe durante nan Parada di Carnaval, y e invitadonan a gosa di un anochi perfecto, Moomba Beach a keda seco, un otro ehempel di planificacion perfecto di ECO DMS, segun Ruben D. Mannes, Director di Benta & Mercadeo.

Eco Destination Management Services of Aruba, tambe ta goza di un compania ruman, PRA Destination Management Southeast Florida, celebrando su di cinco aniversario y dunando servicio na Key West, Miami, Ft. Lauderdale, y West Palm Beach.



Bon acogida pa tas cu ta yuda tene Aruba liber di plastic

Certified orguyoso di ta parti di e proceso aki



ORANJESTAD - Manera palabra entrante Maart 1 Gobierno lo introduci e ley pa prohibi uso di saconan di plastic cu mayoria supermercado y tiendanan ta usando te awor. Anticipando riba introduccion di e ley aki diferente supermercado a uni pa asina introduci un tas reciclable nacional cu pueblo por cumpra pa un prijs simbolico. E tasnan aki pronto lo yega Aruba.

Mientras tanto diferente supermercado grandi a traha tambe nan mesun tas y cada un ta hayando un acogida hopi positivo di nan clientenan. Na Certified tambe e cliente por haya su tas reciclable cumpra pa un suma minimo y mester bisa cu e aceptacion y motivacion pa uza e tasnan reciclable aki ta hopi alentador. Tin cliente cu ta bisa di a tuma e decision pa bira mas 'eco friendly', cuminsando e aña aki.

Otronan ta bisa cu esaki ta un hopi bon decision pa stop di usa e tasnan di plastic, pasobra enberdad nan ta un sushador grandi di nos bunita isla. Tur e personanan cu ta involvi den e proyecto aki ta hopi contento cu despues di

hopi discusion, tin un grupo creciente di ciudadano ta realisa cu e tempo a yega pa nos uni forza pa laga un Aruba

limpi atras pa e generacionnan cu ta sigui nos. Certified sigur ta orguyoso di ta parti di e proceso aki.



Renaissance a celebra su aniversarionan di e di 4 cuartal



ORANJESTAD - Miembronan di e famia di Renaissance a topa un merdia pa disfruta di un lunch y celebra e logronan di su Ekipo di e di 4 Cuartal, consistiendo di individuonan cu a haci e extra esfuerço pa haci e huespednan contento y cu ta haci mas cu ta wordo spera di nan den nan departamentonan respectivo.

E encuentro na Renaissance Convention Center tambe a reconoce e aniversarionan di e di 4 cuartal, di empleadonan cu tin careranan largo cu e compania.

Director di Recursonan Humano Queta Werleman a haci e introduccionnan mientras cu el a parti certificadonan y plakatan conmemorativo.

E aniversarionan di October, November y December di empleadonan cu tin 5 aña na e hotel, a inclui Narciso Marin, Blue Bar; Varusha Patrick, Reservation; Carlos Perez, Mall Engineering; Otmar Melaria, Security;

Simon Dorothal, Mall Engineering, y Jerrel Bronswinkel, S/M.

Entre esnan cu a celebra diez aña a figura Anibal de la Cruz, Mall Engineering, Elvia Peña, Housekeeping Ocean Suites; Foo Nan Chan, F&B Ocean Suites; Harold La Croes, Renaissance Island y Adriana Lopez di Room Service, kendenan hunto cu empleado di 15 aña, Noraima Lints, di e departamento di Delighted To Serve, a ricibi un ronda di aplauso bon mereci for di nan coleganan cu tambe tabata presente.

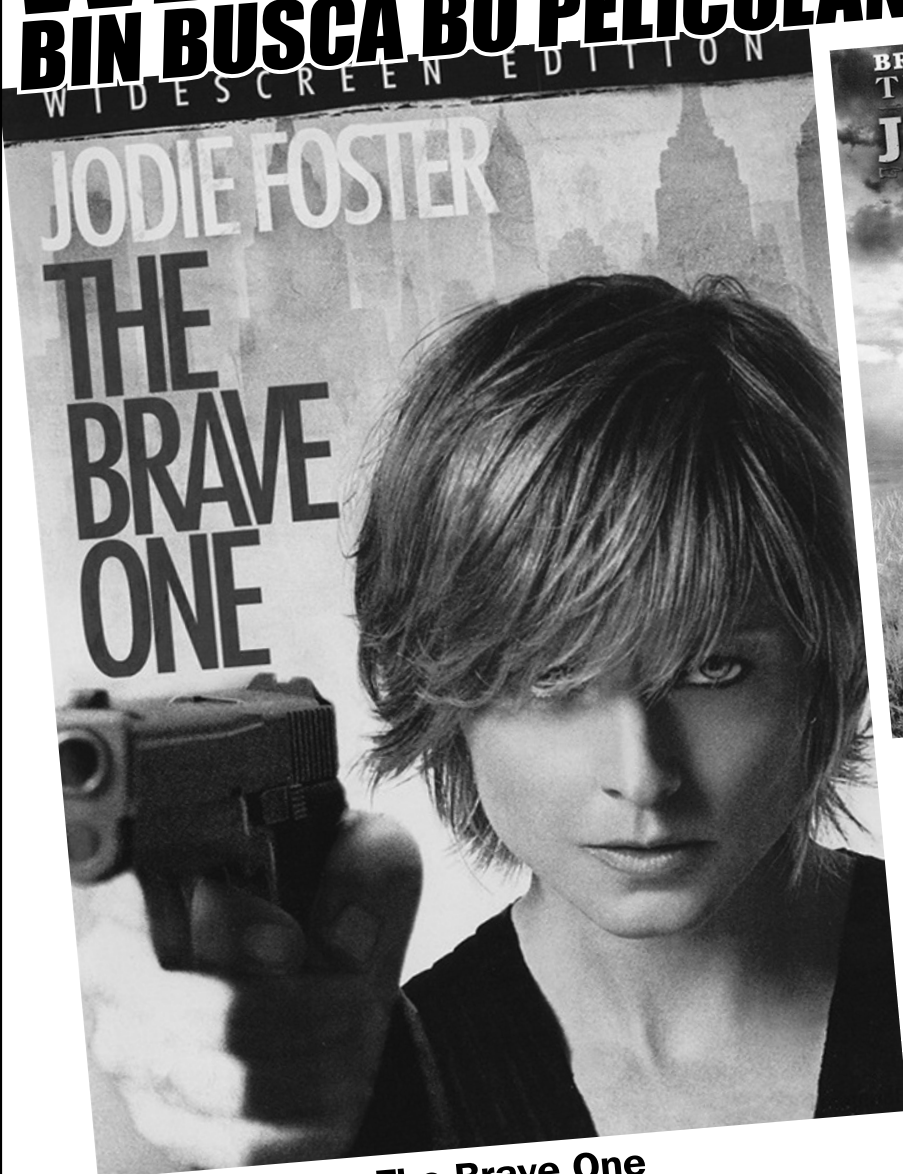
Riba e potretnan por mira esnan celebrando nan careranan largo y fructifero na Renaissance Convention Center, cu bunita plakatan conmemorativo.

Gerente General Paul Gielen tabata deleita di por contribui na e celebracion y a para pa saca un potret cu henter e grupo.

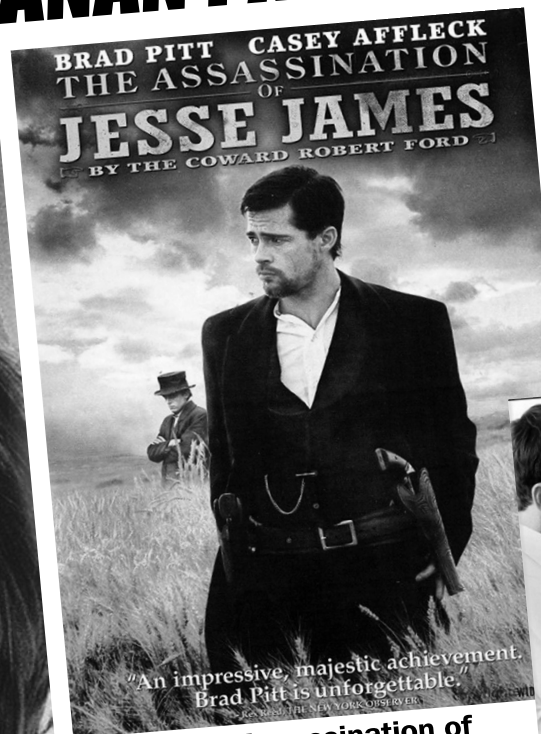


WEEKEND CARNAVALESCO!

BIN BUSCA BO PELICULANAN PA LONG WEEKEND!

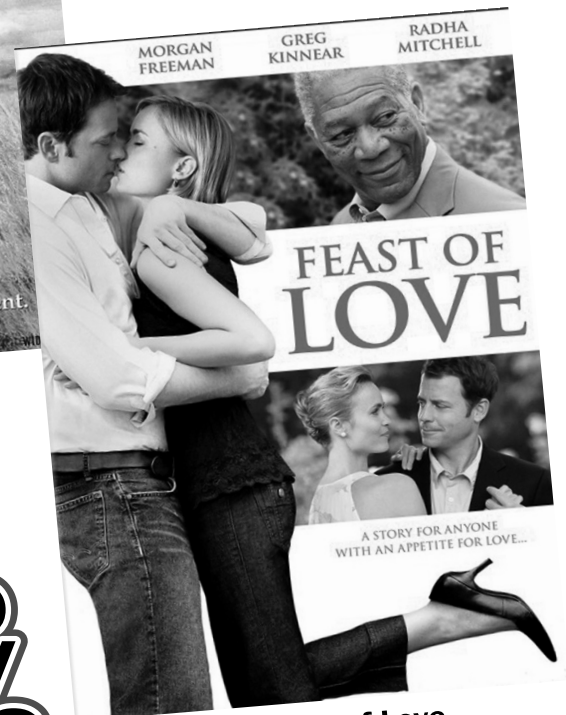


The Brave One
Crime
Starring Jodie Foster



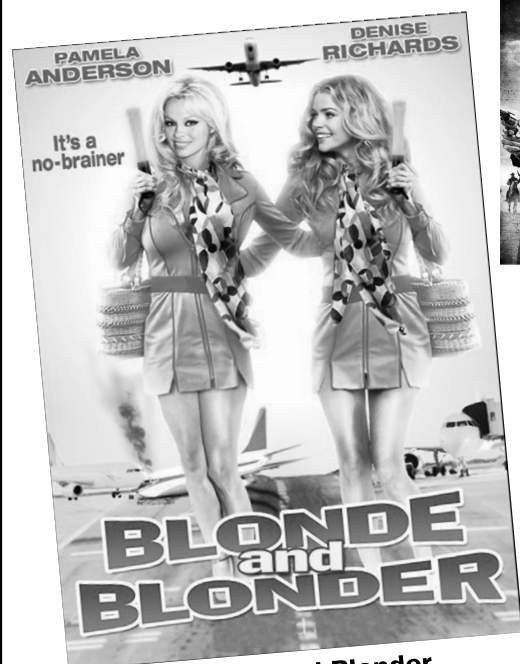
The Assassination of Jesse James by the Coward Robert Ford
Western
Starring Brad Pitt

SPECIAL
di tur dia
Hiba **6**
Paga pa **5**



Feast of Love
Romantic comedy
Starring Morgan Freeman

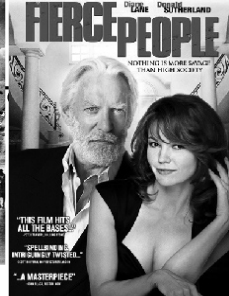
TUR DVD
100%
Original!



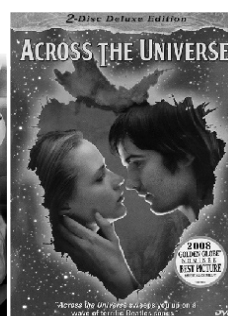
Blonde and Blonder
Comedy
Starring Pamela Anderson, Denise Richards



The Legend of Butch & Sundance
Western



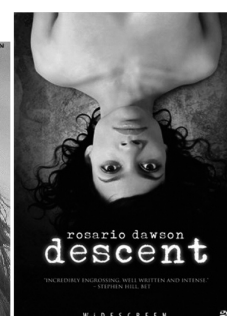
Fierce People
Drama



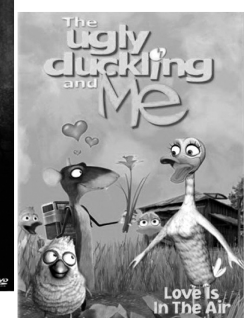
Across the Universe
Drama



Elizabeth the Golden Age
Action/ Epic



Descent
Thriller



The Ugly Duckling and Me
Children

Special pa Long Weekend:

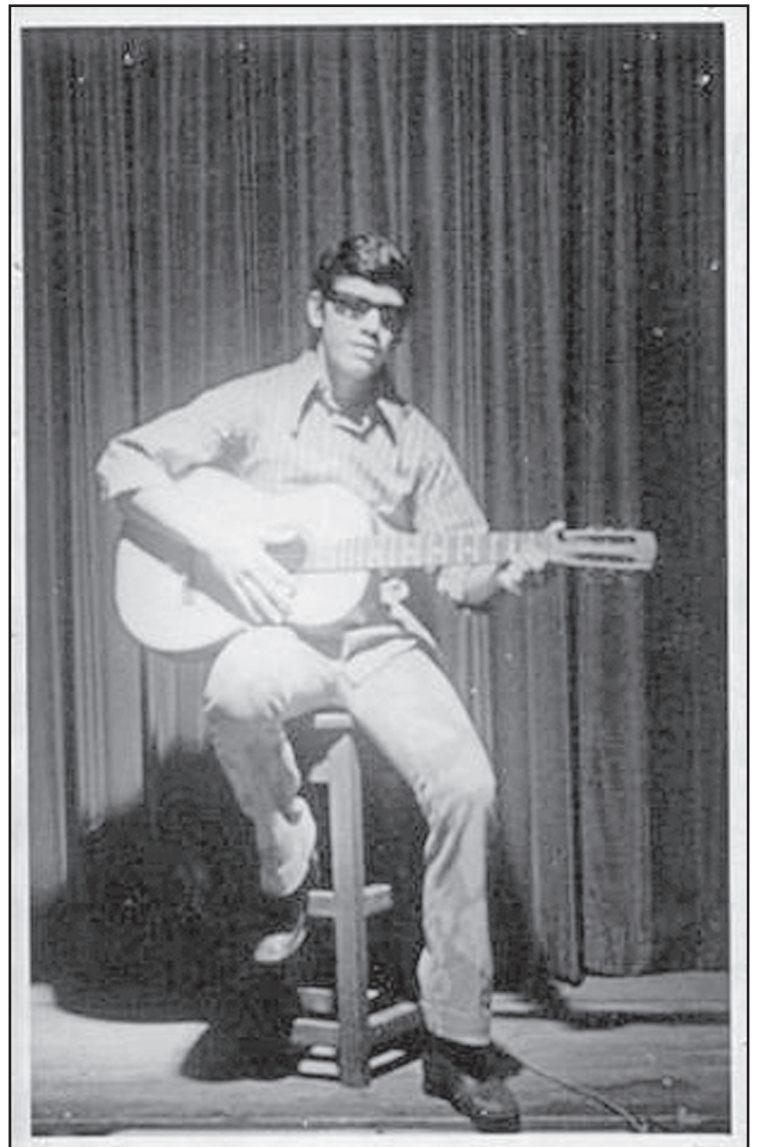
Hiba Bo Peliculanen Diabierna y entrega bek Diamars!

Feliz Carnaval na tur nos Miembronan y Pueblo di Aruba!

vide·ne

Used DVD's For Sale!
Desde Afl. 5,-

De Trupialen 1953-2008 - Cultura Full Suave



VACATURA

Topcar N.V. ta estableci pa mas di 30 aña na Aruba y ta representa e prestigioso producto Nissan. Pa fortalece su forza laboral, Topcar tin un vacatura de inmediato pa dos:

“Pompbediende (M/F)”

Exigencianan:

- (-) Abilidad di por comunica na Ingles, Spaño, Hulandes y Papiamentu.
- (-) EPB/LTS.
- (-) Mester tin un personalidad amabel, flexibel y dinamico.
- (-) Mester por traha independiente, traha warda, fin di siman y dianan di fiesta.
- (-) Mester por maneja situacion dificil cu facilidad.
- (-) Mester por provee papel di buena conducta.
- (-) Edad entre 20 – 50 aña.

Ta ofrece:

- Salario ta Awg. 1,550.00
- Un sistema di incentivo.

Candidatonan interesa por pasa busca of yena un solicitud y entrega esaki hunto cu un copia di e rijbewijs na Jolley Holding Aruba, Departamento di Asunto di Personal, Croesstraat # 3.

Lo trata tur solicitud strictamente confidencial.
Preferencia pa Arubiano.

Topcar N.V.

Ata aki mi boca

Ata ki mi boca, nanishi riba dje
Dos wowo pa mi mira, orea pa tende
e e
Orea pa tende

Ata ki mi dede, ata ki mi duim
Tur hunto ta diez dede, tur hunto ta
dos duim m m
Tur hunto ta dos duim





The Kings & Song2Go ta cu Polar den Carnaval 2008

ORANJESTAD – E compania distribuidor di productonan comestibel TEC ta feliz cu e aña aki tin como representante musical e 2 tremendo bandanan The Kings y tambe Song2Go den nos paradanan di Carnaval. TEC cu ta representante nacional di e cerbes Polar, a conta cu e bon presentacion di e dos agrupacion aki durante e Jubu Happening cu a tuma lugar ayeranochi, y pa di 14 biaha, na San Nicolas; y tambe awe Diasabra y mañan Diadomingo den e parada grandi.



CARNIVAL

54

SPECIAL

Back by popular demand!

Valido solamente riba: 1, 2, 3 & 4 di Februari

1 medium 1 topping Pizza, 2 Coca Cola cans, 1 order of bread, 1 unique Melamine pizza tray. Carry out special!

pa solamente: Afl. 25,-

Domino's Pizza

YAMA AWOR!

Palm Beach
586 0333

Savaneta
584 0444

Playa/ Tanki Leendert
582 0333

Santa Cruz
585 0555

Get the door. It's Domino's.®

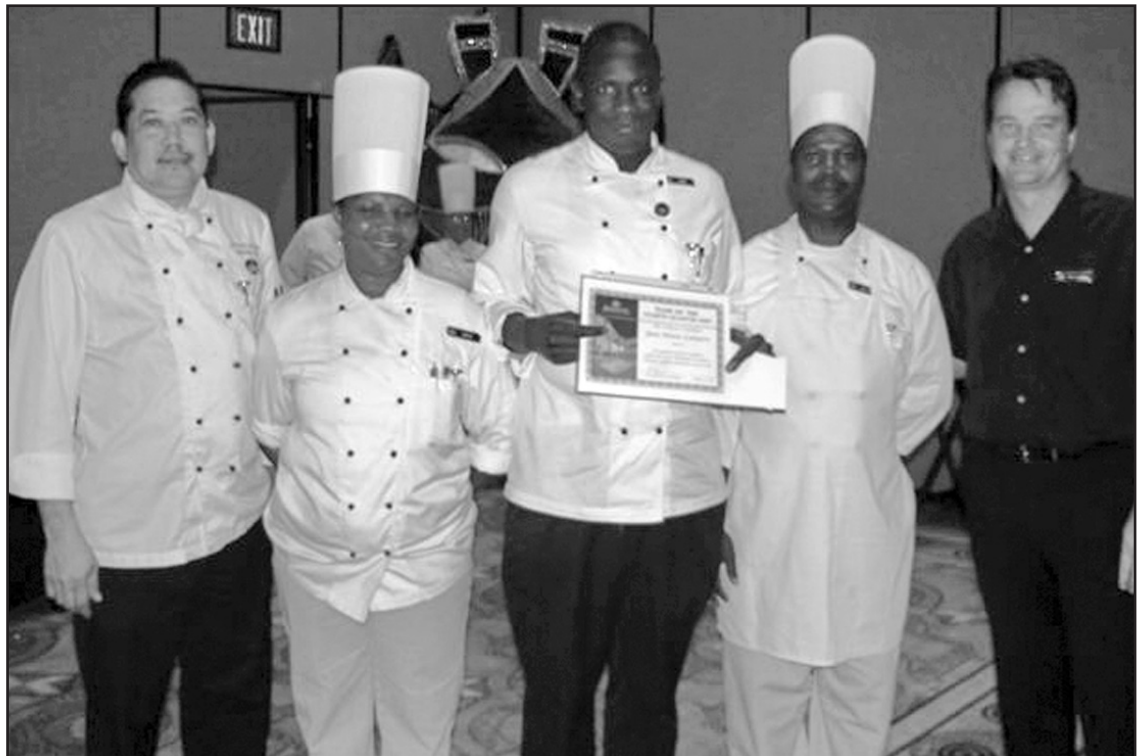
Renaissance a honra su top gerentenan

ORANJESTAD – Chef di Pastry Jean Misere Lamarre y Ehecutivo di Housekeeping Otilia Maduro, Ocean Suites, a ricibi e top honornan como Supervisor y Gerente di e ultimo Cuartal di 2007 respectivamente, cu Bianca Gonzalez, Housekeeping Marina Hotel, tambe ricibiendo reconocimiento special pa su prestacion excelente durante e temporada aki. Jean Misere, e chef di pastry, a wordo reconoci pa su produccion halto durante e temporada di fin di aña, ora cu e hunto cu su ekipo humilde a

provee e fin dushi na un cantidad di evento y fiesta, segun splicacion di e chef ehecutivo di e cushina, Kien Fat Lie Kwie.

Otilia tambe a ricibi un elogio caluroso pa su esfuersonan tremendo pa mantene e propiedad limpi, for di Executive Housekeeper Fanny O'Neil.

Riba e potretnan por mira e top empleadonan di e di cuater cuartal, ricibiendo comendacionnan bon mereci durante un encuentro festivo na Renaissance Convention Center.



“PINOCCHIO”
Kerkstraat #1 Tel: 582-2266 / 564-1977

Pa Valentine's Day

Nos tin Peluche
chiquito te grandi

Tur na **30% Descuento**



B&P/ INTERFACE ARUBA N.V.
TRAINING AND CONSULTANCY

We are pleased to announce our training schedule for **the month of February 2008.**

We can also provide these training sessions as, customized In-Company training.

- Administrative Assistant (Starting February 6)
- Magazijn Cursus (Starting February 5)
- Supervisory Skills (Starting February 6)
- Handling Customers Complaints (Starting Feb. 18)
- Notuleren (Starting Feb. 25)

For additional information and registration please contact us at Telephone 594-5533 / 587-7850 or Fax number 587-6011.

Email: bpinterfaceaia@setarnet.aw

Web Site: www.bpinterface.com

UPGRADING PEOPLE IS OUR BUSINESS!



**"FAVI FUNDACION
CU VISION"**

Joe Fitness Center

Conoci pa resultado 3x mas rapido, variacion y hopi ambiente
Cu hopi espacio pa aerobics y machine-workout
Situa na Dakota Shopping Paradise
Tel: 588-3562 Cel: 592-9621

*Drecha condicion, forma y sera curpa
den tempo record prome cu Carnaval!*

Participa na nos programa varia y cu hopi ambiente:
entre otro Synergy-training, Core-training, Tae-bo combi
aerobics, Salsa, Merengue, Soca-Dance, machine-workout
y professional personal training.

Nos ta focus extra riba bahamento di barica!

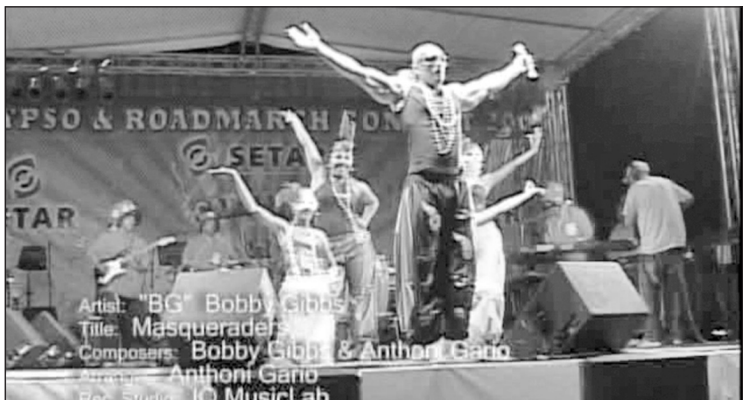
Puntra pa nos nutricion plan pa yuda bo baha peso

mes rapido y keda pendiente pa nos proximo weight-loss program

Lesnan ta entre 6:00 y 11:00 am y atardi di 5:00 pa 9:00 pm
Tur les cu **ATENCIÓN PERSONAL Y GUÍA PROFESIONAL**
(Nos tin mas cu 25 aña di experiencia)



B.G. Bobby Gibbs cu tremendo Video Clip ariba mercado!



Durante e ultimo dianan aki por a mira den e programanan di Carnaval na television, e video clip nobo-nobo di B.G. Bobby Gibbs cu su cancion Masqueraders, cual e la competi y cualifica cune pa Roadmarch Contest e aña aki.

Esaki ta un bon iniciativa y positivo di parti di nos artistanan local. Asina ta promovemos artistanan y nos carnaval. Por mira e video clip aki, cual porcierto ta hasi di un forma profesional y bunita, na YOU TUBE ariba Internet. E adres ta: <http://youtube.com/watch?v=psuCZZbG1V0> Pabien Bobby Gibbs, tur esnan cu a participa na e video clip, compositor y areglista di e cancion y pabien na e crew di C&BM N.V. cual ta e compania cu a

traha e video clip. Trahando positivo asina nos ta hiba nos artistanan dilanti, Aruba su Carnaval y Aruba su nomber.

AD PATRES
funeral home
Van Rensselaerstraat 2 • Tel. 584-2299 - Fax: 584-2299
Director: Antoine Rodriguez

Tambe ta cu Carnaval 54 pa un
Carnaval safe y sano.
E faha di seguridad ta preveni
60% di accidente fatal.

Happy Carnival Aruba

Agente y Distribuidor
Palmera Quality Products N.V.
L.G. Smith Blvd. 140
Tel: 582-2122

Costeño es un preferi
pa tur amigonan
di Aruba pa su
sabor y prijs

Tambe ta den Carnaval 54

PA BO PROYECTO DI CARNAVAL,
BRENCHIE'S
"Na unda abo semper ta #1"

Plywood, Binding & Chicken Wires, Glue & Contact Cements, Gun Tackers & Staplers, Glue Guns, Masking Tapes, Wood Dowels, Casters & Wheels, Spray Paints, Water Coolers & Ice Chests
Probecha di nos descuento di Carnaval !! Call Center: 528-4250

Anly Printing y Anly Embroidery N.V. su stock ta yen! Pa Carnaval tin Petchi, Sombre, Hats, T-Shirt, Polo-Shirt y Tank tops den diferente color

No ta Cobra pa Screen Durante CARNAVAL 2008 mihor Prijs y mihor calidad na Aruba den Imprenta Serca Anly Printing bo mester Ta!

Anly Printing N.V.

20 Anja sirbiendo Aruba en General!!
Tel: 5836732 - Fax: 583-9428, Schotlandstraat 18, Eagle



Agenda Carnavalesco pa Carnaval 54!

* 2 Januari 2008

4 am Jouvert
Morning
1 pm Parada
Grandi na San Nicolas

* 3 Februari 2008

12 pm Parada
Grandi na Oranjestad

* 4 Februari 2008

5 pm Parada di
Cabay na Oranjestad
7 pm

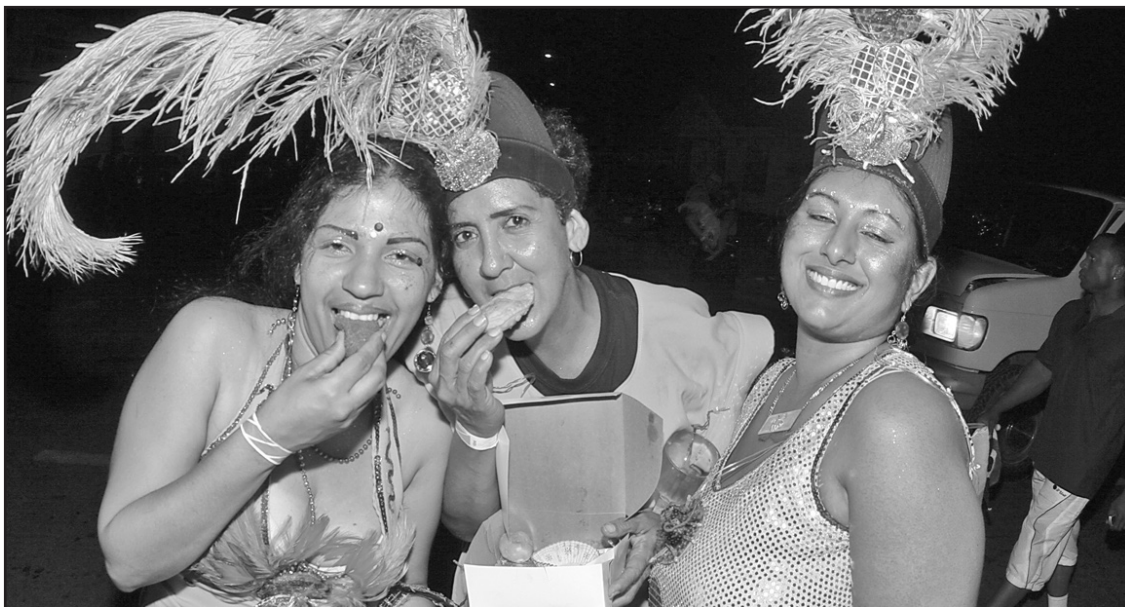
Kimamento di Momito
na San Nicolas

* 5 Februari 2008

8 pm Kimamento di Rey
Momo na Oranjestad

* 9 Februari 2008

8 pm Entregamento di premio
na oficina di SAC



SECURITY
SOLUTIONS CONSULTANCY

**Bo mester
di trabao, yama
Employment
Solutions
na
Tel: 588-3399**



Marietje T-Shirt Printing

Bo a haci bestelling
di T-Shirtnan di Carnaval
caba wel pasa na
Marietje Printing.

Nan ta print tur model, color y tema
di T-Shirt di Carnaval

Gasparito #10-C na Noord, e-mail: msp@setarnet.aw
Pa mas informacion yama Tel: 586-8989 / 586-4520



E ta dushi, su size ta perfecto, e tin 200 caloria so...
y nos ta yama nan
SAMMIES



Mas di e anochi spectacular di Hebbe Hebbe



ORANJESTAD – E anochi di Hebbe Hebbe riba e parkeerplaats di Postkantoor na Playa tabata grandisimo. Hendenan a goza sin stop y a celebra e di 10 aniversario di e evento aki den grandi. Sin duda algun e bandanan cu tabata presente tabata sa kico y con pa haci e publico completamente loco y asina haci e anochi aki ainda mas grandi cu nunca. Un biaha mas pabien na e organizadornan y e bandanan cu tabata sa di duna un super presentacion.

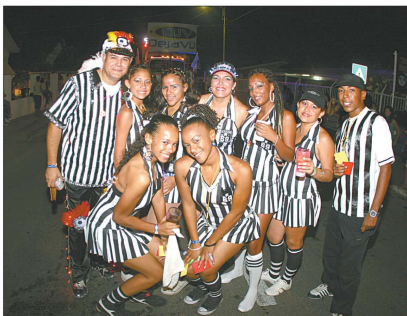




Ambiente ta e sinonimo di e Parada di Luz na San Nicolaas!!!



SAN NICOLAS – Masha hopi hende tabata sa di disfruta di e Parada di Luz di San Nicolas cu sin duda aña tras aña ta bira mas grandi. E parada aki ta den pleno crecimiento, no solamente den cantidad di participante pero tambe den luho y luz. Ambiente nos ta cos di papia mes, e ambiente grandi di dushi di e parada aki a cuminsa cune for di su inicio y cada aña ta djis bira ainda mas grandi. Wak pa bo mes con bon tur hende a pasa.



Pa e mihor
foam y lijn
nos di
Sleep Comfort
Tine pa bo!

Sabana Blanco 34-A Tel: 582-2709 / 582-4405
pazuid di Texaco na Wayaca

Drink the first. Sip the second. Skip the third!

Don't drink and drive.

Phone: (297) 582-5500 • E-mail: aharuba@aig.com

START YOUR DAY WITH A KING BREAKFAST

Grand Slam BREAKFAST

BOTH BREAKFAST COME WITH COFFEE, TEA OR SOFT

MEAT LOVER BREAKFAST

HAVE IT YOUR WAY!



META Corp tambe tabata tin su celebracion di Carnaval!!!



BALASHI – E ambiente di carnaval ta tur caminda y tur hende ta cla pa celebra esaki. Recientemente a tuma luga na Balashi Beer Garden e celebracion grandi di Carnaval di META Corp. Tur empleado di e diferente companianan a bin hunto pa asina celebra carnaval y tambe escoge nan reina pa e aña aki.

E reinanan a presenta den costumenan cu nan mes a traha di material cu ta wordo produci pa e diferente companianan asina haciendo e anochi aki uno masha special.



Sigui mira pagina 15

Coninuacion di pagina 14



ANUNCIO

En coneccion cu celebracion di Carnaval,
SETAR N.V. ta informa cu:

Teleshop San Nicolaas lo habri pa publico:

**Diasabra dia 2 di februari,
2008 di 8:00 te cu 12:00**

Tur otro teleshop ta continua cu servicio
normal e dia aki.

Alavez ta informa cu tur Teleshop, oficinanan
y departamentonan tecnico

ta sera pa publico:

**Dialuna 4 di februari 2008 henter dia
Unicamente Servicionan di 121, 118, 117 y
Cellular Helpdesk lo continua normal
e dia aki.**

Pa cualkier Evento di Carnaval

*Coronacion di Reina * Presentacion di Costums * Jump-Ups
* y tur sorto di actividad Carnavalesco yama
nos :*



**Na: noticia@bondia.com / bondia.aruba@gmail.com
Tel: 582-7800 ext: 33 / 35**

SUPER SHOPPING

OOSTRAAT #5 - TEL: 582-2818

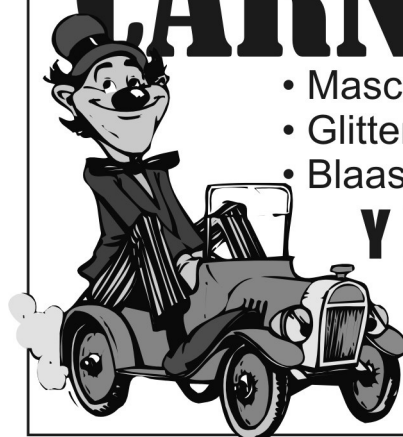
TIN TUR COS PA

CARNAVAL

- Mascarada • Short Sexy
- Glitter • Piyama
- Blaas • Sombre

**Y HOPI COS MAS
PASA WAK**

**NOS TINE PA BO.
BISHITA NOS.**





Den Carnaval 2008 manera Key Largo Casino no fin morochu
Hunga y Ricibi un Free Carnaval T-Shirt.
 January 14 - February 4, 2008
 Participa cu bo T-Shirt den nos Balloon Drop riba
 Dialuna Febr.4 2008 8:00pm CASH PRIZES!!!!!!!

Colombian Emeralds International tambe a corona nan reina di carnaval



ORANJESTAD – E keintura di Carnaval ta na su punto

mas halto y tur hende ta forma parti di dje. Colombian Emeralds tambe a forma parti di e celebracion di carnaval cu nan eleccion di reina. Un total di 13 candidata a participa den e eleccion aki cu sin duda algun tabata masha grandi mes. Prins y Pancho grandi di carnaval 'Hala kita pa nos dreña' a haci nan escogencia for di candidatanan. Segunda finalista a keda den persona Grace, Rosemary a wordo escoge como prome finalista y na final a keda eligi como Reina di Colombian Emeralds pa 2008 Tanishia. Masha pabien na ganadonan y tambe na tur e participantenan. Alaves Colombian Emeralds kier a desea Aruba completo un dushi clausura di e temporada di carnaval.



SECURITY
SOLUTIONS CONSULTANCY

Pa security di calidad pa cuida bo cas of negoshi
Yama Tel: 588-3399
Goza di Carnaval



Skara
G.F. Betico Croes 62

Carnaval Special

- Blusa
- Tank-Tops
- Jeans
- Short
- Leggings
- Ties

Nos ta habri Dialuna pa Diahuebs di 9am te 6:30 pm
 Diabierna y Diasabra 9am te 7pm

BRENCHIE'S
PONTON

Ta anuncia cu e lo NO TA HABRI ariba e dos diadomingonan JANUARI-27 y FEBRUARI-3.
Esaki ta pa complace y coopera cu su empleadonan cu ta trahando voluntariamente ariba diadomingo.
BRENCHIE'S PONTON - Call Center: 528-4250 *"Na unda abo semper ta #1"*

Biblioteca Nacional Aruba su programa di actividadnan infantil

ORANJESTAD

Biblioteca Nacional Aruba, seccion Hubenil, ta participa cu ta inicia cu su programa di actividad pa mucha pa aña 2008.

E programa ta manera custumber riba Diamars atardi di 3'or pa 4:30'or di atardi. Durante e atardi aki ta trata un tema of un buki despues ta haci un obra di man tocante e tema presenta. Presentacion ta na Papiamento. Muchanan entre 4 pa 10 aña por participa.



Waldy Simson den Dushi Awasero Musical

ORANJESTAD - Nos lo habri e luna di februari cu un entrevista interesante cu e artista plastico Waldy Simson, kende lo bai cu un di su obranan na Sur Africa, pa hasi entrega di e obra aki alaves participa den un exposicion na Nelson Mandela National Museum (NMNM). Un artista cu a nace na Surnam, a biba na Hulanda y awor ta aki na Aruba pa 8 aña caba y activo riba e terreno artistico. Waldy ta skirbi Poema y ta compone cancion tambe. Dushi Awasero Musical, presenta pa Lady Ruth, tur diasabra di 2 pa 3'or di trai merdia atraves di Radio Kelkboom FM 106.7 cu musica, entrevista, poema y dichonan. Y Diasabra dia 2 di Februari nos capitulo dedica na e artista Waldy Simson. Un mensahe chikito di Lady Ruth ta pa: Goza Carnaval, pero cu mas curason pa nos aña cultural "Cu calor nos color di amor cultural...Aruba...nos pais nacional!"

E fecha cu ta inicia cu e programa ta dia 5 di Februari 2008. E atardi aki lo ta na encargo di tres estudiante di E.P.I., seccion Salubridad y Servicio y nan ta trata e tema "Arte di pia". E temanan pa e simannan cu ta sigui ta:
12 di Februari: "Amistad"

en conexion cu e dia di San Valentino.
19 di Februari: Buki "The Jungle Book".
26 di Februari: Buki "Je bent al een grote jongen, Nestor".
4 di Maart: tema dedica na Dia Nacional di Himno y Bandera.

11 di Maart: Pasco Grandi. Dianan 18 y 25 Maart 2008 no tin actividad en conexion cu dianan liber oficial y di scol y ta cuminsa bek dia 1 di april 2008. Un suplica ta bai na mayornan pa trece e muchanan na tempo ya cu e espacio ta limita pa 40 mucha.

MAGIC FLEX UPHOLSTERY MATRAS CO.



Nos ta fura tur tipo di matras, ortopedico y semi-ortopedico na bon prijs na bon prijs. Yama nos pa mas informacion 583-5310
Nos tin na benta riba oferta

Caya Betico Croes 229
Tel: 562-9912 / 583-5310

Set di Queen Afl. 850
Set di Double Afl. 650
Set Single Afl. 525



THE CINEMAS

THE CINEMAS AT PASEO
WILL BE OPEN DURING
ALL CARNAVAL EVENTS.

FEBRUARY

Specials!

Pa compra CASH di Afl. 100,- pariba

15% OFF
ariba

Place Mats, Table Clothes, Kitchen Towels & Curtains, Oven Mitts, Kitchen Rugs & Gift Certificates.

20% OFF
ariba

Garden Tools, "Stanley" Hand Tools, Vises, Tile Cutting Machines, Bathroom Fixtures & Fittings, Laundry Tubs, Kitchen Sinks, "Bista Bonita" Alum. Windows, "Alko" Alum. Doors, Wooden Frames, Aluzinc Roofing Panels, Laundry Tees, Loderite, Step & Extension Ladders, "Abet" & "Formica" Decorative Laminates, Wolmanized Southern Pine Lumber # 1 & 2.



B.J. Arends & Sons Group Inc.

"Na unda abo semper ta #1"

Call -Center: 528-4250 • O'stad • Dakota • Ponton • San Nicolas

Con pa planta bo mata den tera

Un di e maneranan cu mi ta haya topico pa skibi riba dje ta dor di pregunta di cliente. Pa mi planta un mata ta bin asina natural manera un baby ta busca pecho di su mama, wowo sera mes mi ta planta un mata na mod'i papia.

Tin hopi factor pa tene cuenta riba dje. Por lo general no ta porta si ta un mata grandi of chikito, Tera pa casi tur mata ta bira manera bo cas pabo. Eynan e tin cu keda gran parti si no henter su bida. Tera mester ta penetrable, esei ta e prome rekisito. Mester tin awa pa e mata y mineral cu nos sa yama fertilizante. Si e mineralnan ta bin na forma natural dor di uza mest of den forma mas puro ta importante cu e mata ta haya su "cuminda".

Awor, pa bo haci tera penetrable pa e raiznan bo tin cu usa un forma pa e tera keda los den futuro tambe y no tin miho manera pa usa compost, peat moss, blaachinan cu a putri, mest di bestia. Tur e elementonan aki ta trece cune

cu e tera ta cuminsa biba. Kico esei kier men? Esaki kier men cu e tan importante bacteria y insecto y beschijn cu ta esencial pa comberti material organico den cuminda pa bo mata ta cuminsa cu nan proceso, un biaha reteniendo e cuminda otro biaha lagando e los pa bo matanan. Tambe e insectonan y bichinan ta cuminsa yuda e raiznan traha buraco y "micro spilon" den tera, pa nan extende nan mes mas facil. Esei ta e trabou di e "baho mundo" di micro organismonan den tera. Otra biaha bo pone fertilizante of mest riba bo tera nan ta yuda warde, almacen, y dune tiki tiki bek na e matanan. Esaki ta esencial pa bo compronde, mira manera un cuidad fei den un avion. Yen di mensaheronan ta bai p'aki p'aya trece esaki hiba esei.

Importante:

Awor nos por comprende mas di con mas grandi bo traha e buraco y pone bon ingredien-tenan aden, miho pa e mata.

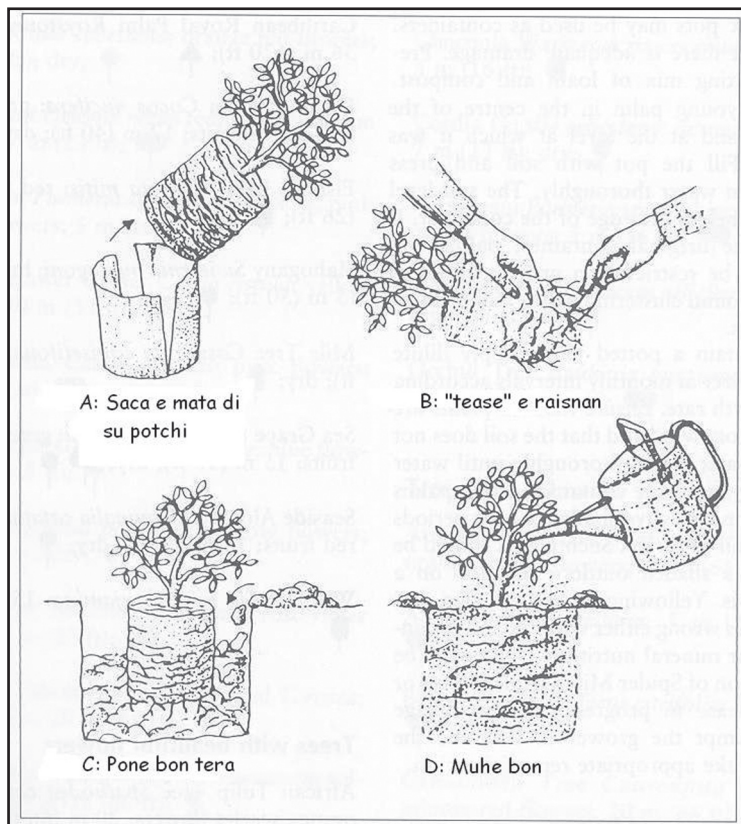
Ta mescos cu bon alimento pa un baby, e tempo cu e mester di dje mas den su bida.

Awor nos ta bai planta:

Prome cos ta kita e potchi fei e mata. Ora di kita e pochi, si e mata no ta uno demasiado delicado, ta "tease" (mescos cu cabei di muhe) e raiznan, exponiendonan un poco cu un mini halado of algo parecido. Pone un bom di tera bon den e buraco, mas bo pone miho ainda.

Semper planta e mata te nan unda e tabata den su pochi. A menos cu e tabata falta tera por plante un poco mas hundo, pero wak bon pasobra esaki ta esencial.

Si ta bai planta un mata cu ta bira grandi, ban bisa un Mango y e mata ta chikito ainda, zorg cu bo coba un buraco por lo menos 60cm x 60cm x 60cm. Y un "regla di man": mas malo bo tera di cura ta, mas grandi e buraco mester ta.



Despues cu a mira cu e mata ta plom, cuminsa pone bon tera rond di dje cuidadosamente pa e no ba foi waterpas. Preta e tera un poco cu e tera nobo y e raiznan di e mata haya bon contact. Awor muha e mata bon. Den caso di un mata grandi, mester zorg pa tur e aire sali dor di hinca e slang den tera, p ajena tur e "holnan di aire". Raiznan cu bin den contacto cu aire ta muri.

Factornan limitante: Un tran-ker di cadushi cu ta crece serca, un kwihi, un Ficus, of cualkier mata grandi den bicindario ta bai stroba bo mata recién planta. Nan ta bai extende nan raiz te na bo mata recién planta y cuminsa "snoep" di loke bo ta pone pe. E miho antidoto ta di cuminsa cu matanan grandi, mas grandi miho, asina nan tin un bentaha chikito ya caba riba su agresornan den area.

Baranca den cura tambe ta limita crecimiento. Si bo tere-no ta riba klip, wak pa bo tin

recurso di coba un bon buraco. Tin biaha bo por tin suerte cu tin hopi spilon den e tera pa e raiz bai abou. Mi mes cura ta un ehempel. Si no por traha baki riba tera.

Prome cuida: Un mata recién planta no kier bo lubide. E mester proteccion di biento y hende, dependiendo unda bo a plante. E mester di awa, y fertilizante. tur luna un poco, te ora cu e ta fuerte y e ora ey bo por pone tres biaha pa aña. Esaki ta conta pa mata chikito y grandi. Mi favorito semper ta pa cuminsa cu un poco Osmocote of Nutricote cu e prome plantamento. Si bo pone suficiente no mester pone mas tur luna.

Un mensaje: Si bo bin serca nos den e dianan aki, lo bo ripara hopi construccion y cambio ta andando. Nos ta trahando duro pa mehora nos paraiso pa boso satisfaccion. Exitos!

florececuroy@yahoo.com
www.fantasticgardensaruba.com

VA CA TU RA

Stern Automotive Enterprises N.V. ta estableci na Aruba for di 1996 y ta representa e prestigioso marca Chevrolet. Pa fortalece su staff den garashi y departamento di piesa tin mester di e siguiente persona pa drenta den servicio inmediato:

Labado di auto

Contenido di e funcion ta:

Laba tur auto y prepara esaki pa ser entrega na e cliente.

Exigencianan:

- EPB/LTS diploma.
- Rijbewijs B
- Edad entre 20 – 45 aña.

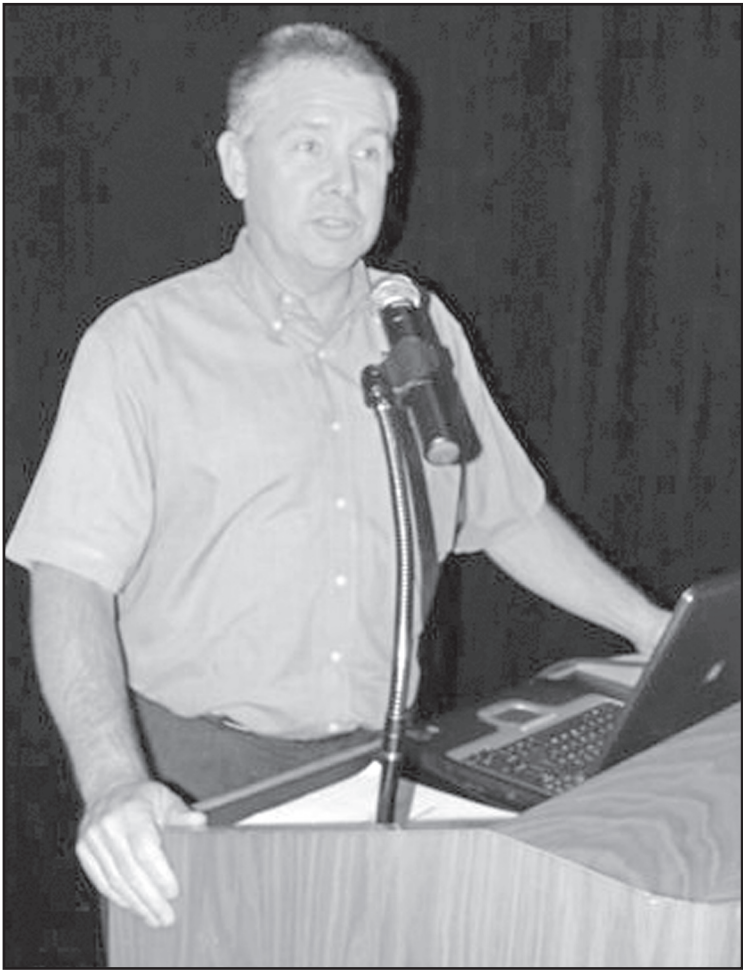
Ta ofrece:

- Un salario vast.
- Un sistema di incentivo mensual.
- Un clima di trabou agradabel den un ambiente dinamico.

Contacto:

Pasa entrega un aplicacion hunto cu curriculum vitae of busca un aplicacion na Jolley Holding Aruba N.V., Croesstraat 3. Nos lo trata tur aplicacion confidencial.

Renaissance a reconoce su Ekipo Special di e di cuater trimester 2007



aña trahando tras di e escenario pa asina segura cu e operacion difcil di e hotel core suave, tabata Guido Henao, Landscaping, Marianella Cortez, Renaissance Convention Center, Michael Krozendijk, Engineering Marina Hotel, y Melvin Tromp, Papagayo Island, kende a bai cu e top honornan. Melvin a ricibi elogio publico pa su trabou excepcional riba e isla, for di Gerente di Food & Beverage, John Grigg.

Empleadonan den contacto directo cu e bishitantenan y cu ta haci e experiencia di Renaissance resort unto excepcional pa su huespetnan, tabata Raphael Maduro, Blue, Roxanne Angela, Front Office Marina Hotel, Ludes Jean Baptiste, L.G. Smith's Steak & Chop House Restaurant y e ganadora Yalithza Lake, Food & Beverage Ocean Suites, kende a wordo reconoci pa su contribucionnan significante dor di Carlotta Terzano. E lunch a wordo sirbi pa e ekipo culinario na e Convention Center y a percura pa un merdia di celebracion hopi gusta.



ORANJESTAD-Renaissance Aruba Resort a organiza un lunch special di premiacion, unda cu a premia e Ekipo di e Cuartal, consistiendo di empleadonan excepcional cu ta traha pa tanto e Heart como e Front of the House.

Entre esnan cu a haya elogio special pa e ultimo cuartal di



SHWBIZ KLIP

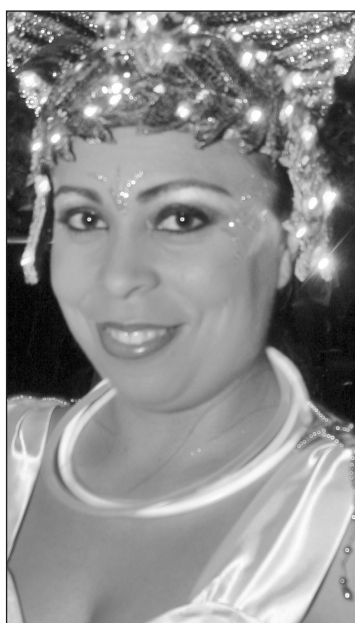
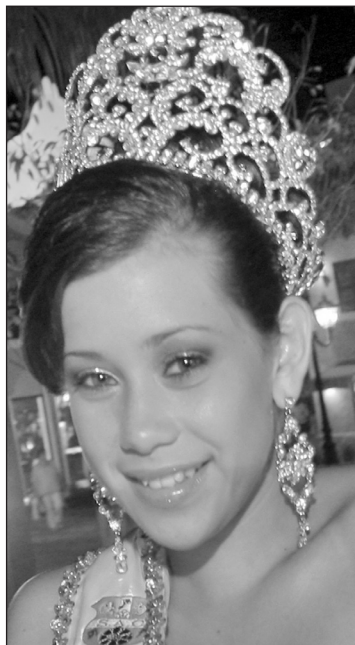
BON DIA



Sin duda nos ta biba riba un isla bendiciona



Unda cu bo mira ta hende nechi bo ta mira, e unico cos ta cu bo no por tin un paloma den man mientras cu tin 10 bulando. Nos comunidad tin mucho mas hende muhe riba dje. Aunke tin biaha esaki no ta wordo refleha den nos bida diario. Pero esaki ta e puro berdad, Aruba ta bendiciona cu hende muhenan masha atractivo, sexy, sweet y masha dushi mes....Bon ta haya?? Awel tira un vista.



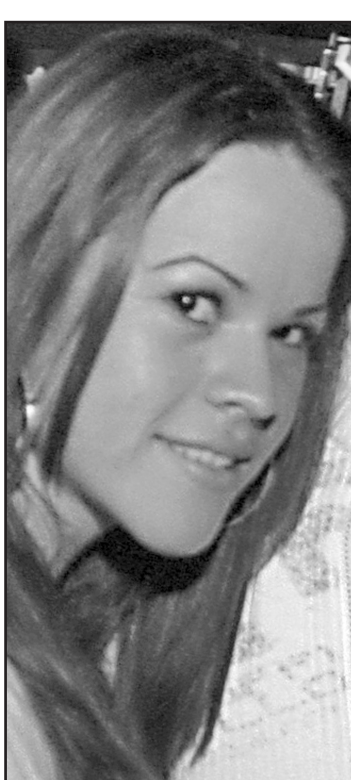
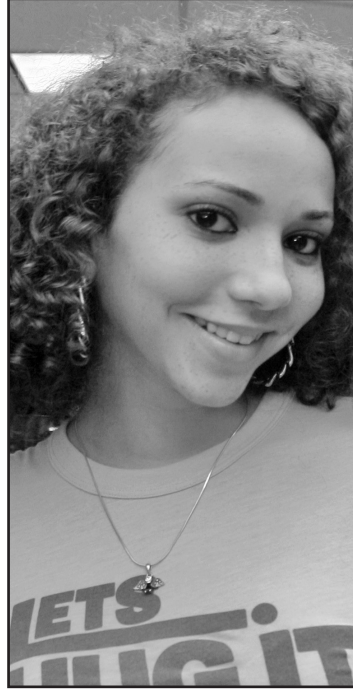
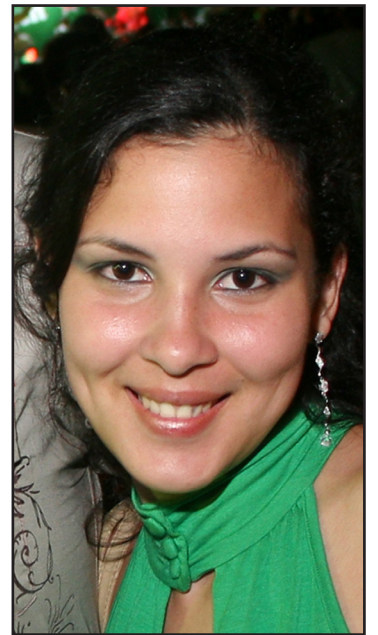
SHWBIZ KLIP

BON DIA



Ata ki mas di e caranan sexy

Masha danki p'e bon reaccion cu nos a bin haya e dos dianan aki y realmente hopi di esnan cu a sali den nos seccion di caranan mas sexy nunca a spera cu nos fotografo a captanan den un evento di carnaval. Sin duda esaki ta un di e edicionnan mas cometa. Cada un di e caranan aki cu nos ta considera masha sexy mes ta un reina riba nan mes.




Stetic Center
Tauro's
¡El poder de tu belleza!


Tratamientos corporales
 * Reafirmación gluteos y busto * Bajar de peso y medidas *
 Drenaje linfático venoso * Masaje relajante y reductivo *
 Baños de luna.

Tratamientos faciales
 * Limpieza: Suave, profunda * Hidratación * Maquillaje
 permanente de Cejas, líneas de ojos, iluminación y boca *
 Depilación en cera con roll on * Ondulado permanente de


URUGUAYSTRAAT #6, ORANJESTAD, TEL: 583-7280 / 593-9063
EMAIL: esticatauro@hotmail.com/esticatauro@setarnet.com


Aries
 21 Mrt-19 April


Aries
 Tin ora actua den un forma tradicional no ta resulta manera e miho cos pa haci. Purba algo otro awe.


Taurus
 20 April-20 Mei


Taurus
 Lo por tin un tiki discusion pa poder trempa durante di dia awe, pero no preocupa e lo bira masha leuk.


Gemini
 21 Mei-21 Juni


Gemini
 Bo podernan intelectual lo haci bo destaca durante di dia, e unico cos cu bo mester haci ta bisa loke cu bo ta pensa.


Cancer
 22 Juni-22 Juli


Cancer
 E tempo pa supone y asumi cu ken bo ta trahando a pasa. Pone e puntonan cla riba mesa pa bo sa kico ta pasando.


Leo
 23 Juli-22 Aug.


Leo
 Bo orguyo por a wordo lastima recientemente? Si ta asina mes pone un banda, y sigui cu loke cu bo ta haciendo lo bo logra.


Virgo
 23 Aug. - 22 Sept.


Virgo
 Bo ta debe bo mes pa pasa un tiki tempo for di loke cu bo conoce caba y conoce cosnan nobo.


Libra
 23 Sept. - 23 Oct.


Libra
 Para cla pa un ola masha grandi di creatividad. Bo lo por crea algo remarcabel awe.


Scorpio
 24 Oct. - 21 Nov.


Scorpio
 Awe lo ta un bon idea pa cuminsa cu cualkier proyecto nobo, cu lo duna bo cas un face lift.


Sagittario
 22 Nov. - 21 Dec.


Sagittario
 Combersa cu un persona cu bo no conoce mucho bon awe, di e manera aki sigur lo bo conoce algo nobo.


Capricornio
 22 Dec. - 19 Jan.

Capricornio
 Envez di perde bo tempo ta purba di encurasha otronan, sigui bo caminda awe.


Aquario
 20 Jan. - 21 Feb.

Aquarius
 Awe lo bo wordo mira mesun bunita cu abo ta sinti, asina ta tene confianza den bo mes.


Pisces
 21 Feb. - 20 Mrt.

Pisces
 Bisa ayo na bo soñonan awo no ta nifica cu bo mester bisa ayo na nan pa semper, tene pasenshi.


JASABA
 REPRESENTACIONES
 VIAJES Y TURISMO
 Wilhelminastraat 19, Suite E Tel/fax: (297) 83.49.20
 E-mail: jasaba@setarnet.aw, Aruba

DE VIAJE?
 En Jasaba le vendemos sus tiquetes

Santo Domingo, Peru, Colombia, Venezuela, Europa, USA
 TEL: 583-7607 / 583-4920 / CEL: 592-8666

FIND & CIRCLE 54

59

Look to this puzzle for names, places, and poetry related to the most famous playwright in history: William Shakespeare.

shakespeare festival

Antony

Athens

Avon

Bard

Capulet

Cato

Cinna

Cleopatra

Desde-

mona

Dion

Duncan

Eros

Hamlet

Hero

Iago

Ides

Iris

John

Juliet

Julius

T	E	I	L	U	J	L	P	M	M	H	E	R	O
E	J	S	Y	N	O	T	N	A	Y	L	A	E	I
M	U	D	O	N	D	G	C	S	A	W	E	G	K
P	N	G	P	R	S	B	T	E	L	U	P	A	C
E	O	O	A	P	E	R	Q	O	P	M	P	N	R
S	E	B	I	T	A	A	D	V	E	N	I	C	E
T	A	R	H	T	N	N	T	E	L	M	A	H	V
W	I	Z	F	O	O	N	H	W	D	O	T	S	
T	T	O	Y	V	V	M	M	I	E	U	E	R	U
A	R	T	A	P	O	E	L	C	C	N	E	X	I
D	O	I	A	K	G	D	R	I	N	C	S	C	L
X	P	R	R	L	A	S	D	O	C	A	T	O	U
V	I	A	W	I	I	E	S	S	N	N	H	O	J
S	W	P	E	X	S	D	I	O	N	A	E	A	C

Juno

Lear

Macbeth

Montague

Paris

Play

Poet

Portia

Regan

Romeo

Sonnet


Spirit

Stratford

Tempest

Venice

Verona



SUDOKU
P U Z Z L E S

	8	4	2				6	
				6		7	2	1
				5	9		7	3
1	3					2		4
6			1		3			2
5			7				8	3
	2	3		7	6			
9		7	4		8			
	1				5	8	9	

• Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
 • Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
 • Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.

SOLUSHON

4	6	8	9	2	3	5	9	1	7
9	2	3	8	1	7	4	2	9	6
9	1	7	9	4	6	3	2	8	
3	8	1	6	9	2	7	4	9	
2	9	6	3	7	1	8	2	9	
7	2	9	2	9	8	6	3	1	
8	3	2	7	6	9	1	9	2	
1	7	2	2	8	9	9	6	3	
6	9	9	1	3	2	7	8	2	


NO LUBIDA CU TIN DIJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda

ORANJESTAD

Dr. Jacques van Veen

SAN NICOLAAS

Botica na warda

Oranjestad:

Botica Santa Cruz

San Nicolaas:

Botica Centro Medico



Police

No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers

Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostrenemi	588-1010

Cruise Ship

2 Galaxy
 2 Holiday Dream
 2 AIDAura
 3 Island Princess
 4 Brilliance of the Seas

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation**Fellowship Clinic**

Tel: 584-6440

Alcoholism & Drug Addiction,

Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga

Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami

Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico

Arubano

Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous

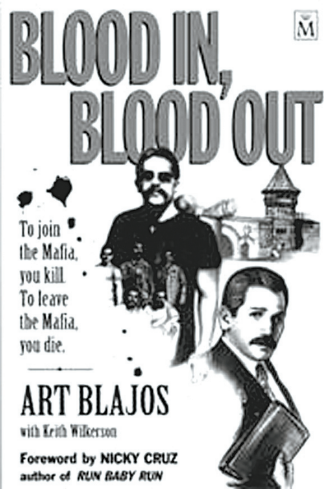
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa

Prohimo

Tel: 583-3354 / 586-6976

Ex miembro di mafia Art Blajos na Aruba cu Jerry Mendeszoon



ORANJESTAD - Art Blajos, un ex-hitman pa e mafia Mexicano, ta biniendo Aruba. E lo ta papiando durante varios anochi durante un campaña di Victory Outreach Church Aruba for di 24 te 27 di April, tanto na San Nicolas y Oranjestad.

Art Blajos tabata un hitman pa 15 aña y a pasa un 17 aña den prison. Despues di su conversion dramático pa Cristianidad, el a bin ta papia na diferente parti di mundo como Evangelista pa Victory Outreach International. E ta e autor di 'Blood in, Blood out', cu ta traduci den Spaño y Frances y ta distribui na hopi prison rond mundo.

Pastor Jerry Mendeszoon di Victory Outreach Church Rotterdam tambe lo ta parti di e campaña. E lo ta tumando un ekipo di miembronan di su iglesia pa apoya e Victory Outreach Church di Aruba pa varios siman.

Pastor David Wester, Victory Outreach Church Aruba: "Nos ta akinan pa trece speranza pa nos isla y nos ta emociona cu e campaña aki. Nos ta invita tur hende pa bin y scucha e mensahe aki di speranza y oportunidad nobo den Hesus Cristo."

Victory Outreach Aruba a keda funda na 2004 ora Pastor David Wester y su casa Osdely a ser manda dor di Victory Outreach Rotterdam pa Aruba pa cuminsa un iglesia y yega na hendenan den necesidad. For di un inicio humilde den nan mesun cas, nan a crece den un famia religioso amoroso y inspirador. Nan tin sirbishinan dos biaha pa siman, y otro actividadnan pa hubentud y

nan famia, den nan edificio di iglesia na Wilhelminastraat 39, Oranjestad, cual ya caba ta birando hopi chikito. Victory Outreach ta un

ministerio internacional religioso Cristian yama na e tarea di evangelizacion y yuda hendenan sufriendo den sociedad y enfoca riba e paden

di ciudadnan. E organizacion a wordo funda na 1967 y momentaneamente tin iglesia, comunidanan y centronan di entrenamiento na riba 500

lugar rond mundo y ta un di e organizacionnan mas grandi na mundo den e tereno di prevencion y rehabilitación di adiccion na droga.

ON THE AIR!

NR. 127 | FEB 2008 | AFL. 5.00

PURE SKINS

INTERNATIONAL TRADING

Jamilah M. de Mey ▶

Pure Skins International Trading

Agents, Wholesalers & Distributors

"Pure Skins" ta un creacion cu a nace for di un deseo. Semper mi a gusta respira olonan suave y saludabel."

Beauty Treats

FREEMAN®

◀ Cover Story pag 4-5

BO POR HAYA BO "ON THE AIR" NA:

- Antraco NV
- Botica Central
- Botica Santa Cruz
- Bright Bakery MM
- Certified Grocery
- Chengs Supermarket
- K Food Mart
- De Wit & Van Dorp Stores
- Double Happy MM
- Far Kong
- Flat Stones
- 88 Food Mart
- Fungs SM
- Gezins Toko
- Greenhill Supermarket
- Guo Xiong
- Huan Zhan Supermarket
- Hua Yi
- Hong Kong Supermarket
- Hong Win Supercenter
- Johnson Supermarket
- Kong Hing
- Lee Feng Supermarket
- Ling & Sons Supermarket
- Morning Supermarket
- Mundu Nobo
- New Food Center
- Pasifico Supermarket
- Plaza Bookshop Dakota
- Plaza Bookshop Noord
- Quality Food Mart
- Quick Store Tarabana
- Rey Hing Supermarket
- S. Chow Supermarket
- Simeon Antonio Grocery
- Springfield Supermarket
- Super Food
- Texaco Sasaki
- Texaco Seroe Blanco
- Texaco Tanki Leendert
- Texaco Wayaca
- Three Color
- Valero Palm Beach
- Wan Boy Tanki Leendert
- Wan Boy SN
- Win Lee
- Winter Garden
- Yuan Kwai

Beauty

Valentijn

Auto

Horoscopo

Deze maand in de ON THE AIR:

FEBRUARI 08

afl

5,00



La Salle College tambe tabata tin su celebracion di Carnaval!!!

PARADERA – Den un Club Caiquetio completamente yen di studiantenan di La Salle College a presencia nan eleccion di reina y tambe celebra despues carnaval en grande. E celebracion tabata grandi, cada un di e candidatanan a duna un tremendo presentacion na e publico grandi cu tabata tey presente. Masha pabien na e ganadornan cu sigur a haci e mainta aki di celebracion ainda mucho mas grandi.



DEPORTE

BON DÍA



LATINO

**Grupo guerrillero
ELN pide
reconocimiento
de beligeran-
cia y rechaza la
posición del Go-
bierno
colombiano**

Les a pagina 8

DEPORTE

**COA y
federacionnan
trahando
conhuntamente
na
mehoracion di
funcionamento**

Les a pagina 4

ANTIYAS

**Alarma
falsu di bom
a kousa
trastorno pa
pashentnan
desabilita**

WILLEMSTAD – Un alarma falsu di bom ku tabatin e siman aki a kousa hopi trastorno pa pashentnan desabilitat ku mester a evakua den e area kaminda a bisa ku e bom ta.

Les a pagina 16

Parada di cabai a ser cancela



ORANJESTAD- Organizacion Caballista Arubano ta anuncia cu en coneccion cu fayecimento y entierro di Sra. Maria Rivero, mama di Sr. Arnold Martinus, ex-miembro di Directiva, miembro activo di OCA y instructor di Equitacion Paso Fino y abuela di nos miembronan Arron y Arjean Martinus, e Parada di Carnaval di cabai cu lo mester a tuma lugar dialuna 4 di februari 2008 pa 4'or di atardi a keda cancela.

miembro y e cabayistanan pa asisti na e acto di entierro cu lo tuma lugar dialuna dia 4 di februari 2008. E festonan mortal di Sra. Maria Rivero lo reposa na Misa Birgen di Fatima na Dakota for di 2'or pa 4'or di atardi.

Presencia di tur miembro di OCA ta altamente aprecia. Ta conta tambe cu e asistencia di un y tur. Pues según OCA e parada di Cabai a ser cancela.

Resultado Campeonato Dia di Betico 2008

SAVANETA- For di Arubaanse Zwembond nos a ricibi e resultadonan di e campeonato cu a ser teni riba Dia di Betico na Savaneta den Piscina Roly Bisslick. Bon Dia Deportivo tabata presente y nos tin algun bunita “shot” cu nos a tuma na momento cu e landadornan tabata preparando pa drenta awa di e piscina. Como cu no tabatin premiacion, nos no tin potretnan tampoco di e ganadornan di cada “heat”.

Pa motibo cu e cantidad di evento a resulta hopi nos lo publica e resultadonan den dos edicion, e prome parti nos lo publica awe mientras cu e segundo mitad nos publica den nos edicion di diamars. Ata aki e resultadonan di e prome set di eventonan.

- Event 1 Girls 8 & Under 200 LC Meter Medley Relay
- 1 Stingray Swimming, Aruba: Maduro, Keeley; Angela, Mary-Keilah; Farro, Lizanne; van Brussel, Joelle

2 Aruba Dolphins: Maduro, Tara ; Martin, Junice; Kock, Flory; Willems, Mariel
- Event 1 Girls 9-10 200 LC Meter Medley Relay
- 1 Stingray Swimming, Aruba: van den Berg, Andrea; Geerman, Michella; Arends, Sue-Gin; Arends, Ginayla

2 Aruba Dolphins: Arends, Gabriella; Tromp, Charlotte; Maduro, Rebecca; van der Linden, Amy

3 Stingray Swimming, Aruba:Mansur, Tatiana; Rodrigues, Ashley; Hasham, Savannah; Wardlaw, Mary Joan
- Event 2 Boys 8 & Under 200 LC Meter Medley Relay
- 1 Stingray Swimming, Aruba: Groters, Patrick; Angela, Kyle; Jacobs, Daniel; Oduber, Eduardo
- Event 2 Boys 9-10 200 LC Meter Medley Relay
- 1 Stingray Swimming, Aruba: Carolina, Jaymer; Lopez, JuanJose; Vlaun, Shaquille;van Drie, Frans

2 Aruba Dolphins: Kuiperdal, Kevin; Dreischor, Justice; Hoen, Raigal; Mulder, Edward

3 Stingray Swimming, Aruba:Wardlaw, John Joseph; Flanegien, Stef; Tjon Kon Sang, Mark; Noguera, Tahir
- Event 3 Girls 11-12 200 LC Meter Medley Relay
- 1 Stingray Swimming, Aruba - RECORD: DaSilva, Emy; van den Berg, Daniella; Maduro, Cindy; Mohamed, Yaqini

2 Aruba Dolphins: Groen, Hanneke; Ponson, Gaby; Samanez, Alena; Ponson, Ally

3 Aruba Dolphins: Croes, Lincemar; Martin, Shardee; Perez, Carolina; Arends, Carolina
- Event 3 Girls 13-14 200 LC Meter Medley Relay
- 1 Aruba Dolphins: Postma, Saskia; Esitmez, Tamara; Roos, Mijaila; Dreischor, Justien

2 Stingray Swimming, Aruba:Van Der Biezen, Ju-Anny; Roga, Sara; Frank, Jeanira; Batista Acosta, Herlis
- Event 3 Girls 15-17 200 LC Meter Medley Relay
- 1 Aruba Dolphins - RECORD: Offringa, Sarah Quita; Postma, Rianne; Robles de Medina, Marellys; Postma, Diana

2 Stingray Swimming, Aruba: La Torre, Tiziana; Fraser, Adrienne; Groters, Ashley; Stephens, Patty
- Event 4 Boys 11-12 200 LC Meter Medley Relay
- 1 Aruba Dolphins: Postma, Renze; Reyes, John John; Willems, Marc; van der Linden, Ryan

2 Stingray Swimming, Aruba: van der Linden, Nathan; van der Wijne, Steven; Groters, Jordy; Oduber, Andrew
- Event 4 Boys 13-14 200 LC Meter Medley Relay
- 1 Aruba Dolphins - RECORD: Willems, Dillon; Goedgedrag, Sylvanio; Ponson, Joey; Rasmijn, Jonathan
- Event 4 Boys 15-17 200 LC Meter Medley Relay
- 1 Stingray Swimming, Aruba - RECORD: Groters, Derek; Stoorvogel, Siouxton; Geerman, Mitchell; Frank, Jair

2 Swimming Team The Orcas: Van Eerden, Johny; Ang, Justen; Hermans, Maikel; Arends, Bryan
- Event 5 Girls 8 & Under 50 LC Meter Butterfly
- 1 Martin, Junice

2 Angela, Mary-Keilah

3 Kock, Flory

Aruba Dolphins

Stingray Swimming, Aruba

Aruba Dolphins
- Event 5 Girls 9-10 50 LC Meter Butterfly
- 1 Arends, Sue-Gin

Stingray Swimming, Aruba - RECORD -
- AAA
- 2 Arends, Ginayla

Stingray Swimming, Aruba

3 Maduro, Rebecca

Aruba Dolphins
- Event 6 Boys 8 & Under 50 LC Meter Butterfly
- 1 Groters, Patrick

Stingray Swimming, Aruba



Continuacion di C-2

2 Jacobs, Daniel
Stingray Swimming, Aruba
3 Angela, Kyle
Stingray Swimming, Aruba
Event 6 Boys 9-10 50 LC
Meter Butterfly
1 Vlaun, Shaquille
Stingray Swimming, Aruba -
AAA
2 Hoen, Raigal
Aruba Dolphins
*3 Lopez, JuanJose
Stingray Swimming, Aruba
*3 Kuiperdal, Kevin
Aruba Dolphins
Event 7 Girls 11-12 50 LC
Meter Butterfly
1 DaSilva, Emy
Stingray Swimming, Aruba

2 Ponson, Ally
Aruba Dolphins
3 van den Berg, Daniella
Stingray Swimming, Aruba

Event 7 Girls 13-14 50 LC
Meter Butterfly
1 Roos, Mijaila
Aruba Dolphins

2 Postma, Saskia
Aruba Dolphins

3 Marchena, Eline
Swimming Team The Orcas

Event 7 Girls 15-17 50 LC
Meter Butterfly
1 Fraser, Adrienne
Stingray Swimming, Aruba

2 Groters, Ashley
Stingray Swimming, Aruba

3 Robles de Medina,

Marellys
Aruba Dolphins

Event 7 Girls 18 & Over 50
LC Meter Butterfly
1 Vrolijk, Roshendra
Aruba Dolphins

2 Lopez, Emily
Aruba Dolphins

Event 8 Boys 11-12 50 LC
Meter Butterfly
1 Groters, Jordy
Stingray Swimming, Aruba-
CAR
2 Reyes, John John
Aruba Dolphins

3 Postma, Renze
Aruba Dolphins

Event 8 Boys 13-14 50 LC
Meter Butterfly
1 Ponson, Joey
Aruba Dolphins- CAR
2 LeGrand, Jemal
Swimming Team The Orcas

3 Goedgedrag, Sylvanio
Aruba Dolphins

Event 8 Boys 15-17 50 LC
Meter Butterfly
1 Geerman, Mitchell
Stingray Swimming, Aruba

2 Hermans, Maikel
Swimming Team The Orcas

3 Perez, Erol
Aruba Dolphins

Event 8 Boys 18 & Over 50
LC Meter Butterfly
1 Vrolijk, Raymond
Aruba Dolphins

2 Goedgedrag, Armando
Aruba Dolphins

3 Albertsz, Michael
Aruba Dolphins

Event 9 Girls 8 & Under 50
LC Meter Backstroke
1 Angela, Mary-Keilah
Stingray Swimming, Aruba

2 Martin, Junice
Aruba Dolphins

3 Kock, Flory
Aruba Dolphins

Event 9 Girls 9-10 50 LC
Meter Backstroke

1 Arends, Sue-Gin
Stingray Swimming, Aruba-
AAA
2 van den Berg, Andrea
Stingray Swimming, Aruba

3 Arends, Ginayla
Stingray Swimming, Aruba

Event 10 Boys 8 & Under 50
LC Meter Backstroke
1 Groters, Patrick
Stingray Swimming, Aruba

2 Jacobs, Daniel
Stingray Swimming, Aruba



N.V. Elmar is een dochtermaatschappij van Utilities Aruba N.V. en heeft drie vestigingen, namelijk in Oranjestad, Hato en San Nicolas. Momenteel telt onze organisatie met 159 werknemers en sinds 1950 leveren we elektrische energie door middel van de aanleg en het onderhoud van de transmissie- en distributienetten op het eiland. Het algemeen beleid is gericht op modern commerciële bedrijfsvoering met nadruk op een stabiele stroomvoorziening van goede kwaliteit, het handhaven van een aanvaardbare tariefstelling en een hoge graad van serviceverlening aan onze klanten.

Wij roepen op korte termijn sollicitanten op voor de functie van:



Uw reactie

Uw schriftelijke sollicitatie, voorzien van uw curriculum vitae, kopie diploma's, cijferlijsten etc. kunt u tot uiterlijk 18 februari 2008 richten aan: N.V. Elmar, Afdeling HR, Wilhelminastraat 110/P.O. Box 202, Aruba, dan wel via fax nr.: 5828991 of e-mail: info@elmar.aw



Assistent Boekhouder (m/v)

Organisatie

Ressorteert en rapporteert aan de Chef Financiële Administratie. De afdeling FA telt momenteel met zes medewerkers en is verantwoordelijk voor het voeren van alle facetten van Elmar's administratie zoals de crediteuren en de debiteuren administratie, de bankadministratie, kasadministratie, magazijnadministratie en projectadministratie.

Korte functie inhoud

Op deze afdeling ben je verantwoordelijk voor het voeren van een goede en efficiënte administratie. Samen met je collega's verzorg en verwerk je diverse administratieve werkzaamheden en verricht je ook diverse rapportages en rekeningoverzichten. Verder beantwoord je zowel in- als externe vragen met betrekking tot financiële administratie en de factuurafhandeling.

Profiel

- MBO werk- en denkniveau: kandidaat is in het bezit van een MEAO diploma of diploma E.P.I. sector Economie - Financiële Administratie.
- Aanvullende opleiding in MBA (Moderne Bedrijfsadministratie) is een plus.
- Leeftijd tot circa 33 jaar.
- Uitstekende communicatieve vaardigheden, zowel mondeling als schriftelijk, in zowel de Papiamentse, Nederlandse en Engelse taal.
- Affiniteit met automatisering, aantoonbare praktijk ervaring met Word en Excel.
- Nauwkeurig en cijfermatig inzicht, analytisch en accuraat, probleemoplossende instelling.
- Stress bestendig en staat open voor veranderingen.
- Kan zowel zelfstandig als in een teamverband functioneren.
- Flexibel, positieve en klantgerichte instelling.

Arbeidsvoorwaarden

Goede primaire en secundaire arbeidsvoorwaarden. De vigerende collectieve arbeidsovereenkomst (CAO) is van toepassing voor deze functie.

Een assessment en medisch onderzoek zullen deel uitmaken van de selectieprocedure. Kandidaten die niet aan de bovengenoemde minimale eisen voldoen, worden niet in de selectie procedure opgenomen. Voormalige sollicitanten in de afgelopen 12 maanden die aan deze eisen voldoen gelieve contact op te nemen met afdeling HR via 5237162.

Anuncio

Di un aviso cu ta contene un yamamento publico, hasi y entrega door di mi persona kende ta deurwarder pa casonan civil na Corte comun di Husticia di Antiyas Hulandes y Aruba y huzgado di Prome Instancia di Aruba, cu mi residencia na e isla menciona aki riba, di dia 31 di Januari 2008, di cual aviso un copia a keda den man di Honorabel Señor Directeur van de Direkte Wetgeving en Juridische Zaken di Aruba, y fuera di esey e aviso tambe a keda fiha na e porta principa di Palacion di Husticia di e isla aki, ta comproba cu riba peticion di **MARIA ADIELA PANNEFLEK-SANCHEZ-CARO**, biba na Aruba, pa e caso aki y te na su final e ta scohe domicilio na Apollostraat no.2 na Aruba, na oficina di abogado mr. R.H. Croes.

AMI A YAMA DI DOS BIAHA

FRANCISCO WILFRIDO PANNEFLEK, kende su ultimo lugar di residencia tabata na Savaneta no. 457 na Aruba, pero kende actualmente ta ausente y sin ningun lugar conoci di residencia of paradero na Aruba of otro parti di mundo, pa e aparece, **Diahuebs dia 10 di April 2008 pa 13.30 di mainta**, den Palacio di Husticia na Oranjestad, sea personalmente of pa medio di un apoderado, pa tratamento di e caso cu e demandante a cuminza cu e Huzgado menciona aki riba pa medio di su peticion introductoria. Y por consiguiente, riba e dia y ora fiho pa e bin duna prueba sea personalmente of door di un persona encarga dor di dje cu e ta na bida, y cu den ausencia di esey e demandante despues di a cumpli cu e formalidadnan cu Ley ta prescribi den e caso aki, lo presenta su conclusion pidiendo un sentencia pa medio di cual ta wordo declara hudicialmente cu encuanto e demanda **FRANCISO WILFRIDO PANNEFLEK**, menciona aki riba, ya desde **8 April 2006 tin un suposicion bao di Ley cu e a muri**.

Linda R. Moriales-Wix
deurewaarder

COA y federacionnan trahando conhuntamente na mehoracion di funcionamiento

ORANJESTAD- E siman aki Comité Olimpico Arubano ta teniendo e segundorondadireunionnan cu su federacionnan miembro, pa asina planifica e proyectonan concreto cu lo tin cu haña atencion pa por logra un mehoracion structural di e funcionamiento di e federacionnan y – di e forma aki – di deporte den su totalidad. Cada federacion lo traha cu un plan di accion pa su propio organizacion, enfocando riba e orden di prioridad cu cada federacion mes lo tin cu identifica. E proceso di evaluacion di e federacionnan deportivo

a cuminsa na oktober aña pasa, na momento cu COA a pidi tur federacion pa yena y entrega un cuestionario.

E lista di pregunta aki tabata pidi informacion riba tereno formal (statuten), afiliacion internacional, tecnico-deportivo, medico, y general. Cu excepcion di dos federacion, tur federacion cu ta afilia na COA a entrega e cuestionario na comienso di november. Despues di esaki COA a tene un reunion cu cada un di e federacionnan aki separadamente, pa asina acumula y completa tur informacion. Tabata realmente alentador pa

nota e actitud positivo di e federacionnan, cu a participa na un forma masha habri y honesto na e proceso di evaluacion. Na final di e proceso aki COA a traha un relato general, cu a wordo presenta na y discuti cu Ministro di Deporte, como tambe tur otro instancia den deporte Arubano (IDEFRE, Fundacion Lottopa Deporte, Comision di Subsidio, Stichting Koninkrijksspelen Aruba. ASU no por a atende e reunionnan). Pa cada federacion a hasi un analisis completo, no simplemente pa constata kiko no ta bai bon (loke ta hopi facil y ya caba a wordo hasi pa asina tanto “experto di deporte”), pero mas bien di ki forma por traha conhuntamente pa logra un mehoracion. Esey ta mas dificil y ta requeri un forma completamente diferente di

traha, estructura y planifica. E siman aki COA a invita tur e federacionnan cu ta forma parti di e proceso di mehoracion aki pa un segunda ronda di reunionnan. E biaha aki mas cortico, mas concreto, y enfocando directamente riba algun punto specifico y proyectonan cu COA ta recomenda e federacionnan pa duna atencion. Hasiendo primeramente un lista di e areanan caminda e preocupacion ta existi y dunando na mes momento algun recomendacion na cada federacion. Loke a resalta di e reunionnan te cu awor ta cu e federacionnan ta sumamente contento cu e proceso aki y en berdad tin deseo di traha na mehoracion di nan propio funcionamiento. Di parti di COA a expresa deseo pa keda duna tur apoyo y cu ta semper

dispuesto pa yuda e federacionnan caminda cu tin mester of cu por duna ayuda. Cada federacion mes sinembargo, como asociacion autonomo, ta dicidi unda e kier pone su prioridadnan y con e ta traha e plan di accion pa su organizacion. Finalmente no tin un solucion comun pa tur federacion, pero lo tin un plan di accion traha “na midi” pa cada federacion. E plan di accion lo bira e base di e trabounan di mehoracion pa e federacion y lo haña un follow-up entre COA y e federacionnan cada seis luna. Asina lo tin un proximo reunion na juni, despues na november etc. COA ta convenci y tin tur confianza cu e forma aki di traha ta mucho mas efectivo y riba termino lo crea organizacionnan mihor estructura, mihor equipa y mihor prepara pa nan tarea.



Curry tuma y aros

Ingredientenan:

1 paki di aros (chicken flavor) of uza bouillon di galiña pa herbe
 1 promenton cora
 1 promenton berde
 1 tomati grandi
 1 paki di frozen sweet peas
 1 bleki di tuna fish (7 Oz.)
 1 siboyo grandi
 manteca of margarina Blue Band
 curry powder

Slice e siboyo y hase den e manteca hunto cu e aros, mientras ta drei nan. Basha 2 ¾ cup di awa cayente, ½ telep di curry powder y e seasoning di e paki aros. Laga esakinan herbe, baha e candela, pone e tapadera y smor e pa 10 minuut. Corta e promentonnann, brucha nan den e aros, bolbe tape y cushina pa 5 minuut mas. Corta e tomati pida pida y pone den e aros hunto cu mita paki di frozen sweet peas y un bleki di tuna fish. Sigui cushina te ora e aros keda seco.

Bon Appetit!

Diasabra Februari 9 ta tuma lugar e annual 10 mile Cross di Mariniers Kazerne.

ORANJESTAD- Diasabra Februari 9, 2008 ta tuma lugar e annual 10 mile Cross di Mariniers Kazerne Savaneta. E aña aki e ruta lo bolbe pasa den e bunita Parke Nacional Arikok y ta finalisa na Mariniers Kazerne Savaneta.

E ruta ta hopi varia, cu santo y asfalt tambe cu subida y bahada. Inscripcion ta tuma lugar na IDEFRE y tambe na Mariniers Kazerne.

E ultimo dia cu por inscribi ta Februari 4, 2008 te cu 15:00 pm. Inscripcion ta costa AWG 10,- pa persona y esaki ta inclui un T-shirt.

Ta haci un yamada na tur participante pa ta presente 6:00 ya cu e careda ta cuminsa pa 7:00 di mainta.



Directiva S.V. Unistars ta gradici pueblo di Aruba pa su tremendo colaboracion cu e "Feria di Barrio"

SAVANETA- Directiva y tur miembronan di S.V. Unistrars kier gradici pueblo di Aruba pa nan colaboracion durante nos celebracion di 20 aña di existencia na e Feria di Barrio, cu a tuma lugar dia 25 di januari 2008.

Mas cu 1500 persona a atende e evento aki y asina a hasi un contriubucion na nos organisacion pa por drecha e tereno di futbol y yuda nos teamnan. E evento aki tabata un exito cu sigur nos lo ripiti.

Manera cu nos a comunica anteriormente e aña aki dor di celebracion di nos 20 aña di existencia nos lo bai tin hopi actividad. Asina ta keda pendiente pa nos schedule di eventonan.

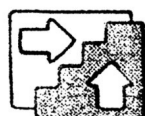
Nos kier tuma e espacio aki pa gradici principalmente tur nos sponsernan. Danki na e clubnan di voetbal S.V. La Fama y San Luis Deportivo cu a participa den nos weganan di lifida. Danki na tur e mayornan, hungadornan, famianan y amigonan di nos miembronan cu a yudanos durante di e evento aki. UN DANKI SPECIAL bario di Pos Chiquito y vecindario cu atende nos Feria di Barrio y sostene nos, sin bosonan nos no por a alcansa nos meta.

E ganadornan di e rifa di Feria di Barrio cu a wordo saka dia 25 di januari 2008 ta:

- Prome premio: Jeandir Montero, Madiki 91-E
- Segundo premio: Alexia



Sigui lesa C6



ENSEÑANSA PA EMPLEO

GOBIERNO DI ARUBA

ta participa cu e siguiente cursonan lo bai cuminsa.
Hasi uso di e oportunidad aki.....inscribi!!!!

INSCHRIJVINGSAVOND VOOR DE NEDERLANDS-SPREKENDEN

ORANJESTAD, WOENSDAG 6 FEBRUARI, 7.30 's avonds op de EPI, Economische sector, naast Optica Moderna

- CONVERSATIE PAPIAMENTS (Beginners I)
- CONVERSATIE PAPIAMENTS (Beginners II)
- CONVERSATIE PAPIAMENTS (Gevorderden I)

REGISTRATION FOR THE ENGLISH SPEAKING

O'STAD, WEDNESDAY, FEBRUARY 6th, 7.30 p.m. at the EPI, section Economics, next to Optica Moderna

- CONVERSATION PAPIAMENTO for Beginners I
- CONVERSATION PAPIAMENTO for Beginners II
- CONVERSATION PAPIAMENTO Advanced I

INSCRIPCION PA PERSONANAN di HABLA ESPAÑO

ta tuma lugar na E.P.I., sector Economico na Seroe Blanco (Oranjestad), riba e siguiente fechanan y e orario lo ta 7.30'or anochi.

DIARANSON 6 FEBRUARI,

- COMBERSACION NA HULANDES (Principiante I)
- COMBERSACION NA HULANDES (principiante II)

- COMB. NA HULANDES (Avanza I)
Mester tin certificado di Hulandes princ. di E.p.E.

- COMBERSACION NA PAPIAMENTO (Princ. I)

- COMBERSACION NA PAPIAMENTO (Princ. II)
Mester tin certificaco di Papiamento Princ. I di EpE.

DIAHUEBS 7 FEBRUARI,

- COMBERSACION NA PAPIAMENTO (Avanza I)
Mester certificado di Papiamento princ. II di E.p.E.

- COMBERSACION NA INGLES (Principiante I)

- COMBERSACION NA INGLES (Principiante II) Mester tin certificado di Ingles Princ. I di E.p.E.

- COMBERSACION NA INGLES (avanza I) Mester tin certificado di ingles Princ. II di E.p.E.

ORANJESTAD, DIABIERN 8 FEBRUARI, 7.30' anochi na E.P.I., sector Economico, Seroe Blanco

- COMBERSACION NA INGLES (Avanza II)

- COMBERSACION NA INGLES (Avanza III)

- COMBERSACION NA PAPIAMENTO (Avanza II)

- COMBERSACION NA PAPIAMENTO (Avanza III)

- COMBERSACION NA HULANDES (Avanza II)

- COMBERSACION NA HULANDES (Avanza III)

E CURSONAN LO CUMINSA DEN LUNA DI MAART 2008.

E cursonan ariba menciona ta dirigi ariba practica, Pa mas informacion por jama telefon 5825662 of acudi personalmente na oficina di Ensenansa pa Empleo, Palo di Boonchistraat 12, Oranjestad.

FORMULARIO DI INSCRIPCION POR WORDO YENA SOLAMENTE RIBA ANOCHINAN DI INSCRIPCION.

NO ta permiti pa bini cu mucha.



Continuacion di C-5



N.V. Elmar is een dochtermaatschappij van Utilities Aruba N.V. en heeft drie vestigingen, namelijk in Oranjestad, Hato en San Nicolas. Momenteel telt onze organisatie met 159 werknemers en sinds 1950 leveren we elektrische energie door middel van de aanleg en het onderhoud van de transmissie- en distributienetten op het eiland. Het algemeen beleid is gericht op modern commerciële bedrijfsvoering met nadruk op een stabiele stroomvoorziening van goede kwaliteit, het handhaven van een aanvaardbare tariefstelling en een hoge graad van serviceverlening aan onze klanten.

Wij roepen op korte termijn sollicitanten op voor de functie van:



Uw reactie

Uw schriftelijke sollicitatie, voorzien van uw curriculum vitae, kopie diploma's, cijferlijsten etc. kunt u tot uiterlijk **18 februari 2008** richten aan: **N.V. Elmar, Afdeling HR, Wilhelminastraat 110/P.O. Box 202, Aruba, dan wel via fax nr.: 5828991 of e-mail: info@elmar.aw**



Medewerker Planbureau (m/v)

Organisatie

Ressorteert en rapporteert aan de Opzichter Werkvoorbereiding.

Korte functie inhoud

Samen met je collega's op deze afdeling ben je verantwoordelijk voor het in detail voorcalculeren van investeringsprojecten en uitvoeringsprojecten, alsmede het verzorgen van gegevens voor de technische bestellingen.

Profiel

- MBO werk- en denkniveau: kandidaat is in het bezit van een MTS Electrotechniek of E.P.I. sector Techniek richting Electrotechniek.
- Kennis van NEN is een plus.
- Leeftijd tot circa 33 jaar.
- Uitstekende communicatieve vaardigheden, zowel mondeling als schriftelijk, in zowel de Papiamentse, Nederlandse en Engelse taal.
- Affiniteit met automatisering, aantoonbare praktijk ervaring met Word en Excel.
- Cijfermatig inzicht, analytisch en accuraat, probleemoplossende instelling.
- Stress bestendig en staat open voor veranderingen.
- Kan zowel zelfstandig als in een teamverband functioneren.
- Flexibel, positieve en klantgerichte instelling.

Arbeidsvoorwaarden

Goede primaire en secundaire arbeidsvoorwaarden. De vigerende collectieve arbeidsovereenkomst (CAO) is van toepassing voor deze functie.

Een assessment en medisch onderzoek zullen deel uitmaken van de selectieprocedure. Kandidaten die niet aan de bovengenoemde minimale eisen voldoen, worden niet in de selectie procedure opgenomen. Voormalige sollicitanten in de afgelopen 12 maanden die aan deze eisen voldoen gelieve contact op te nemen met afdeling HR via 5237162.

Geerman, Pos Chiquito 87

- Tercer premio: Xiao Ling Chen: Pos Cjquito 69-C
Masha pabien y boso por yama na 7449183 pa reclama

boso premio.

Nos lo anuncia después e donation cu nos lo bai hasi en connection cu e Feria di Bario. Yudanos pa asina nos por yuda otro!

Happy Birthday Marissa



Awe 02 di February henter e Staff Di Era & Filtec Accounting ta di Fiesta paso un di nan Supervisor di mas lief ta hasi aña: Marissa Sanglay. Eta haña hopi brasa di su familiaresnan, Coleganan y Amistadesnan. Y muy especialmente sin laga afor un macuto jen di Brasa y sunchi ta bin di su coleganan di Oficina cu ta: Jeandella, Janet, Cheryn, Miyola, Juan nan ta manda bisabo Surprise we got you, bo a kere cubo ta scapa!! Marissa, pasa un dushi dia awe y cu Papa Dios drama su Bendicion awe, mañan y semper ariba Abo y henter bo famia. And may all your Dreams come true. God Bless you.

Aparece muerto en Venezuela traficante colombiano

BOGOTA (Reuters) - Uno de los prófugos narcotraficantes más importante de Colombia, por quien Estados Unidos ofrecía 5 millones de dólares de recompensa, fue muerto en Venezuela en un ajuste de cuentas entre traficantes de drogas, informó el viernes una fuente de seguridad.

Wilber Alirio Varela, alias "Jabón," uno de los dos jefes más importantes del Cartel del Norte del Valle, apareció muerto a balazos junto con uno de sus hombres de confianza, en un complejo turístico del estado Mérida, dijo a Reuters una fuente policial colombiana.

"Por información de inteligencia tenemos la certeza de que la persona muerta en Venezuela es Jabón," aseguró la fuente policial que habló bajo la condición del anonimato.

Varela, un sargento retirado de la policía, era el único jefe de alto nivel del Cartel del Norte del Valle que quedaba libre después de que en septiembre el Ejército capturó a Diego León Montoya, alias "Don Diego," actualmente encarcelado en una prisión colombiana mientras espera ser extraditado a Estados Unidos. Los dos narcotraficantes acusados mantuvieron una guerra por el control de la organización, que dejó cientos de muertos de los dos bandos, de acuerdo con fuentes de seguridad.

El Cartel del Norte del Valle es considerado por autoridades de Colombia y Estados Unidos

como la organización de narcotraficantes más poderosa de este país sudamericano, acusada de exportar unas 500 toneladas de cocaína desde 1999, valoradas en unos 10.000 millones de dólares.

Esa organización alcanzó su apogeo a finales de la década de 1990, después de la desarticulación de los carteles de Medellín y de Cali. Varela, de 50 años, fue apodado en el mundo criminal como "Jabón," debido a que su apellido es igual al de la marca de un detergente ampliamente conocido en Colombia.

El dueño de las cabañas donde se registró el crimen, a quien Caracol Radio identificó como Daniel, dijo que al parecer los homicidas eran personas conocidas o allegadas a las víctimas, que ingresaron con ellas y luego salieron del lugar en un vehículo.

La Policía Nacional ha mantenido hermetismo sobre el caso a la espera de que las autoridades venezolanas confirmen plenamente que el narcotraficante es una de las dos personas que aparecieron muertas en ese país.

En junio del 2006 circuló una versión en el sentido de que alias "Jabón" había sido muerto a tiros en Caracas, pero las autoridades colombianas negaron esa información.

Fuentes de seguridad de Colombia sostienen que varios narcotraficantes de este país se refugian en Venezuela para eludir la intensa persecución de las fuerzas armadas.

Recientemente el zar antidrogas de Estados



Foto de archivo sin fecha del narcotraficante Wilber Alirio Varela que fue muerto en Venezuela (01-02-08). Uno de los prófugos narcotraficantes más importante de Colombia, por quien Estados Unidos ofrecía 5 millones de dólares de recompensa, fue muerto en Venezuela en un ajuste de cuentas entre traficantes de drogas, informó el viernes una fuente de seguridad. Foto: Reuters (Handout)

Unidos, John Walters, acusó al presidente de Venezuela, Hugo Chávez, de convertirse en el gran facilitador del tráfico de cocaína hacia Europa y Norteamérica por su negligencia para combatir el narcotráfico.

InterTRANSFER

MoneyGram
International



Tienen el placer de anunciar la apertura de su nuevo local situado en el Centro Comercial Paseo Herencia.

Donde estaremos esperando a nuestra querida clientela para brindarles el mejor servicio al que estan acostumbrados a partir del 1 de diciembre 2007.

Local segundo piso al frente de la parada de bus del Hotel Holiday Inn.

Enviamos y recibimos dinero de y a todas parte del Mundo con la mejor tasa y en tiempo record.

DIRECCIONES / OFICINAS DE INTERTRANSFER

Port of Call
L.G. Smith Blvd 17

Kini Kini Building
Kerkstraat 2-B

Santa Cruz
Santa Cruz 52

San Nicolas
Caya Principal

Paseo Herencia
J.E. Irausquin Blvd 382

Atención al Cliente

588-7919

Grupo guerrillero ELN pide reconocimiento de beligerancia y rechaza la posición del Gobierno colombiano



El máximo jefe de la guerrilla colombiana Ejército de Liberación Nacional (ELN), Nicolás Rodríguez Bautista, alias 'Gabino', planteó que el ELN 'es una fuerza beligerante, que acoge el Derecho Internacional Humanitario y el Derecho de La Haya', que quiere 'una solución política de paz y justicia social'.

CARACAS, Colombia (EFE)- El máximo jefe de la guerrilla colombiana del Ejército de Liberación Nacional (ELN), Nicolás Rodríguez Bautista, pidió a la comunidad internacional que reconozca su condición de beligerantes y rechazó la posición del Gobierno del presidente Álvaro Uribe.

El jefe del ELN hizo el planteamiento al leer un comunicado fechado el pasado 20 de enero y transmitido hoy por el canal Telesur. La nota

leída por Rodríguez alaba la petición del presidente Hugo Chávez para que "se otorgue a las guerrillas colombianas de las FARC y el ELN categoría de fuerza beligerante, como paso previo para buscar una salida definitiva al conflicto social y armado que desangra a Colombia y afecta a los países vecinos".

"En buena hora se dan las iniciativas venezolanas, porque la guerra ha llegado al colmo de la degradación y la bestialidad demostrada por las fuerzas armadas estatales y sus

paramilitares, ahora llamados Aguilas Negras", expresó el comunicado.

Hace luego una serie de consideraciones sobre el modelo socioeconómico "impuesto" en Colombia por los sectores dominantes y señaló que la guerra en ese país dura ya "más de medio siglo".

Añadió que la "imposición" de ese modelo "cobró más de 300.000 víctimas" y argumentó que por ello surgió la guerrilla "como un acto de supervivencia y acudiendo al legítimo derecho de rebelión

que tienen los pueblos ante un régimen tiránico y genocida". Dijo, además, que "en las últimas tres décadas han impuesto el neoliberalismo y el modelo de guerra contrainsurgente, de acuerdo a los dictámenes imperialistas".

Ello hizo, según el comunicado, que "la doctrina de la Seguridad Nacional y el Terrorismo de Estado se volvieron política oficial de los Gobiernos" y se "inundase a Colombia de paramilitares", además de utilizar "el narcotráfico para financiar esta guerra sucia". "Esta última fase de la guerra ha ocasionado cientos de miles de muertos, más de cuatro millones de desterrados, miles de desaparecidos y decenas de miles de encarcelados por la sindicación de pertenecer o ser colaboradores de la insurgencia", indicó la nota. Aseguró también que el Gobierno colombiano "necesita la guerra para perpetuarse en el poder". Planteó que el ELN "es una fuerza beligerante, que acoge el Derecho Internacional Humanitario y el Derecho de La Haya", que quiere "una solución política de paz y justicia social" y ha insistido en llegar a acuerdos para humanizar la guerra y "evitar la barbarie del Estado colombiano y, como

insurgentes, corregir errores cometidos".

El ELN afirmó que la actual política de Uribe no se dirige a resolver el problema, sino a "convertir al país en la principal potencia militar de la región, como punta de lanza para agredir los Gobiernos democrático populares que confrontan el modelo neoliberal".

En ese sentido, expresó que el conflicto no es solo una lucha "entre el Estado con sus paramilitares contra las guerrillas", sino que intervienen "factores económicos, políticos y sociales" que están subordinados a "intereses imperialistas", por lo que "rebasa los límites nacionales". Esa guerrilla consideró que "es hora de un acuerdo humanitario, que vaya más allá del intercambio de prisioneros y abarque la protección y alivio a las víctimas del conflicto interno" y propuso "un acuerdo de regulación de la guerra, que limite el armamento y modalidades operativas utilizadas por las partes contendientes". La nota anunció al final que el ELN trabajará para que sea reconocido como "fuerza beligerante" y expresó su esperanza en que "la comunidad internacional se sume a este esfuerzo por la paz de Colombia".

OPEP podría tener que reducir bombeo en marzo

VIENA (Reuters) - Los ministros de Petróleo de Venezuela e Irán dijeron el viernes que podrían apoyar un recorte en la producción de la OPEP cuando el grupo se reúna en marzo, si aumentan los inventarios mundiales de combustibles.

"Tal vez, tal vez, debemos ser sumamente cautelosos y estar atentos a los inventarios," dijo

el ministro de Petróleo venezolano, Rafael Ramírez.

"Sí, si los inventarios crecen y el mercado está bien abastecido," dijo el jefe de la cartera petrolera de Irán, Gholamhossein Nozari.

La OPEP acordó el viernes mantener sus niveles de producción estables. El grupo se reunirá nuevamente el 5 de marzo.

Reunión informativa sobre formación académica en Aruba

ORANJESTAD - Reunión informativa para los interesados en cursar la primaria, bachillerato, carreras universitarias y cursos de teatro en español.

Las Fundaciones, IDEA (Iniciativa Desarrollo Educación Aruba), Fundación Latino Americana - Arubana y la Fundación Artística y Cultural Nueva Gente, invitan a toda la comunidad Arubana que deseen obtener título en primaria, bachillerato, carreras universitarias y cursos intensivos de

teatro y actuación con una universidad pública colombiana, a una reunión con carácter informativo. Esta reunión se efectuará el sábado 2 de febrero en la sede de la Fundación Solidaridad Latinoamericana-Arubana, situada en Boegoeroi 49 B a las 5 de la tarde. Las carreras universitarias son Psicología, Administración de Empresas y Comunicación Social. Para más información llamar a los teléfonos: 962-33-24; 744-34-70 y 568-49-62.

Cerca de parque Ecuador

Repsol contiene pequeño derrame petróleo

QUITO (Reuters) - La petrolera española Repsol dijo el jueves que había logrado contener un pequeño derrame de petróleo en un bloque que limita con el mayor parque tropical de Ecuador, habitado por tribus indígenas y raras especies animales.

El portavoz de Repsol Federico Cruz dijo que la compañía no había determinado la causa del derrame de 100 barriles de crudo, que tuvo lugar el miércoles. "Sabemos que el derrame no causó contaminación en ríos o comunidades," declaró Cruz. El Ministerio de Petróleo de Ecuador dijo en un comunicado que ha enviado a un equipo de expertos para determinar si el derrame causó

algún daño en las 970.000 hectáreas del parque Yasuní, en la selva amazónica ecuatoriana, donde habitan raras especies de pumas y delfines. De acuerdo a algunos estudios científicos, el Yasuní es la región de mayor diversidad biológica del mundo. El ministerio no aclaró si planeaba acción alguna contra Repsol.

Los repetidos derrames originados en oleoductos viejos y poco mantenidos de la petrolera estatal, Petroecuador, han contaminado otras reservas naturales en el Amazonas en los últimos años.

Tormentanan invernal na China lo sacudi cosechanan gravemente

CHINA - Sneeuw cu lo desencadena riba e centro di China ta dunando un golpi “extremadamente serio” na e cultivonan invernal, loke ta aumenta e probabilidad di escases y inflacion.

E regionnan afecta pa e pio tormentanan di invierno den mey mey di siglo, lo suministra e produccion grueso di fruta y berdura invernal, asina Chen Xiwen, subdirector di e ekipo financiero di e partido Comunista a bisa prensa. E magnitud di e perdidanen no tabata cla durante e momento, el’a agrega.

“E impacto di desaster di sneeuw den e parti sur di China, riba e produccion invernal ta extremadamente serio”, asina Chen a bisa. “E impacto riba berduranan fresco y fruta na algun lugar tabata catastrofico.” Gobierno ta proyecta na

suministra 100 miyo di yuan (13.8 miyon di dollar) den subsidio pa rebiba e produccion di cultivo, ganado y parha, Wang Shoucong, subhefe di e departamento di maneho di cosecha den e ministerio di Agricultura, a bisa di su parti.

Dos siman di sneeuw casi incesante y tormentanan intenso a paraliza gran parti di e centro di e pais aki. Chen a bisa cu e efecto general riba agricultura lo depende di e duracion di e tormentanan y si avanza pa e parti noord di China, cu ta produci mayoria di e cultivonan di trigo.

Na Guangzhou (Canton), pasaheronan numeroso a biba un odisea despues cu servicionan di trein den e parti sur di e pais a sufri tardamento di dias pa motibo di e tormentanan di sneeuw y ijs.



Hopi tabata asina desespera pa subi un trein cu nan a bandona nan maleta dilanti di e stacion di Guangzhou, punto di partida pa e liña di trein transita parti noord, rumbo pa Beijing.

Aunke autoridadnan ferroviario a bisa cu e servicio di trein por transporta awor 400.000 pasahero diario, cientos di miles di persona, den su mayoria trahadornan

migratorio, lo sigui warda pa sali for di e ciudad. Ta calcula cu un record di 178,6 miyon di persona, mas cu e poblacion di Rusia, lo usa trein den e proximo simannan.

Hispanonan lo por duna Clinton su victoria

WASHINGTON (AP) - Hillary Rodham Clinton tin ventaha riba Barack Obama entre hispanonan, cu lo por resulta determinante den e primarianan cu lo wordo realiza den 22 estado diamars awor.

Obama ta haciendo esfuerso pa corta e diferencia, sacando publicidad na spaño y mandando Senador Edward Kennedy pa New Mexico y otro estadonan unda e Hispanonan ta adora e faam di ex Presidente John F. Kennedy. Obama ta confia pa crea apoyo entre e hispanonan mas hoben, di e mesun manera cu el a haci bou di e gruponan blanco y di color.

E Senador di Illinois, sinembargo ta admiti cu e no tin mucho tempo pa seduci e votantenan cu su carismo, manera cu el a haci na New Hampshire y South Carolina,

unda cu el a logra victoria resonante.

E asesornan di Clinton, di nan banda, ta kere cu e forma cu el a corteja e hispanonan durante un aña y e popularidad di su casa den e sector ey lo permitie Haya hopi voto di e minoria mas grandi di e pais. Dia 19 di januari el a haya 64% di e voto hispano den e asambleanan di Nevada contra 26% di Obama.

Tradicionalmente, e politiconan ta papia hopi di e hispanonan pero ta haci tiki. Pero esey ta cambiando den ista cu “lo no ta exagera pa bisa cu e hispanonan por marca e diferencia den 2008,” segun Simon Rosenberg, director di Instituto di Investigacion di Centroizquierda NDN.

E hispanonan ta forma un bloke electoral importante na California, New Mexico y Arizona, y ta representa

al menos un decimo parti di e electorado na Colorado, New York y New Jersey. Den e seis estadonan ey lo bai tin primaria diamars y tanto Clinton como Obama ama a bin ta cortehando e votadornan hispano, poniendo aviso na spaño y mandando funcionarionan hispano pa promove nan candidatura.

Hispanonan a pasa basta tempo caba esnan di color y nan a bira e minoria mas grandi di e pais. Pero nan peso politico no a crece proporcionalmente. Awendia nan ta representan 15% di e poblacion, pero solamente e 9% ta registra pa vota. Esaki debi cu hopi di nan no ta ciudadano Mericano of ta menor di 18 aña.

Ademas di Florida, e hispanonan ta inclina den su mayoria pa democratnan. Y nan por resulta clave den varios primaria diamars.

Cesarea lo aumenta na Vietnam pa evita cu babynan lo ta signo di Djaca

VIETNAM - E solicitudnan di cesarea di muhernan na estado a aumenta na Vietnam pa logra cu nan yiu nace prome cu dia 7 di Februari, ora cu e aña di e Porco di Oro caba y esun di Djaca cuminza, segun astrologia Chines, fuentenan sanitario a informa.

“E cantidad di muhernan na estado di gravidez cu ta demanda cesarea a aumenta ultimamente, aunke e embarazo no ta presenta problema y tin previsto na duna luz tras di Ter (manera ta conoci na Vientam e aña Nobo Lunar)”, dokter Le Thanh Thuy, di e hospital

di obstetricia di Hanoi a indica.

“Ningun ta bisa pakico nan kier e cesarea, pero nos tur sa cu nan ta desea cu nan baby nace den e Aña di e Porco di Oro”, e dokter a añadi.

E sistema zodiacal Chines ta augura practicamente bon fortuna na personanan naci e aña aki, cu lo caba dia 7 di Februari.

“E aña cu ta bin ta e Aña di Djaca, cu no ta wordo considera uno bon”, Thuy a manifesta.

E Hospital di Obstetricia di Hanoi a yuda nace mas of menos 20.000 mucha durante 2007, un 17porciento mas cu e aña anterior.

Entieronan ecologico ta bin na moda na Merca

Nos tur conoce e dicho “di tera nos ta y den tera nos lo bira bek”, pero na Merca, cada biahá mas persona ta kere cu e proceso aki di bira bek polvo, mester ta hopi mas respetuoso cu medio ambiente.

E entieronan natural, esnan cu ta elimina den lo mas posibel e uso di caha di morto y productonan quimico den e tecnicanan di embalsamento, ta ganando popularidad na Merca, danki na e trend di tur cos berde y ecologico.

“E demanda ta aumentando a medida cu hende ta informa mas riba e tema aki”, Joe Sehee, presidente di e organizacion Green Burial Council a bisa, kendenan ta dedica na promocion di entieronan ecologico.

Sehee ta opina cu ciudadanonan di Merca ta realizando cu “nan por haya e tipo di entierro cu nan kier y sin genera contaminacion.”

ademas di polvo, ta hopi mas loke ta keda di e fayecidonan cu ta reposa den santana.

Segun datonan di Green Burial Council, di entieronan tradicional na Merca ta emplea cada aña 82.000 ton di hero, 2.500 ton di bronz y kopper y 1.4 miyon di ton di cement, pa mantene e forma di e grafnan. Ademas, e procesonn di embalsamento ta consisti di residuonan di hasta 3.1 miyon di liter di fluido base di un componente yama “Formaldehyde”, cu e Agencia pa Proteccion di Medio Ambiente di Merca (EPA) a califica di ta “un agente probable cancerigeno.”

E componente aki por caba na filtra te na awanan subteraneo y ademas, ta pone un riesgo na trahadornan di funerarianan, Green Burial Council ta afirma.

Entierro berde

E alternativa ta bolbe na tera den e forma mas natural, sin caha di morto ni embalsamento, un opcion cu, pa momento, solamente ta posibel den poco santana na Merca.

“Nos ta trahando cu esnan responsabel di santananan, pero actualmente menos di cinco porciento di e total, ta ofrece e opcion di un entierro ecologico”, Sehee a bisa.

Un entierro “berde” por resulta



tambe hopi mas economico pa finanzas di e defunto y na su ayegadonan bibo.

Mas economico

Mientras cu un entierro tradicional, solamente por costa mas of menos 8.000 dolar, entieronan ecologico ta costa entre 300 y 4.000 dolar, dependiendo e prijs di lugar caminda lo dicidi di reposa eternamente.

Segun Sehee, e tipo di entieronan aki tambe ta mas lucrativo pa santananan cu cremacion, “un alternativa

preferi pa hopi.”

Pa esnan cu ta pensa cu bolbe bek tera sin caha, ta resulta demasiado friu, un bon opcion ta cahanan biodegradabel, cu ta na benta actualmente riba mercado Mericano.

Natural Burial Company ta un compania Mericano cu ta importa cahanan biodegradabel Europeo pa e pais aki, manera Ecopod, construi cu papel recicla of e modelo di palo “EveryBody Coffin”, un caha caminda e simplicidad ta recorda riba e cahanan di e campesinonan di Edad Media.

“Actualmente, nosta concentra riba “EveryBody Coffin”, pasobra nos ta considera cu ta un solucion sensibel pa e necesidadnan di entieronan berde y cremacionnan limpi”, Cynthia Beal, portavoz di Natural Burial Company a splica.

Aunke cu nan no a proporciona cifranan concreto, e firma ta bisa cu nan ta spera di bende e aña aki un gran number di cahanan biodegradabel, entre nan loke tin varios modelo realiza den palo y papel recicla.

Dirtimento di ijs na Antartida a acelera cu 75 porciento den e ultimo 10 añanan

ANTARTIDA - Asina un estudio recientemente publica den e revista “Nature Geoscience” ta mustra.

E expertonan, dirigi pa Eric Rignot, a usa datonan obteni pa un potret satelite, cu ta cubri e 85 porciento di e costa antartico, pa calcula e cantidad di ijs cu a smelt durante e periodo ey.

E ekipo a compara e

informacion ey cu e supuesto acumulacion di sneeuw durante e diez añanan, calcula cu simulacion segun e modelo climatico regional. For di eynan, cientificonan por a establece cu na 2006 a dirti 192.000 miyon di meter cubico, un cantidad cu lo a laga Hulanda sumergi bao di 4.6 meter di awa.

E dirtimento di Antartida ta concentra den e occidente di e continente aki y na e

peninsula antartico, caminda a smelt 132.000 miyon y 60.000 miyon di meter cubico, respectivamente, Rignot, di Jet Propulsion Laboratory di NASA y su ekipo di investigadornan a constata.

Por lo contrario, e casca glaciá a mantene su mes stabiel den e parti oriente di Antartida y no a presenta ni perdida, ni acumulacion den e decada pasa.

Nivel di lama a subi

Dor di henter e smeltmento extra di ijs, e aumento adicional di laman (su nivel) ta di 0.5 mm, cu ta adicionalmente di e subida causa pa e expansion termal, e fenomeno pa cual masa di awa ta mas voluminoso si e ta cayente.

E Grupo Integubernamental di Expertonan riba e Evolucion di Clima (GIEC),

den su ultimo informe oficial di 2007, a bisa di no por calcula e subida maximo di nivel di oceanonan na final di siglo, pa e incertidumbrenan existente riba e rapidéz di e smeltmento di ijs na Greenland y Antartida. Sinembargo el’a calcula cu na 2100, e elevacion minimo di lama lo ta 18 centimeter. Y ta bisa cu lo maximo lo yega na 59.

Bagdad:

64 morto den atentado cometi pa deficientenan mental suicida



BAGDAD (AFP) - Al menos 64 persona a muri ayera den dos atentado suicida cometi pa dos muher cu deficiente mental den e mercadonan di Bagdad, y cu segun ehército di Merca ta culpa di e seccion Iraki di Al Qaida.

Ambos atake, realisa den mercadonan bon concuri, a laga tambe 107 persona herida, segun fuentenan di seguridad y di hospital. Ta trata di e dia mas fatal na Bagdad desde 1 di augustus, ora cu un triple atentado cu auto-bom a mata 80 persona.

“Ambos muher ta deficiente mental,” vocero di ehército Iraki a bisa na e capital. “Cada un tabatin un jacket cu 15 kilo di explosivo, cu piesanan di hero y balanan di mental,” e general Atta a duna di conoce. “E mecanismo a wordo activa na distancia cu telefonnan celular,” e general a duna di conoce.

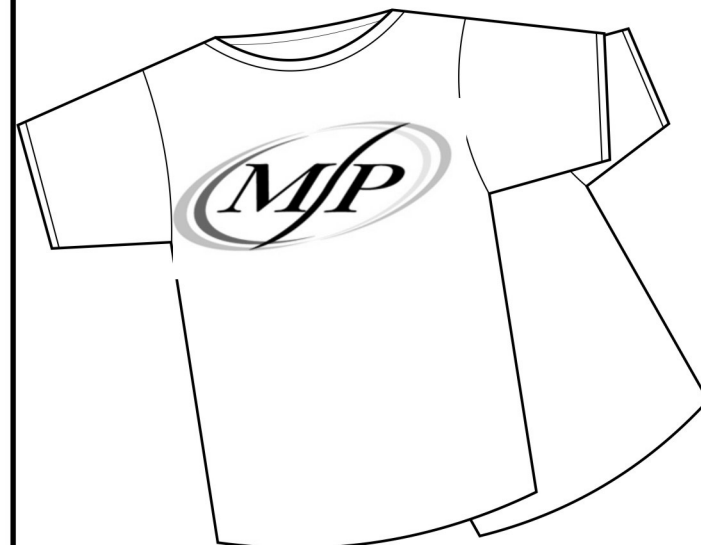
E prome atentado a sosode pa 10H40 local (07H40 GMT) den e mercado di Al Ghazil, den centro di Bagdad, matando 46 persona y heridando 82.

Clasificado

Bon Dia Aruba Weststraat 22 - Tel: 827800 - Fax: 827044/827093

Marietje T-Shirt Printing

Gasparito #10-C na Noord, e-mail: mmps@setarnet.aw
Pa mas informacion yama Tel: 586-8989 / 586-4520



SE NECESITA

Vendedora
Para trabajar de 6-10 pm
en un kiosko ubicado
en la zona hotelera.
Requisito: hablar ingles
y tener permiso
Informese: 560-3599- 741-0957

TA HUUR

Un lugar comercial
100 m2, 3 airco inclui,
serca di hotel y bon
parkerplaats y bon
ubicacion
Tel. 562-3352

TA BENDE

Un Ford Taurus,
61.000 km
den excelente
condicion
Tel. 584-2422
730-5099

TA BENDE

Pa motibo di viaje
Nissan Platina 2004
3 years service
airco good
radio c/d am/fm
bon condition
prijs 15.000 discutible
Tel. 585-7328/ 568-2203
560-4921
Pa mas informacion yama awor

Donkey Sanctuary Aruba

Open ma – vr 09.00-12.30
za – zo 10.00 – 15.00



Tel. 5841063-5684091- 9659977
www.arubandonkey.org

1
9
9
7
-
2
0
0
7

**Mementomori Funeral Home N.V.**

Yolanda-Leo-Eugene

Tel: 5833358 - Fax: 5837711

<http://www.mementomori.net>

Rondona di su jardin, tur yen di rosa di tur color.

Bailando cu Shono.

Bo luga di sosiego Ramona, yen di luz y amor

unda semper lo tin felicidad

Caminda Dios lo guardabo semper.

Lindoro Abraham

A fayece cristianamente:

**Ramona Hernandez-Camacho**

na edad di 89 aña

Na number di su:

yiunan: Myrna y Robert Carotenuto-Hernandez
Oscar y Esmeralda Hernandez-Geerman
Roque y Mirna Hernandez-Aldama
Dalila y Iwan Sewberath Misser-Hernandez

rumannan: Andromita Nava Camacho
Aliria Camacho Aldana (Punto Fijo)
Norma Camacho Aldana (Punto Fijo)
Lila, Ilva, Olga, Idais y Argenis Osorio
Valderrama (Venezuela)

cuñanan: Hernandez

nieto y nietanan: Paola, Carina y Oriana Carotenuto
Kevin, Ramiro, David, Daniel y Sergio Hernandez
Sohira, Verena y Daniel Sewberath Misser

sobrinu y sobrinanan:
Glenda y Harry Vervest-Nava y yiunan
Irais y Glenn Sankatsing-Nava y yiunan
Juvenal y Mariela Nava-Figaroa y yiunan
Argenis y Claudia Nava y yiunan
Dennis Nava
Ivan y Rozina Nava-Fradl y yiunan
Vera, Torres, Hernandez, Aldama, Camacho,
Osorio

y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa
asisti na e acto di entierro cual ta tuma lugar diasabra
2 di februari 2008 pa 11'or di mainta saliendo for di
Misa Immaculada Concepcion pa santana catolico
Santa Maria. E resto mortal lo ta reposa for di 9'or di
mainta den Misa Immaculada Concepcion na Santa
Cruz.

Adres di condolencia: Mahuma 45

diahuebs 31 jan. y diabierna 2 febr.
di 7 pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por
ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of
otro famia den nos tristeza.

**The Art Engraving N.V.**

Rooi Afo #33-C • Tel: 588-4433

Nos ta graba riba tur
sorto di marmer,
graniet, glas, spiel,
mugs etc etc. tambe
nos ta hasi tur tipo di
trabaonan den
santana, manera fura,
drecha, verf kelder,
kita pone plachi pa
graba mas number.
Pa mas informacion

TEL 588-4433
TEL 741-3449

**Celebracion di fiesta di La Virgen de los Remedios**

Despues di un Nobena cu hopi debocion na honor di La Virgen de los Remedios, miho conoci aki na Aruba como 'Virgen di Candelaria' nos ta celebra su fiesta diasabra 2 februari den Misa di San Francisco.

Nos ta sali den un Procecion chiquito for di dilanti Pastorie pa asina asisti na un Santa Sacrificio di misa pa 7:00 or anochi na Honor di nos dushi Mama "Virgen de Los Remedios".

Laga nos asisti pa nos gradici nos Mama Maria y su Jui Dibino Hesus pa tur fabornan ricibi y sigui pidi su judanza pa nos mes y pa nos pais Aruba.

Cu Paz, Amor y Trankilidad por reina na nos dushi isla Aruba.

ORASHON PA ARUBA

Oh Dios, kiko ta pasando cu nos Aruba?
Ta parece cu tur norma y balornan critian a perde nan nificashon. Pesey tin tanto criminlaidad, tanto violencia, tanto corrupshon riba e pida baranca aki. Hopi hende tin miedo di sali for di cas. Nos mester biba tras di trali y hasta den nos mes cas nos no ta sigur mas. Oh, Dios, nos ta sinti hopi dolor na nos curazon cu nos dushi Aruba ta degenera mas y mas. Pero nos no ta perde speransa. Nos ta priminti Bo di no sinta man den skochi, pero pone man na obra door di haci todo por todo pa biba di acuerdo cu Bo mensahe, door di caba cu un bida materialista, door di duna un bon ehemple, specialmente na nos hubentud. Yuda nos tur dia pa pone esaki na practica pa asina nos Aruba bira atrobe un lugar caminda Bo Reino di husticia, di amor, di paz, di respet pa cu otro ta visibel den tur skina di nos Isla. Esaki no ta roga Bo den number di Cristo, nos bon Wardador, AMEN.

Oracion a la Rosa Mistica

A ti vengo con toda la fe de mi alma a buscar el sagrado consuelo, en mi dificil situacion no desampares. Las puertas que se hande abrir en mi camino sea tu brazo poderoso el que los abra para darme la tranquilidad que ansio 3 peticiones oficiales suplica que hace un corazon afligido por duros golpes del cruel destino que lo ha vencido siempre en la fecha humana, ya que si tu poder divino no intercede en mi favor sucumbire or falta de ayuda, brazo poderoso asisteme, amparame y conduce me a la gloria celestial. Gracias dulce Jesus. Rece por 15 dias para los casos mas dificiles empezando el viernes publicar antes de 8 dias. Gracias por fabor ricibido.



Mementomori Funeral Home N.V.

Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

<http://www.mementomori.net>

GRADICIMENTO / INVITATION

Yiu, rumannan y demas famia di defunto:



**Sarafina "Tanfin" Arends-
Everon**

Kier a gradici tur cu di un of otro forma a yuda nos Tabin stima durante su enfermedad y cu a compaña nos na ora di su fayecimento y entierro.
Un danki grandi na Chito G. y famia pa nan bunita trabao, tambe Dolorita Ras.
Na Edgar Croes cu a tene comprencion pa e situacion di Tanfin, Legion di Maria, Mario pa su bunita palabra den Misa, tur esnan cu a reza cu Tanfin, Pastor Rey pa e bunita Eucarestia, Zuster y brodernan di Wit Gele Kruis, Mementomori Funeral Home pa nan bon servicio, Danki Yolanda pa e bunita trabao. Na tur cu a yama na telefoon, a manda telegram, flor, y tur cu a duna nos palabranan di consuelo. Dios bendiciona boso tur, masha masha danki di curazon.
Boso atencion y cariño tabata un gran consuelo pa nos famia.

Alavez nos invita pa tres santo sacrificio di misa:
Diasabra 2 di februari 2008 pa 7'or di anochi
Diadomingo 3 di februari 2008 pa 9'or di mainta
Diamars 5 di februari 2008 pa 7'or di anochi, tur na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz, despues di misa diasabra lo tin un rosario na cas, Cashero 13 pa descanso di alma di Tanfin
Boso presencia nos lo aprecia masha hopi.

Awor nos Tanfin su alma ta sosega den paz di Señor.



**Oracion a
San Antonio
de Padua**



*Para encontrar las
cosas perdidas*

San Antonio de Padua
Que en padua naciste
Y en Portugal
aprendiste
Letras para predicar
Un dia estando
predicando
Vino un Angel y te
anuncio
Que a tu padre lo iban a
matar
Saliste, y al salir el
Rosario perdiste, tres
Voces al cielo diste,
Que las cosas perdidas
Sean aparecidas, las
Olvidadas recordadas y
Las ausentes presentes
A ti San Antonio te
pido...
(Pidase aqui la gracia
que se desea recibir)

En Gradicimiento
Y.M.



Mementomori Funeral Home N.V.

Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

<http://www.mementomori.net>

GRADICIMENTO / INVITATION

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a compaña nos na momento di enfermedad, fayecimento y entierro di nos defunto stima:



Ivonne Theresita Yarzagaray

Nos ta gradici su rumannan, famia, bisiña y conoci cu a juda nos na e momento dificil, na tur cu a manda flor, krans, telegram y yamadanan telefonico.
Un danki pa su dokter di cas Dr. John Croes, dr. Rivera, dr. Lasten, dokternan, staf y personal di dr. H.O.Hospitaal, pa nan trato y cariño. Na Pastoor Tony pa su bunita ceremonia.
Boso atencion y cariño tabata un gran consuelo pa nos famia.

Alavez nos invita pa tres santo sacrificio di misa:
Diahuebs 31 di januari 2008
Diabierna 1 di februari 2008
Diasabra 2 di februari 2008 tur pa 7'or di anochi, na Misa San Francisco na Playa
Despues di misa diasabra lo tin un rosario na cas, Driemasterstraat 52
Boso presencia ta altamente aprecia.

Na number di su yiunan Alvin Jr., Eurney y Meagles Lasten, rumannan y demas famia



**Conversacion
con Jesus**

Jesus mio, en ti he depositado toda mi condianza; Tu que todo lo sabes, pues eres padre de todo el Universo y Rey de los reyes; Tu que hisiste andar al paralitico, al muerto volver a vivir, y al leproso sanar, te pido con fe que (pedir la gracia) Has, Divini Jesus, que antes de que termine esta conversacion, durante 9 dias yo alcanzare la gracia que te pido.
Con fe, con gratitud, voy a disfrutar y publicar este oracion; para todos los que te necesiten aprendan a tener confianza en tu misericordia.
Ilumina mis pasos, asi como el sol ilumina todos los dias desde el amanecer y como trestigo de nuestros dialogos, Jesus, yo tengo confianza en mi fe. Amen.
rezar tres Padre Nuestro, tres Ave Maria y tres Credos durante nueve dias, agradiciendo el milagro concedido.
F.K.

**Mementomori Funeral Home N.V.**

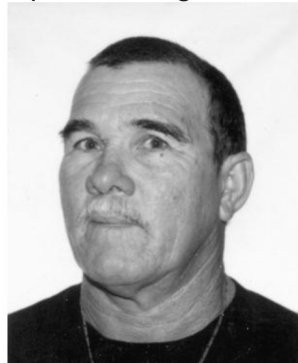
Yolanda-Leo-Eugene

Tel: 5833358 - Fax: 5837711

<http://www.mementomori.net>

Cerca Dios so mi alma ta na pas,
ta di djE mi salbacion ta bini.
Ps. 62:1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa
fayecimento inespera na Bogota Colombia:

**Santiago Arendsz**

mihor conoci como: Chago

30 december 1941 - 23 januari 2008

Na number di su:

señora: Tecla Arendsz-Croes

rumannan: Teresita y Johan Boekhoudt y famia
Angelica y Jesus Gonzalez y famia
Sabina y Simon v/d Linden y famia

swa y cuñanan: Damasa y Ale Croes y famia
Catharina Croes
Maximina Croes
Sita y Dufi Croes y famia
Robby y Maria Croes y famia
Sofia Croes y famia
Rosa Croes y famia

sobrino y sobrinanan

Stela Croes y yiunan

mihor amigo di cas: Miguel Barrera y yiu

primo y primanan, comer y compernan, ihanan

famia: Arendsz, Croes, Loefstop, Rodriguez,
Boekhoudt, Gonzales, v/d Linden y demas famia ta
invita tur amigo, bisiña, conoci y ex-coleganan di
D.O.W pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma
lugar dialuna 4 di februari 2008 pa 10:30 di mainta
saliendo for di misa Santa Filomena pa santana
catolico "Pastoor Kraanwinkel" na Paradera For di
8:30 di mainta e resto mortal di Chago ta reposa den
misa Santa Filomena na Paradera.

Na lugar di flor of krans un donacion pa "Santana
Pastor Kraanwinkel-Paradera" lo ta altamente
aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e
bunita gesto aki.

Adres pa condolencia: Mementomori Funeral Home
diabierna 1 y diasabra 2 di Februari 2008
di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por
ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of
otro famia den nos tristeza.

**Oracion a la
Milagrosa**

Benignisima Madre
de Misericordia y
Hija de Dios Padre,
Madre de Dios Hijo,
Esposa del Espiritu
Santo. Noble
descanso de toda la
Santisima Trinidad:
elegida del Padre,
preservada por el
hijo y amada del
Espiritu Santo Vos
sois en las cosas
dudodasas mucha
luz; en las tristes das
Consuelo; en las
angustias alivio, y
en los peligros y
tentaciones fiel
Socorro, Sois
Paraiso de gracias y
espirituales dones,
Bienaventurados los
que de veras os
aman y sirven, y los
que por santidad de
vida se hacen sienes
y devotos nuestros,
a vuestra piedad,
pues recuro, Reina y
Señora mia, para
que me enseñeis,
goberneis y
defendais en todas
las horas y
momentos de
mibida, suplicados
humildemente ahora
me alcanceis de la
Majestad Divina la
gracia que al
presente os pido.
Amen
Mandese a publicar
y observese lo que
ocurrira al cuatro
dia. Rese 9
Aveurias durante
(9 dias). Pide tres
deseos, uno de
negocio y dos
imposibles. E
novenos dia
publiquese este
anuncio y se
cumplira aunque no
crea.
M.C.C.

**Mementomori Funeral Home N.V.**

Yolanda-Leo-Eugene

Tel: 5833358 - Fax: 5837711

<http://www.mementomori.net>**GRADICIMENTO / INVITATION**

Na number di su mama Denisia Samson-Tromp,
ruman Lilah Samson y demas famia kier a gradici di
curazon tur esnan cu a compaña nos na momento di
fayecimento y entiero di nos defunto:

**Alexander Michael Samson**

Nos ta gradici tur esnan cu a juda di un of otro
manera, tur cu a manda flor, krans, telegram y
yamadananan telefonico. Dokternan y personal di Dr.
Horacio Oduber Hospitaal
Boso atencion y cariño tabata un gran consuelo pa
nos famia.

Alavez un invitacion pa acompaña nos na tres Santo
Sacrificio di Misa:

Diabierna 1 di februari 2008, pa 7'or di anochi
Diadomingo 3 di februari 2008 pa 10'or di mainta
Diahuebs 7 di februari 2008 pa 7'or di anochi tur na
misa San Francisco na Playa
Boso presencia ta altamente aprecia

INVITACION

Pa un celebracion di misa na ocasion di e prome
aniversario di fayecimento di nos mama, wela,
bisawela y tanta stima:

**Marianita Tchong-Croes**

na misa di Sta. Teresita, San Nicolas,
diadomingo 3 di februari 2008, pa 6:30 p.m.



AGENCIA FUNERARIA

ZEPP WEVER

Caya Betico Croes 49-c/d
Tel: 5821612 Fax: 5827442



"Laga tur locual cu ta sperami ta bunita
Laga tur locual mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga atras ta bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza"

A Fayece Inesperadamente:



Sra. Maria E. Rivero

Mihor conoci como: Bibi of Shon Bibi
Naci: 05-Maart-1941 Muri:31-Januari 2008

Na number di su yuinan:

Anthony (Nono) y Antonieta Martinus-Ras
Arnold (Nolly) y Amparro Richardson

Su rumanan: Sra. Vda. Anna Girigori y yuinan

Tony Rivero y Sara Rasmijn y yuinan
Marucha y Macario Kock
Buchi Rivero y Ita y yuinan

Ruman di criansa: Ninita y Lio Davelaar y yuinan

Nietonan: Arron Martinus

Arjean Martinus

Su omo: Alberto Kock y familia

Su tanta: Tanta Chichi Martinus y familia

Primo y Primanan

Na number di su Ihanan, Sobrino y Sobrina nan na
Aruba, Hulanda, Merca, Corsow y Denemark.

Su coleganan di: Aruba Beach Club y Casa Del Mar.

Su bon bisinjanan.

Amigonan di cas: Regina y Juan Koolman y familia

Lativa Winklaar y Janchi

Jolanda y Nel Winklaar

Nora Enrique y familia

Joseline maduro y familia

Bernadette, Brenda

Norma, Rona

Urny y Meca Schoop na Corsow

Na number di familianan: Rivero, Martinus, Ras,
Paesch, Richardson, Dirks, Girigori, Echobardo, Ras,
Kelly, Hiroms, Ras, v.d Biezen, Lopez, Paesch, Alberts,
Dirks, Brete, Davelaar, Kock, Krozendijk, Hassel,
Bikker, Koolman, rasmijn, Henriquez, Gomes, Luciana,
Enrique, Croes

Ta invita tur amigonan y bisinjanan y conocirnan pa
asisti na e acto di entierro cual lo ta tuma lugar dialuna 4
February 2008 saliendo for di misa di Dakota. E
restonan mortal lo ta reposa den misa Fatima na
Dakota.For di 2or di atardi te cu 4 olr di atardi.

Adres di Condolencia: Guyabastraat # 45

Di 7or pa 9or di anochi.

Dilanti Toko Dakota

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of
otro famia den nos tristeza.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi
bishita di condolencia na cas.

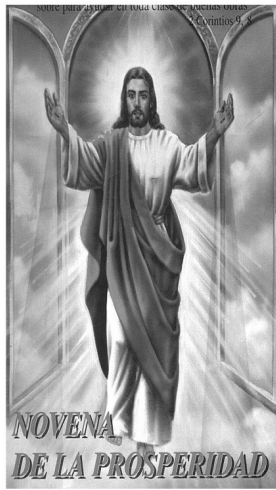
Alavez nos ta invita pa tres santo Sacrificio di misa:

Diarason 6 February 2008

Diaberna 8 February 2008

Dialuna 11 February 2008

Pa 7or di anochi na misa di fatima na Dakota.



ORACION AL ESPIRITU SANTO

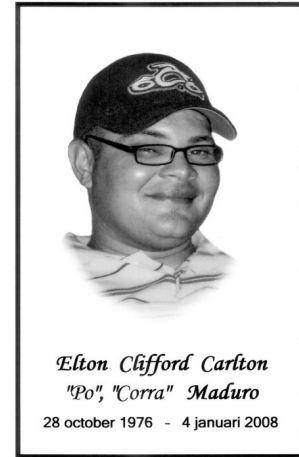
Espiritu Santo tu que
me aclaras todo, que
iluminas todas los caminos
para que alcance mi ideal.
Tu que me das el don divino
de perdonar y olvidar el
mal que me hacen y que en
todos los instantes de mi vida
estas con migo, yo quiero en
este corto dialogo agradecerte
por todos y confirmar que
nunca quiero separarme de ti,
por mayor que sea la ilucion
material. Deseo estar contigo
y todos mis seres queridos
en la gloria perpetua. Gracias
por tu misericordia para
conmigo y los mios. Amen
(la - - -persona dedera rezar
la oracion 3 dias seguidos sin
decir el pedido, dentro
de tres dia sera alcanzado
la gracia, por mas dificil
que sea. Publicar en cuanto se
reciba la gracia)
Gracias el Espiritu
Santo por al favor recibido.

J.Q.



Invitacion

Nos kier a invita tur famia, amigo y conocirnan
pa un Santo Sacrificio di Misa pa recorda 1 luna
di fayecimento di nos defunto stima:



Elton Clifford Carlton
"Po", "Corra" **Maduro**
28 october 1976 - 4 januari 2008

Elton "Po" "Corra" Maduro

Cual lo tuma lugar Dialuna 4 di Februari 2008
pa 9:00 di mainta na Misa San Francisco na
Playa.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Na number di su Mama/Tata, Rumannan,
Comprometida y demas famia.

Nuestra Señora del Pilar

(Inicio)

La Santísima Virgen del Pilar, patrona de España y de la Hispanidad, tiene el honor de ser la primera de las apariciones marianas de la historia. Según la tradición, la Virgen María, al despedirse del Apóstol Santiago que se dirigía hacia los confines occidentales del imperio romano para predicar la fe de Jesucristo, le prometió que Ella se le manifestaría en el lugar donde hubieran más conversiones. Al llegar a las riberas del Ebro en Cesaraugusta -la actual Zaragoza- se convirtieron siete hombres a la fe de Cristo. Aproximadamente en el año 40, la Virgen María, que todavía vivía en carne mortal, cumplió su promesa y se le apareció trayendo una columna y rogándole que edificaran una capilla donde fuera adorado su Hijo Jesucristo por todos los siglos y le prometió "milagros admirables sobre todos los que imploren, en sus necesidades, mi auxilio. Este pilar quedará aquí hasta el fin de los tiempos, para que nunca le falten adoradores a Jesucristo".



Este templo fue el primero construido en honor de la Virgen María y se trata de una aparición absolutamente singular y única en la historia, ya que tuvo lugar cuando la Virgen todavía vivía en carne mortal. La Sagrada Escritura habla de la columna que guiaba al pueblo de Dios durante el destierro hacia la tierra prometida. Siempre hay fieles, venidos de todas las regiones de España y aún de otros países, que acuden a venerar este sagrado lugar donde hay una particularísima presencia de María, la Madre, la Señora, que tiene siempre los brazos y el corazón abiertos para bendecir, amparar, y consola

St. Jude

Prayer to st. Jude

May the sacred heart of Jesus be adored glorified, loved
and perserved throughout the world now and forever
Our scared heart of Jesus. Pray for us, St. Jude worker
of miracles pray for us, St. Jude helper for us. Say this pray
9 times a day by the eight days your prayer will be
answered, it has never been know to fail.
Publication must be promised,
Thank you St. Jude for favor granted.

Alarma falsu di bom a kousa trastorno pa pashentnan desabilita

WILLEMSTAD – Un alarma falsu di bom ku tabatin e siman aki a kousa hopi trastorno pa pashentnan desabilita ku mester a evakua den e area kaminda a bisa ku e bom ta. E siman aki pa di dos bes den ultimo tres siman tabatin un alarma di bom na International School. Outoridatnan no a evakua e skol so pero tur aktivitat den e area aki, inkluyendo parti di Fundashon

Verriet kaminda muchanan desabilita ta hospeda i ta bin keda tur dia. Gerensha di e instituto a bisa ku e kaso te awe tin su implikashonnan riba e klientenan. “Laga nos lubida e gastunan. Loke ta mas impoortante ta pa hende sa ku e tipo di kasonan aki tin reperkusyon pa dlanan largu riba e klientenan”, asina e direktor a bisa.

Mientras tantu minister di

hustisia David Dick a anuncia ku outoridatnan lo bai baha ku tur peso di lei riba esnan ku ta hasi nan mes kulpabel na hasi denuncia falsu di bom. No solamente nan lo risibi kastigu di prizòn, pero nan lo mester karga tambe tur gastu ku e denuncia falsu aki a okashoná, asina un minister di Hustisia bastante determiná, a anuncia.

E siman aki pa di dos biaha den ménos ku dos siman di tempu, tabatin denuncia falsu di bom atrobe na International School na Emmastad. Esaki tabatin komo konsekuensia atrobe ku mester a evakuá henter e skol, mester a yama mayornan pa bin buska nan yu, miéntras ku e muchanan mes a bolbe pasa den un sustu formal. Ofisina di CEMS, ku ta e instansia ofisial ku ta atendé ku ambulans riba nos isla tambe mester a bandoná su edifisio nobo den Emmastad i mester a improvisá su servisio

na komunidat. E sentral ku ta risibí tur yamada pa yudansa, a keda bashí i mester a laga polis tuma e tarea di risibí yamada temporalmente.

Un kos hopi fastioso, segun funshonarionan di CEMS.

Manera ta konosí, último simannan tabatin vários denuncia di bom, ku despues a resultá denuncia falsu. Esaki manera indiká kaba a okashoná hopi inkombeniensia.

Minister di Hustisia di Antia, durante un enkuentro ku prensa ayera tardi a bisa ku gobièrnu a tuma e desishon ku awor si ta basta i ku ta bai aktua ku man fuerte.

“Nos ta tende konstantemente ku ta un wega e kos aki ta, ku ta mucha ta hasi e tipo di weganan aki. Mi ke establese aki bon kla ku e por ta wega, pero ku ami si no ta tum’è komo wega. Si e ta un wega mes, ami ta yam’è un wega hopi serio,” e mandatario a duna di konosé. E tipo di

chansanan aki ta distorshoná henter bo komunidat. Nos no por permití ku e ta sigui anto nada ta pasa, el a agregá.

Segun David Dick, no ta promé biaha ku outoridatnan a yega di advertí pa e asunto aki. El a bisa ku entretantu ela papia ku kuerpo polisial, pero tambe ku Ministerio Públiko riba e fenómeno ku a lanta kabes aki. David Dick a bisa ku el a duna instruksyon na Prokurador General pa aktua severamente kontra di e fenómeno di denuncia falsu di bom. Esei ta nifiká ku no solamente e persona ku hasi su mes kulpabel na e tipo di chansanan aki lo haña kastigu di prizòn, pero banda di e parti penal aki lo karga e malechor aki tambe ku tur gastu di mobilisashon ku mester a hasi ora un denuncia asin’aki drenta.

Nos no ta bai tolerá e tipo di kosnan aki mas, minister David Dick a agregá.



THE CINEMAS

THE CINEMAS AT RENAISSANCE

THE BUCKET LIST (PG-13)

daily: 4:15 6:20 8:30 10:35

matinee: 12:00 2:05

late-show: 12:30

ALLES IS LIEFDE (PG)

daily: 4:50 7:10 9:35

matinee: 12:10 2:30

late-show: 12:00

P.S. I LOVE YOU (PG-13)

daily: 4:20 7:00 9:40

matinee: 1:45

late-show: 12:05

NATIONAL TREASURE (PG)

daily: 4:10 6:50 9:30

matinee: 1:20

late-show: 12:10

I AM A LEGEND (PG-13)

daily: 5:20 7:40 9:55

matinee: 12:40 3:00

late-show: 12:15

ONE MISSED CALL (PG-13)

daily: 4:15 6:15 8:15 10:15

matinee: 12:15 2:15

late-show: 12:15

only valid at Renaissance

Sunday: CLOSED

Matinee: Sat & Mon / Late-show: Fri & Sat

THE CINEMAS AT PASEO

UNTRACEABLE (PG-13)

daily: 5:40 8:00 10:05

matinee: 1:25 3:30

late-show: 12:20

ONE MISSED CALL (PG-13)

daily: 4:15 6:15 8:15 10:15

matinee: 12:10 2:15

late-show: 12:15

CHARLIE WILSONS WAR (R)

daily: 4:05 6:10 8:10 10:10

matinee: 12:00 2:00

late-show: 12:15

RAMBO (R)

daily: 4:20 6:25 8:30 10:20

matinee: 12:20 2:25

late-show: 12:25

CLOVERFIELD (PG-13)

daily: 4:10 6:05 7:50 9:45

matinee: 12:30 2:20

late-show: 11:40

THE BUCKET LIST (PG-13)

daily: 4:00 6:10 8:15 10:20

matinee: 11:50 1:55

late-show: 12:20

Matinee: Sat to Mon / Late-show: Fri & Sat

DRIVE IN THEATRE

THE GOLDEN COMPASS (PG-13)

thursday: 8:00

Friday & Saturday : 8:00 & 10:30

Sunday: NO MOVIE

SUNDAY
CAR-CRASH

InterTRANSFER

MoneyGram International

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Nr. 2496

1 Februari 2008

Verkoop aan Publiek

PLACA EXTRANHERO
PUBLICO

Vreemde Valuta

COMPRA

Bank Papieren

COMPRA

Wissel, Cheque
Reis cheque en Over
boekingen

BENTA NA

ANG (per ANG 100)

98.00

100.00

biljetten
chq./overboeking

100.20

USD

1.77

1.78

1.80

CAD

1.77

1.79

1.81

CHF (per CHF 100)

164.78

165.50

166.30

GBP

3.48

3.53

3.59

JPY (per JPY 10.000)

165.78

167.30

168.98

EUR (per EUR 100)

262.78

265.18

267.85

DKK (per DKK 100)

34.64

35.36

36.16

NOK (per NOK 100)

32.08

32.80

33.60

SEK (per SEK 100)

27.08

27.80

28.60

Provision di Devisa 1.3%

Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr. GT 32 Banco Central di Aruba ta definí e tipo di cambio oficial pa e cambianan di placa extranhero

Suministra pa Banco Central di Aruba

Agencias Extranjeras:
Cambio y Capitales,
Mercurio, Unidas

Port of Call
L.G. Smith Blvd 17

DIRECCIONES / OFICINAS DE INTERTRANSFER

Kini Kini Building
Kerkstraat 2-B

San Nicolaas

B.v.d. Veen Zeppenfeldstraat 74

Atención al cliente:

588-7919